

PDF ONLINE  
parkside-diy.com

## PETROL LAWMOWER PBRMT 51 A1

GB

### PETROL LAWMOWER

#### Operating and Safety Instructions

Translation of the original operating instructions

SI

### BENCINSKA KOSILNICA

#### Napotki za upravljanje in varnostni napotki

Prevod originalnih navodil za uporabo

HU

### BENZINMOTOROS FŰNYÍRÓ

#### Kezelési és biztonsági utasítások

Az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása

DE

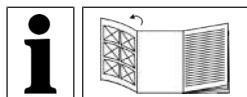
AT

CH

### BENZIN-RASENMÄHER

#### Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Originalbetriebsanleitung



(GB)

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the product.

---

(HU)

Mielőtt megkezdzi az olvasást, hajtsa ki az ábrákat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg alaposan a termék összes funkciójával.

---

(SI)

Pred branjem razgrnite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami izdelka.

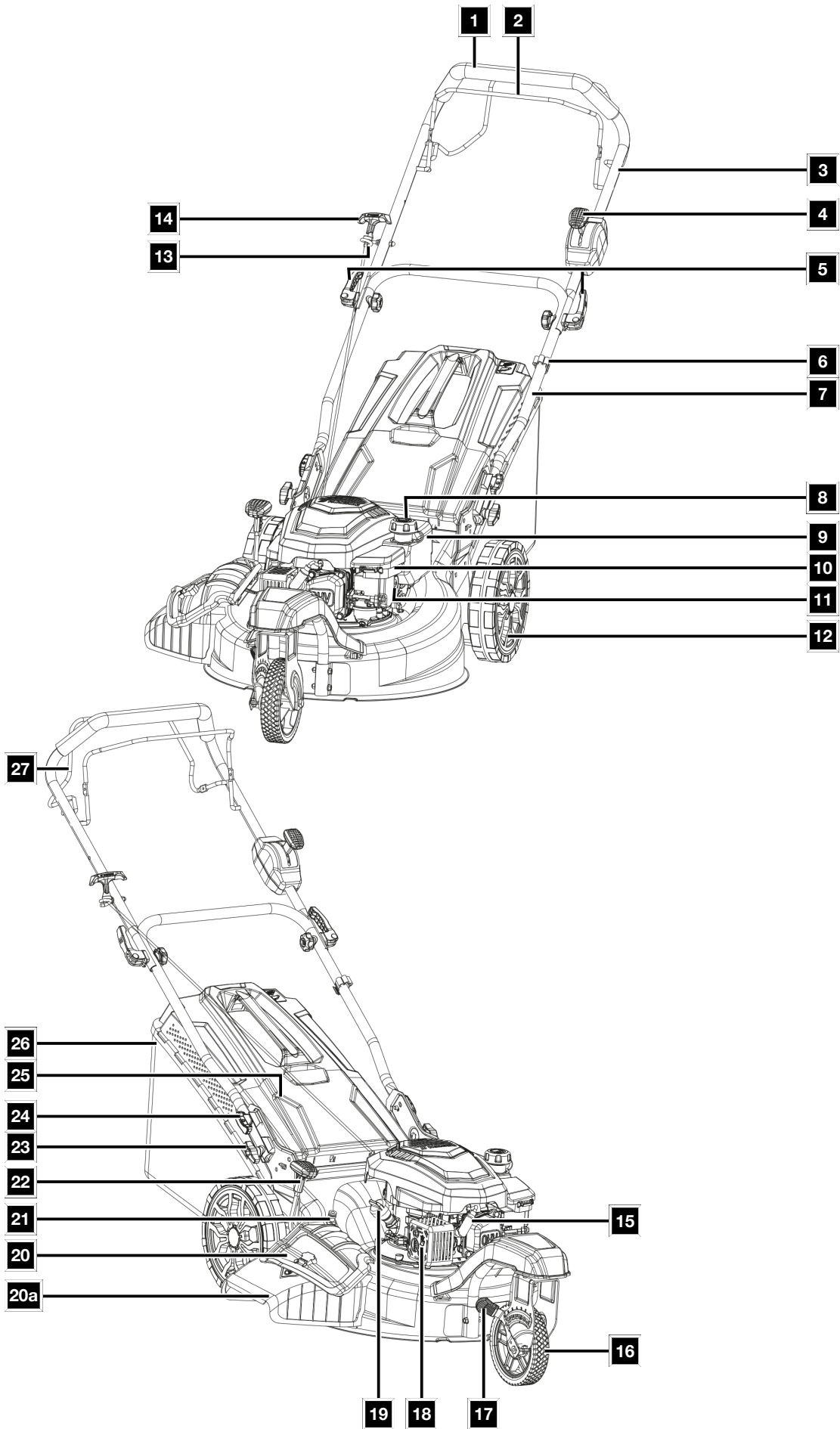
---

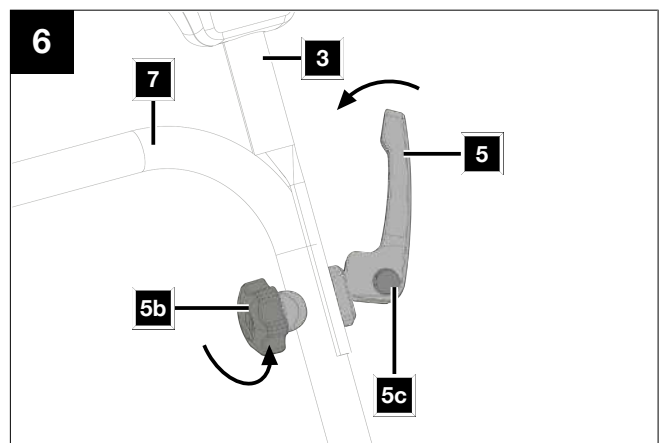
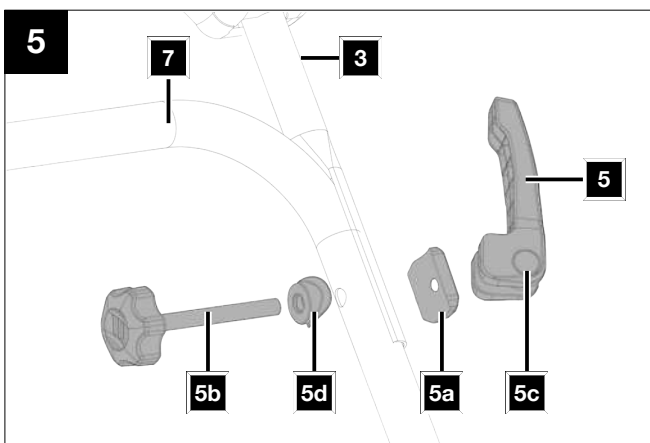
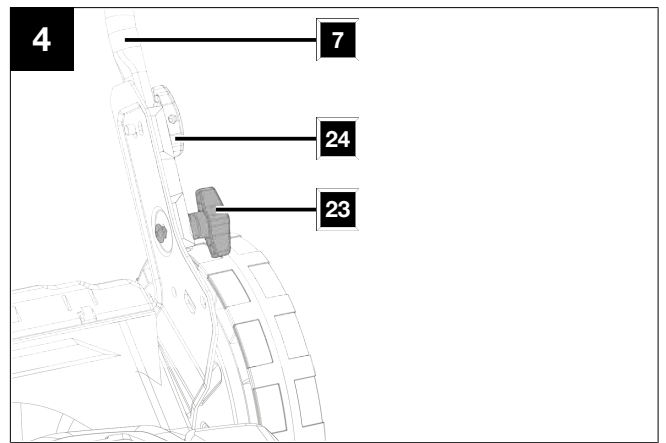
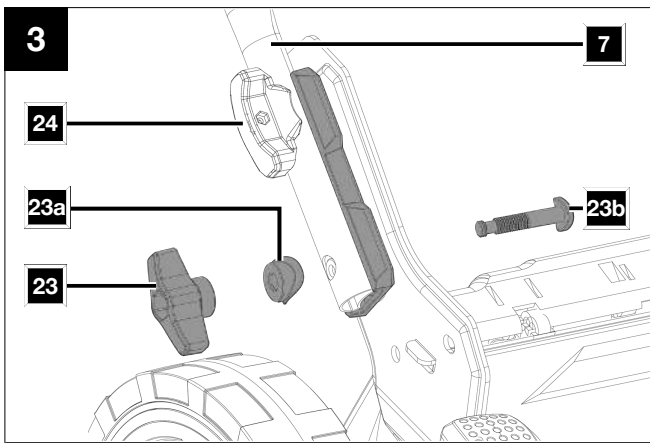
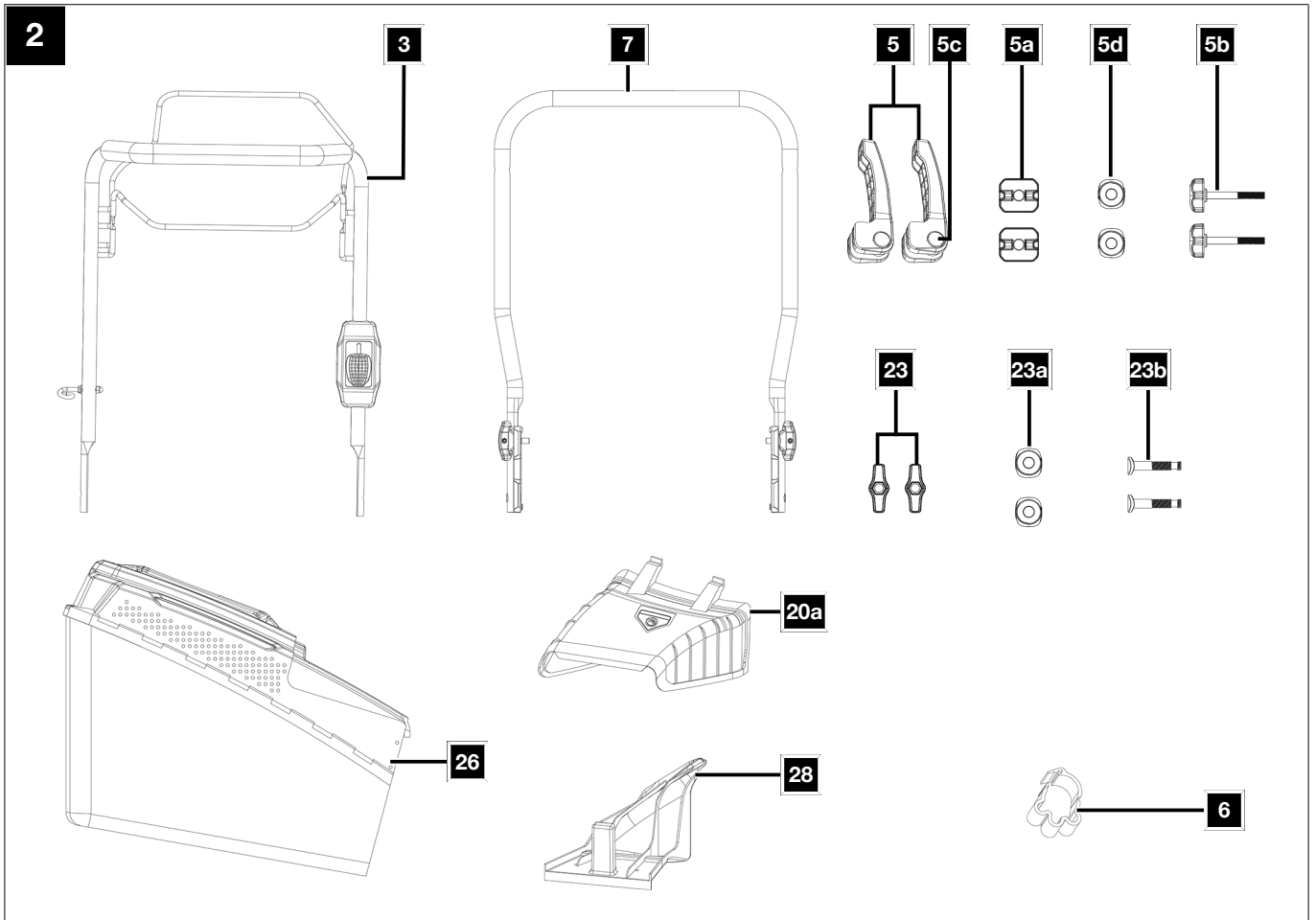
(DE) (AT) (CH)

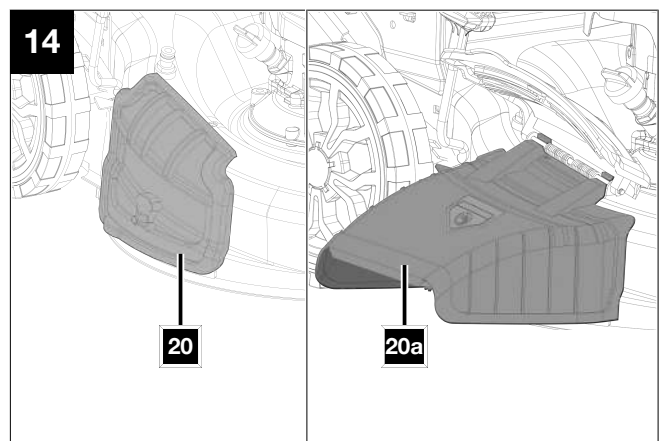
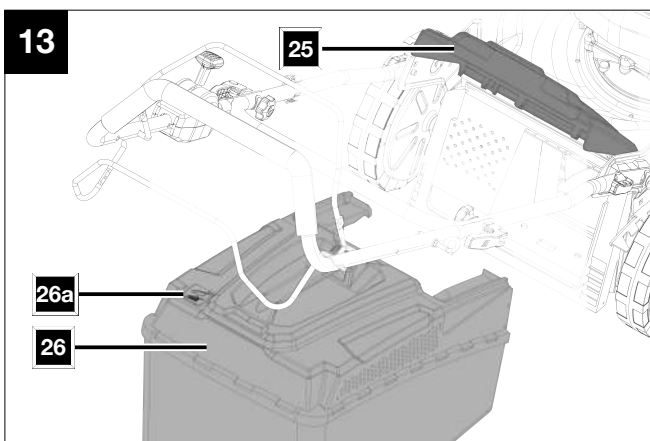
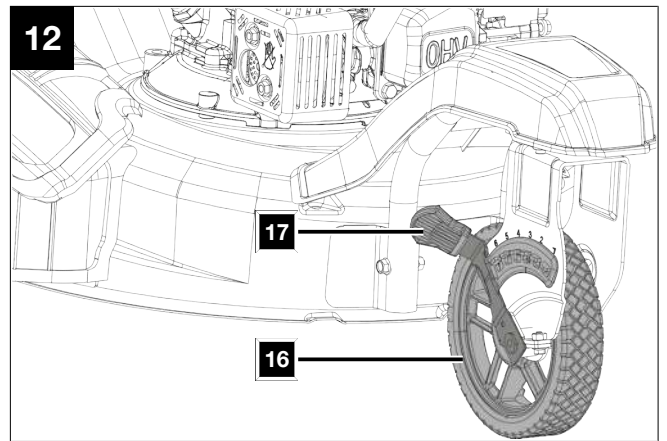
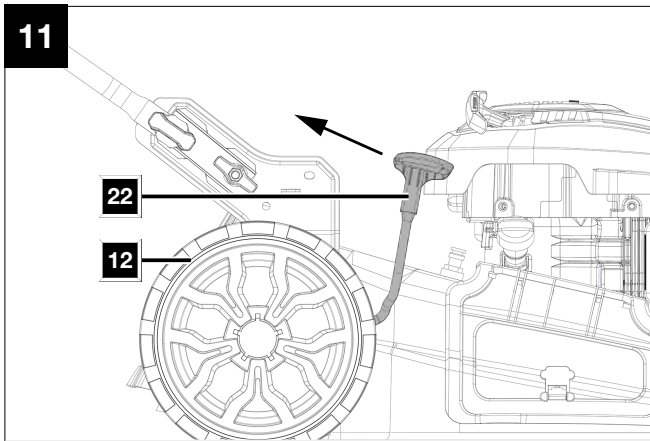
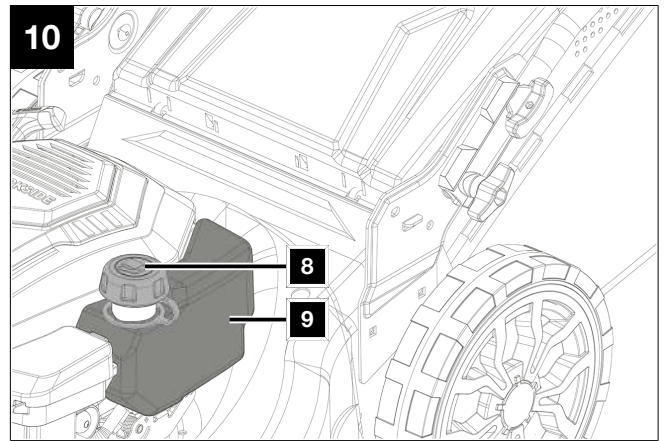
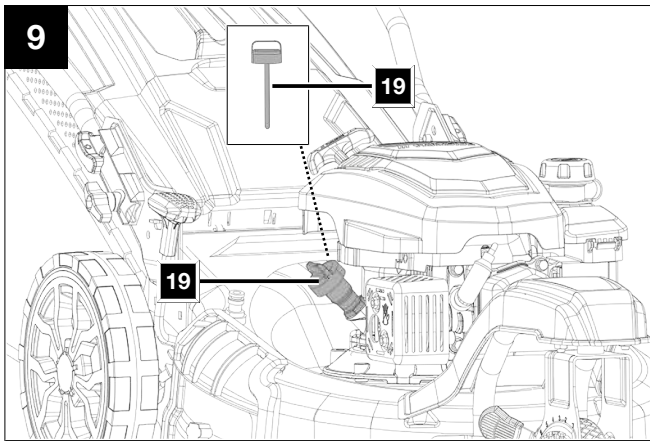
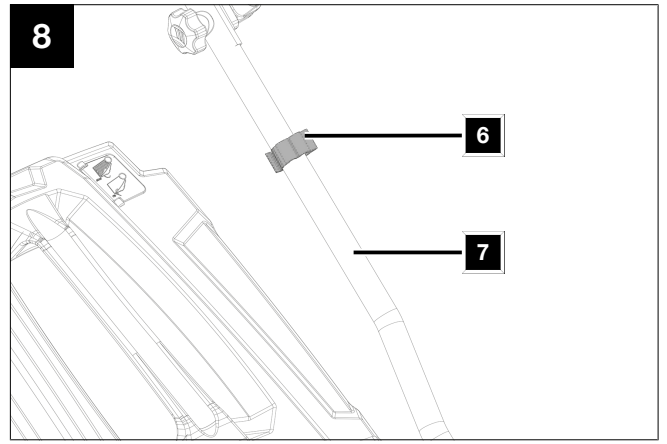
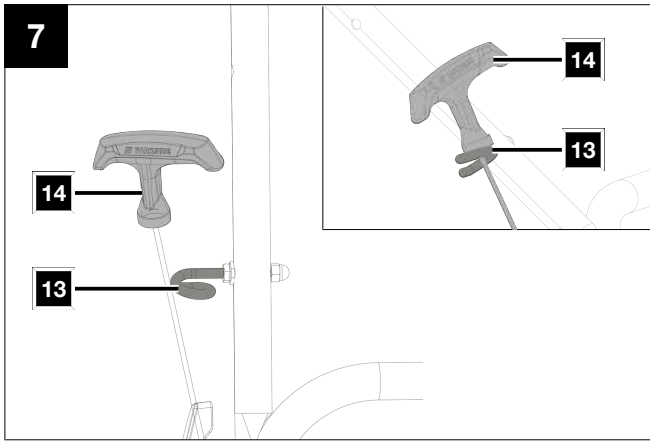
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

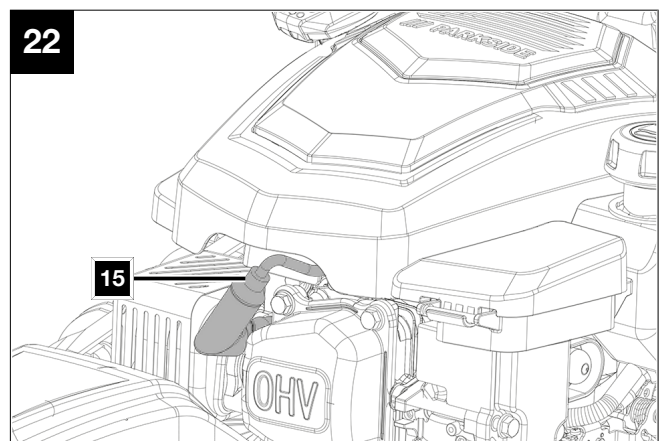
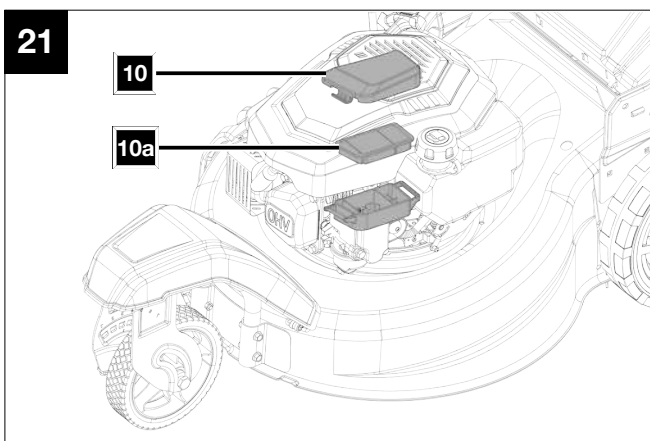
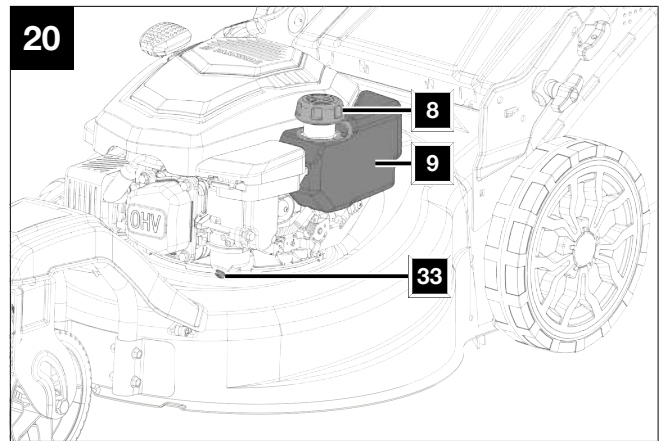
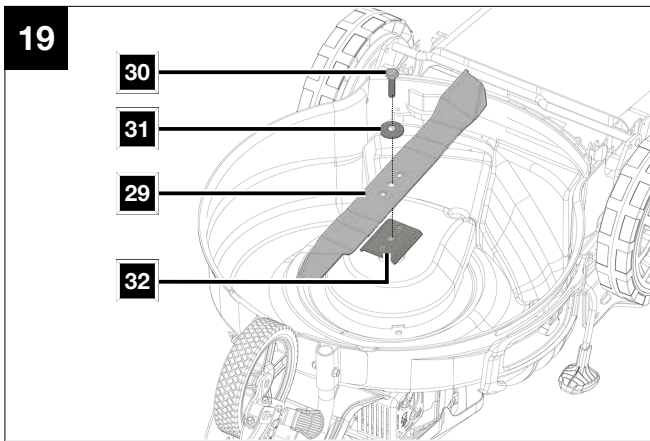
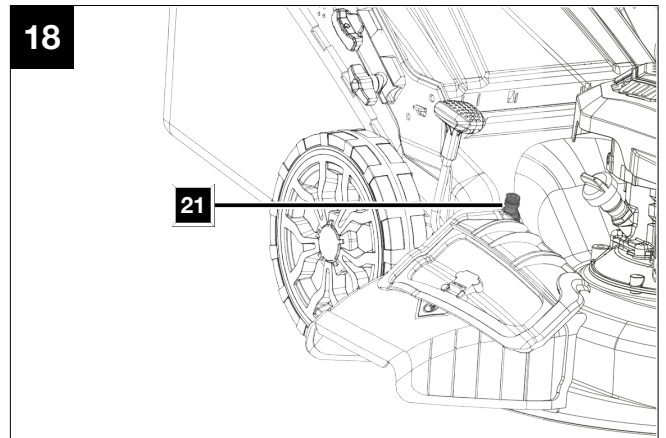
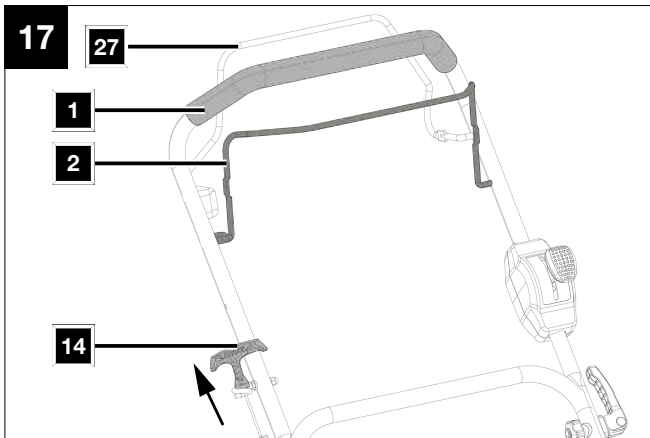
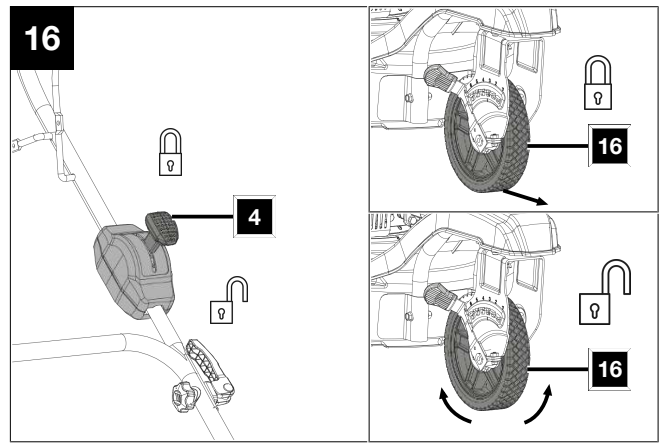
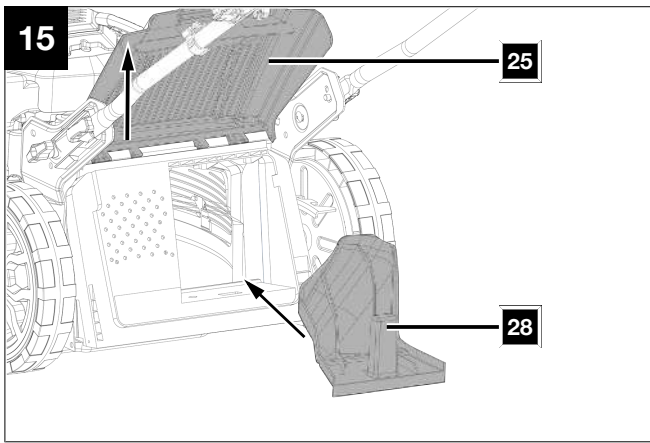
---

GB	Operating and Safety Instructions	Page	1
HU	Kezelési és biztonsági utasítások	Oldal	18
SI	Napotki za upravljanje in varnostni napotki	Stran	36
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	54

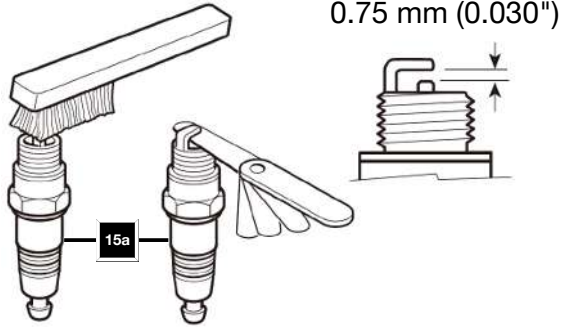








23









## Table of contents

1	Explanation of the symbols on the product.....	2
2	Introduction.....	3
3	Product description (Fig. 1-23) .....	3
4	Scope of delivery (Fig. 1-2).....	3
5	Proper use .....	3
6	Safety instructions .....	4
7	Technical data .....	6
8	Unpacking.....	7
9	Assembly .....	7
10	Before commissioning .....	7
11	Start-up.....	8
12	Operation .....	9
13	Working instructions .....	11
14	Cleaning.....	11
15	Maintenance .....	12
16	Transport .....	14
17	Storage .....	14
18	Repair and ordering spare parts.....	14
19	Disposal and recycling.....	15
20	Troubleshooting .....	15
21	EU Declaration of Conformity .....	16
22	Warranty certificate.....	17
23	Exploded view .....	73

# 1 Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

 <p>Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the product and failure to observe the safety and operating manual can result in serious injury or even death.</p>	 <p>ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning. Do not refuel while the engine is hot or running.</p>
 <p>Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!</p>	 <p>Front wheel adjustment.</p>
 <p>Wear hearing protection. Wear safety goggles.</p>	 <p>Tank contents</p>
 <p>Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.</p>	 <p>Engine oil</p>
 <p>Do not mow uphill or downhill.</p>	 <p>Press the fuel pump "primer" 3x.</p>
 <p>Before operating the lawnmower, remove any small parts lying around that could be thrown about.</p>	 <p>Blade length. Max. cutting width.</p>
 <p>Danger due to parts flying off while the engine is running.</p>	 <p>Check the oil level.</p>
 <p>Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.</p>	 <p>DRIVE - Drive bow STOP - Engine brake lever</p>
 <p>Keep your hands and feet away from the rotating blades.</p>	 <p>Guaranteed sound power level of the product.</p>
 <p>The motor becomes very hot during operation, do not touch!</p>	 <p>The product complies with the applicable European directives.</p>
 <p>Danger of poisoning! Only use the product outdoors and never in closed or poorly ventilated rooms.</p>	

## 2 Introduction

### Manufacturer:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Dear Customer

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

### Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Non-compliance with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

### Note:

The operating manual is part of this product.

It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.

Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

## 3 Product description (Fig. 1-23)

1. Steering
2. Engine brake lever
3. Upper push bar
4. Locking lever
5. Quick release
- 5a. Spacer
- 5b. Star grip screw
- 5c. Threaded bushing
- 5d. Spacer disc
6. Cable clip
7. Lower push bar
8. Fuel filler cap
9. Fuel tank
10. Air filter cover
- 10a. Air filter
11. Fuel pump "primer"
12. Drive wheel
13. Rope hook
14. Pull starter
15. Spark plug connector
- 15a. Spark plug
16. Front wheel
17. Cutting height adjustment (front wheel)
18. Exhaust pipe
19. Oil dipstick
20. Side discharge flap
- 20a. Side discharge

21. Water connection
22. Cutting height adjustment (drive wheel)
23. Wing nut (lower push bar)
- 23a. Spacer disc
- 23b. Screw M8
24. Push bar height adjustment
25. Discharge flap
26. Grass collection basket
- 26a. Level indicator
27. Drive bow
28. Mulching insert
29. Blade
30. Blade screw
31. Washer
32. Engine spindle
33. Carburettor screw

## 4 Scope of delivery (Fig. 1-2)

Item	Quantity	Designation
3.	1 x	Petrol lawnmower with upper push bar
5.	2 x	Quick release
5a.	2 x	Spacer (quick release)
5b.	2 x	Star grip screw (quick release)
5c.	2 x	Threaded bush (quick release)
5d.	2 x	Spacer disc (quick release)
6.	1 x	Cable clip
7.	1 x	Lower push bar
20a.	1 x	Side discharge
23.	2 x	Wing nut (lower push bar)
23a.	4 x	Spacer (wing nut)
23b.	2 x	M8 screw (wing nut)
26.	1 x	Grass collection basket
28.	1 x	Mulching insert
	1 x	Operating manual

## 5 Proper use

The petrol lawnmower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments. Private use of the lawnmower refers an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

Due to physical danger to the user, the lawnmower must not be used for the following work (incomplete list):

- for trimming bushes, hedges and shrubs,
- for cutting climbing plants,
- for lawn care on roof plantings and in balcony boxes,
- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for levelling ground elevations, such as molehills.
- for transporting cuttings, except in the grass collection basket provided.

### **WARNING**

For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the product on. If you give the product to third parties, always include these usage instructions.

## Explanation of the signal words in the operating manual

### **DANGER**

**Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.**

### **WARNING**

**Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.**

### **CAUTION**

**Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.**

### **ATTENTION**

**Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.**

## 6 Safety instructions

Keep all safety information and instructions for future reference!

### **WARNING**

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.**

Failure to observe the following instructions can result in serious injuries.

### **WARNING**

Before you start working with the product, familiarise yourself well with all the control parts.

- Practice using the product and have an experienced user or specialist explain its function, how it works and the techniques involved.
- Ensure that the product can be stopped immediately in the event of an emergency.
- Improper use may cause severe injuries.
- In the event of an accident or a fault during operation, switch the product off immediately. Treat injuries properly or consult a doctor.

#### **Who is not permitted to use the product:**

- Children and other people who do not are not familiar with the usage instructions (local stipulations may specify a minimum age for users).
- People under the influence of alcohol, drugs and medication, as well as those who are tired or ill.

### 6.1 Safety instructions for hand-operated lawnmowers

- Read the usage instructions with due care. Familiarise yourself with the settings and proper operation of the product.
- Never allow children or other persons who are unfamiliar with the usage instructions to use the lawnmower. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the lawnmower.
- Never mow while people, especially children or animals are nearby. Always keep in mind that the operator is responsible for accidents involving other persons and/or their property.
- Only mow when visibility is good. It is necessary to keep third parties away.
- If you hand the product over to another person, please hand over this operating manual as well.
- Always wear sturdy, non-slip footwear and long trousers when mowing. Never mow barefoot or in sandals.
- Check the terrain on which the product will be used and remove all objects that could be caught up and violently flung out of the chute (like stones, toys, sticks and wires etc.).
- Switch off the engine, wait for it to stop and disconnect the spark plug connector if
  - you are leaving the product.
  - You are removing blockages or obstructions.
  - the product has been in contact with foreign objects.
  - malfunctions and unusual vibrations occur on the product.

### **WARNING**

**Fuel is highly flammable:**

- Only store fuel in containers (canisters) designed for this purpose.
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.

- Fuel must be filled before starting the engine. While the engine is running or immediately after switching off the product, do not open the fuel filler cap or add fuel.
- If fuel overflows, no attempts should be made to start the engine. Instead, the product must be removed from the area contaminated with fuel. Do not try to start the engine until the fuel vapours have evaporated.
- For safety reasons, the fuel tanks and other fuel caps must be replaced if damaged.
- Never store fuel near a source of sparks. Always use a tested canister. Keep fuel away from children.
- Replace defective silencers.
- Prior to use, always perform a visual inspection to check whether the blade and fastening bolts are worn out or damaged. To prevent an imbalance, worn out or damaged blades and bolts may only be replaced in sets.

## 6.2 Handling

### Handling:

- Make sure that all nuts, bolts and screws are securely tightened so that the product is kept in a safe working condition.
- Never store the product with fuel in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before parking the product in enclosed spaces.
- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).
- Regularly check the catch basket for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- If the fuel tank has to be drained, you must do this outdoors.
- Do not run the combustion engine in closed rooms in which hazardous carbon monoxide can collect.
- Only mow in daylight or with good artificial lighting.
- Avoid using the product on wet grass as far as possible.
- Do not use the product in a thunderstorm - **Danger of lightning strike!**
- Always maintain good footing on inclines.
- Only guide the product at walking pace.
- The following applies to wheeled products: Always mow across hills i.e. never straight up or straight down. Take particular care when changing direction on a slope.
- Do not mow on excessively steep slopes and nearby rubbish tips, ditches and dykes. Take particular care when reversing the product or pulling it towards you.
- Stop the blade when the lawnmower has to be tilted, when transporting over areas other than grass and when moving the lawnmower to and from the area to be mowed.

### CAUTION

The lawnmower must not be used without either the full grass catcher or the self-closing separating guard for the ejection opening in place.

- Never use the lawnmower if the blade or safety grilles are damaged, or without the attached guards, e.g. deflectors and/or grass catching devices.
- Do not adjust and overclock the engine speed settings.
- Release the engine brake and disengage all cutting tools and drives before starting the engine.
- Start the engine with care, in accordance with the manufacturer's instructions. Ensure that your feet are far enough away from the blade.
- Do not tip the lawnmower when you start the engine unless the lawnmower must be raised off of the ground a little in order to start it. In this case, only tilt as far as absolutely required and only lift the side away from the operator.
- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never put hands and feet on or under rotating parts. Always keep clear of the ejection opening.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Stop the engine and make sure that all moving parts have come to a standstill and that the ignition key, if present, is removed:
  - Before you dislodge any blockages or clogs in the ejector chute.
  - Before checking or cleaning the product, or performing work on it.
  - If it came into contact with a foreign object. Inspect the product for damage and perform the required repairs before starting again and working with the product. If the product begins to experience exceptionally strong vibrations, switch it off immediately and check it.
  - Any time you leave the product.
  - Before you refuel.
- When the engine runs out, close the throttle valve. If the engine has a petrol shut-off valve, close it after use.
- Operating the product at excessive speed can increase the risk of accidents.
- Be careful when adjusting the product and avoid trapping fingers between the moving blade and rigid parts of the device.
- Be particularly careful when mowing on yielding ground, nearby rubbish tips, ditches and dykes.
- Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.
- Watch out for traffic near a road.

### DANGER

#### Risk of tripping!

Exercise particular caution when moving backwards and pulling the product.

Before reversing, make sure there are no small children behind you.

- The user must be adequately trained in the use, adjustment and operation of the machine (including prohibited operations).
- Check the product regularly and make sure that all start locks and push buttons are working properly before each use.

- Please note that improper maintenance, the use of non-compliant spare parts, or the removal or modification of safety devices can result in damage to the product and serious injury to the person working with it.
- Please note that the product's safety systems or equipment must not be tampered with or deactivated. Never remove any safety-related parts.
- Please note that the user must not change or manipulate any sealed engine speed control settings.
- Use only blades and accessories recommended by the manufacturer. Use of other insert tools and accessories may result in injury to the user.
- Always keep the product in good operating condition.
- It is necessary to take enough breaks to reduce noise and vibration exposure.

### 6.3 Residual risks and protective measures

#### Neglect of ergonomic principles

##### Negligent use of personal protective equipment (PPE)

Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.

- Wear prescribed protective equipment.

##### Human behaviour, misconduct

- Always concentrate fully on all work.

##### Residual danger

- Can never be ruled out

##### Danger from noise

##### Hearing damage

Prolonged unprotected work with the product may cause hearing damage.

- Always wear hearing protection as a matter of principle.

##### Behaviour in an emergency

In the event of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

### 6.4 Residual risks

**The product has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.**

- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the "Safety Instructions" and the "Intended Use" together with the operating manual as a whole are observed.
- Prevent the product being unintentionally started up.
- Keep your hands away from the working area when the product is in operation.
- Unintentional starting up of the product.
- Comply with the stipulated maintenance and safety instructions in the operating manual.


## 7 Technical data

Type of motor	4-Stroke engine / air cooled
Displacement	173 cm <sup>3</sup>
Rotation speed	2800 rpm
Max. speed	3600 rpm
Engine output	3 kW / 4.1 PS (3600 rpm)

Fuel	Regular grade petrol/ lead-free max. 10% bioethanol
Tank contents	0.9 l
Engine oil	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Oil tank capacity	0.4 l
Cutting height adjustment	25-75 mm 7 stages
Cut heights	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 55 (4) / 65 (5) / 70 (6) / 75 (7) (+ / - 5) mm
Grass collection basket capacity	65 l
Cutting width	51 cm
CO <sup>2</sup> output	1180 g/kWh
Weight (with empty tank and fully assembled)	30.2 kg

Subject to technical changes!

#### Noise and vibration

 <b>WARNING</b>
Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection for you and persons in the vicinity.

The noise and vibration values have been determined through a standardised measurement process.

#### Noise data

Sound pressure level $L_{pA}$	76.1 dB
Measurement uncertainty $K_{pA}$	1.83 dB
Guaranteed sound power level $L_{wA}$	98 dB
Measured sound power level $L_{wA}$	96.1 dB
Measurement uncertainty $K_{wA}$	1.83 dB

If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

#### Vibration parameters (hand/arm vibration)

Vibration $a_{hv}$	7.218 m/s <sup>2</sup>
Measurement uncertainty $K_n$	1.5 m/s <sup>2</sup>

#### Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless products.
- Maintain and clean the product at regular intervals.
- Adapt your working methods to the product.
- Do not overload the product.
- Have the product checked if necessary.
- Switch the product off if it is not in use.
- Wear gloves.

## **WARNING**

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

Observe the following information to reduce hazards:

- Keep your body and especially your hands warm in cold weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Ensure as little vibration as possible of the product via regular maintenance and stable parts on the product.

## 8 Unpacking

### **WARNING**

**The product and the packaging material are not children's toys!**

**Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!**

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

## 9 Assembly

### **CAUTION**

Danger of injury due to rotating blade. Only work on the product when the blade is switched off and stationary!

### **ATTENTION**

Ensure that the throttle cable is not squeezed when mounting the push bars.

Place the product on a level, even surface.

### 9.1 Installation of the lower push bar (7) (Fig. 3, 4)

1. Detach the component from the M8 screw (23b), spacer (23a) and wing nut (23).
2. Align the lower push bar (7) with the corresponding attachment points on the lawn mower.
3. Insert one M8 screw (23b) through each of the fastening holes of the lower push bar (7).
4. Place a spacer (23a) on each M8 screw (23b) and secure them with a wing nut (23) each.
5. Ensure that the lugs of the push bar height adjustment (24) are correctly positioned in the recesses provided.

### 9.2 Installation of the upper push bar (3) (Fig. 5, 6)

1. Unscrew the star grip screws (5b) including the spacers (5a) and spacer disc (5d) from the threaded bush (5c).
2. Align the upper push bar (3) with the corresponding attachment points of the lower push bar (7).
3. Place a spacer disc (5d) on each star grip screw (5b) and insert it through the fastening holes of the upper and lower push bar (7).
4. Place a spacer (5a) on each star grip screw (5b).
5. Secure the star grip screws (5b) with the quick releases (5).  
Ensure that the cable of engine brake lever (2), which will later be attached with a cable clip (6), is not in the way.

### 9.3 Installing the pull starter (14) (Figs. 1, 7, 8)

1. Hook the handle of the pull starter (14) into the cable hook (13).
2. Fix the Bowden cable of the engine brake lever (2), the parking lever (4) and the drive lever (27) to the lower push handle (7) using the cable clip (6) provided.

## 10 Before commissioning

### **ATTENTION**

**Always make sure the product is fully assembled before commissioning!**

### **WARNING**

#### **Health hazard!**

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

### **ATTENTION**

#### **Product damage!**

Using the product without or with too little engine and gear oil can result in engine damage.

- Fill with fuel and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.

### ATTENTION

#### Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

### ATTENTION

#### Risk of damage!

If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.

- Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.

Place the product on a level, even surface.

Tool required:

- 1 litre measuring beaker (oil / petrol-proof)\*
- Funnel\*
- Cloth\*

\* = may not be included in the scope of delivery!

## 10.1 Filling up with engine oil (Fig. 9)

### ATTENTION

**The product is delivered without engine oil. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multi-grade oil (SAE 10W-30 or 10W-40) for this.**

Check the oil level regularly before commissioning. An oil level that is too low can damage the motor.

1. Unscrew the oil dipstick (19).
2. Fill the tank with engine oil using a funnel. Do not exceed the maximum filling level (see Technical Data). Carefully fill the oil up to the lower edge of the filling port.
3. Wipe the oil dipstick (19) with a clean, lint-free cloth.
4. Re-insert the oil dipstick (19) and pull it out again. Check the oil level without screwing the oil dipstick (19) back in.
5. The oil level must be within the middle mark on the oil dipstick (19).
6. If the oil level is too low, add the recommended amount of oil (see Technical Data).
7. Then screw the oil dipstick (19) in again.

## 10.2 Filling up with fuel (Fig. 10)

### DANGER

#### Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If fuel is leaking, do not start the engine.

### ATTENTION

**The product is delivered without fuel. It is therefore essential to fill with fuel before commissioning. Use Super E10 petrol for this.**

1. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the fuel tank (9) lead to operational faults.
2. Carefully open the tank cover (8) so that any possible overpressure can be relieved.
3. Fill the fuel tank (9) with petrol using a funnel. Do not exceed the maximum filling level (see Technical Data). Carefully fill the fuel up to the lower edge of the filling port.
4. Close the tank cover (8) again. Ensure that the fuel cap is tightly sealed.
5. Clean the tank cover (8) and the surroundings.

## 11 Start-up

### NOTE

**Some noise pollution from this product is unavoidable. Postpone noisy work to approved and designated times. If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.**

**For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.**

### 11.1 Adjusting the push bar height (Fig. 4)

The lower push bar (7) can be set in two different positions to make the steering position ergonomic and comfortable.

1. Pull out the push bar height adjuster (24) at the same time.
2. Set the push bar height adjustment (24) to the desired height.
3. Release the push bar height adjustment (24). Make sure that the lugs of the push bar height adjustment (24) snap back into the recesses provided.

### 11.2 Setting the cutting height (Fig. 11, 12)

### ATTENTION

**Adjust the cutting height only when the engine is switched off and the plug boot has been pulled.**

- In dense, tall grass, set the highest cutting level and mow more slowly. A high cutting height should be selected for the first cut of the season. Adjust the cutting height so that the product is not overloaded.

- Set the cutting height depending on the actual length of the lawn.
- Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.
- The correct cutting height for
  - ornamental grass is about 30 mm - 45 mm
  - utility turf about 40 mm - 65 mm.

The cutting height is adjusted via both cutting height adjustment levers (17/22). Different seven cutting heights can be set.

Make sure that the wheels (12/16) are set to the same cutting height.

Adjust drive wheel (12):

1. Pull the cutting height adjustment lever (22) outwards.
2. Move the cutting height adjustment lever (22) to the desired position.
3. Release the cutting height adjustment lever (22) again. It locks into the desired position.

Adjust front wheel (17):

1. Pull the cutting height adjustment lever (16) outwards.
2. Move the cutting height adjustment lever (16) to the desired position.
3. Release the cutting height adjustment lever (16) again. It locks into the desired position.

### 11.3 Blade-stop device (Fig. 11, 12)

Before each use, you must check the blade stop device. Start the engine as described in 12.5.

1. Release the engine brake lever (2). The engine switches off and the blade (29) is braked.
2. The blade (29) must stop within 7 seconds.

### 11.4 Preparing the area to be mowed

1. Before mowing, carefully examine the area.
2. Remove stones, sticks, bones, wires, toys and other objects that may be ejected by the product.
3. Ensure that no other people are present on the surface to be mowed.

## 12 Operation

The lawn mower is powered by a powerful, air-cooled 4-stroke engine.

The product is equipped with a 7-position cutting height adjustment, a grass catcher and a folding push handle.

Please refer to the following descriptions for the function of the controls.

#### Check before operation

- Check all sides of the engine for oil or fuel leaks.
- Check the engine oil level.
- Check the fuel level – the fuel tank should be at least half-full.
- Check the condition of the air filter.
- Check the condition of the fuel lines.
- Make sure that the spark plug connector is attached to the spark plug.
- Look for signs of damage.
- Check that all protective covers are in place and all screws, nuts and bolts are tightened.

## 12.1 Mowing with the grass collection basket

### ATTENTION

Do not operate the product without the grass collection basket fully attached or without a mulching insert.

### ATTENTION

Only remove or attach the grass collection basket when the engine is switched off and the blade is stationary.

### 12.1.1 Inserting the grass collection basket (26) (Fig. 13)

1. Lift the rear discharge flap (25).
2. Hold the grass collection basket (26) by the carrying handle.
3. Hang the grass collection basket (26) in the grass collection basket suspension provided at the rear of the product.
4. Put down the rear discharge flap (25), it holds the grass collection basket (26) in position.

### 12.1.2 Level indicator (26a) on the grass collection basket (26) (Fig. 13)

The air flow generated by the blade (29) lifts the level indicator (26a). When the grass collection basket (26) is full, the air flow stops. If the air flow is too low, the level indicator (26a) closes. This is a note to empty the grass collection basket (26).

The unrestricted function of the level indicator (26a) is only assured with optimum air flow. External influences such as wet, dense or high grass, low cutting levels, dirt or similar can affect the air flow and the function of the level indicator (26a).

- Flap open: Grass collection basket (26) is being filled
- Flap closed: Grass collection basket (26) is full

### 12.1.3 Emptying the grass collection basket (26) (Fig. 13)

### ⚠ WARNING

**Before removing the grass collection basket, switch off the engine and wait for the blade to stop.**

### ATTENTION

#### Danger of injury!

Remove the grass collection basket only when the engine is switched off and the blade is stationary.

The grass collection basket must be emptied as soon as grass cuttings are left lying behind on the ground during mowing.

1. To remove the grass collection basket (26), lift the rear discharge flap (25).
2. Take out the grass collection basket (26) by the carrying handle. In accordance with the safety regulations, the discharge flap (25) closes when the grass collection basket (26) is unhooked and closes the rear ejection opening.

If grass cuttings remain in the opening, it is advisable to pull the lawnmower back about one metre to make it easier to start the engine.

### ATTENTION

Do not remove cuttings in the mower housing and on the working tool by hand or with your feet, but with suitable aids, e.g. brush or hand brush.

To ensure good collection, the grass collection basket (26) and in particular the air filter (10a) must be cleaned from the inside after use.

## 12.2 Mowing with side discharge

The side discharge (20a) enables you to even manage high and wild grass that is only mown rarely.

### 12.2.1 Inserting the side discharge (20a) (Fig. 14)

1. First remove the grass collection basket (26) and insert the mulching insert (28) (see 12.3).
2. Open the side discharge flap (20) and hold it tight.
3. Insert the side discharge (20a).
4. Close the side discharge flap (20) slowly. The side discharge flap (20) secures the side discharge (20a) to prevent it falling out.

### 12.2.2 Removing the side discharge (20a) (Fig. 14)

1. Open the side discharge flap (20) and hold it tight.
2. Remove the side discharge (20a) and close the side discharge flap (20).

## 12.3 Mowing with the mulching insert

When mulching, the cuttings are shredded in the closed mower housing and then dispersed on the lawn. Grass collection and disposal are not required. The fine green waste falls back into the grass root as a natural fertiliser, adds moisture to the lawn and supplies it with important nutrients.

### NOTE

Mulching is only possible on relatively short lawns.

### 12.3.1 Inserting the mulching insert (28) (Figs. 14, 15)



1. Lift the rear discharge flap (25).
2. Remove the grass collection basket (26) (if used) by the carrying handle.
3. Lift the discharge flap (25) and insert the mulching insert (28).
4. Adjust the cut height (see 11.2).

Tips for mulching and mowing:

- Cut the grass back by 2 cm if the grass is 4-6 cm high.

## 12.4 Locking lever (4) for the front wheel (16) (Fig. 1, 16)

There are two adjustment options for the front wheel (16), which can be selected via the locking lever (4).

- If the locking lever (4) on the upper push bar (3) is in the position , the front wheel free run (16) is locked. The front wheel (16) only runs straight ahead.
- If the locking lever (4) on upper the push bar (3) is in the position , the front wheel free run (16) is unlocked. The front wheel (16) is movable.

## 12.5 Starting the engine

### NOTE

The blade rotates when the engine is started.

Do not start the product if the ejector chute is covered by one of the following parts:

- Grass collection basket
- Mulching insert

### 12.5.1 Starting the engine (Fig. 1, 17)

1. Check the fuel and engine oil levels before each start (see sections 10.1 and 10.2). Make sure that the spark plug connector (15) is connected to the spark plug (15a).
2. In colder temperatures, press the fuel pump "primer" (11) three times. This makes it easier to start the product.
3. Stand behind the lawnmower. One hand pushes the engine brake lever (2) to the steering (1), the other pulls the pull starter (14).
4. Start the engine with the pull starter (14). To do this, pull the handle out approx. 10-15 cm (until resistance is felt). And then pull hard with a jerk. If the engine does not start, pull on the pull starter (14) again.
5. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the product and should be considered normal. This is a normal process.

### NOTE

**Only use the fuel pump "primer" when the engine is cold!**

### ATTENTION

- Do not let the pull starter whip back in. This can result in damage.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

## 12.6 Driving mode (Fig. 17)

The lawnmower is equipped with a rear-wheel drive.

### 12.6.1 Switching the drive on

1. Start the lawnmower (see 12.5).
2. Pull and hold the drive bow (27) to the steering (1).
3. The drive is switched on (the drive wheel (12) moves) and the lawnmower starts to move forwards.

### ATTENTION

Avoid damage to the product! Avoid damage to the product! Always operate the drive bow completely (until it reaches the stop) to avoid consequential damage to the transmission.

### 12.6.2 Switching the drive off

1. Release the drive bow (27). The drive is switched off and the lawnmower stops.
2. The engine continues to run.

## 12.7 Shut off engine

### WARNING

#### Danger of injury!

After switching the engine off, the blade continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the blade comes to a standstill.
- Do not stop the blade with your hand.
- Wear protective gloves.
- Remove the spark plug connector from the spark plug to prevent unintentional starting of the engine when switching off or parking the product.
- Keep the blade away from your feet.

1. To switch off the engine, release the engine brake lever (2). Wait until the blade (29) stops.

## 13 Working instructions

- Only cut with sharp, flawless mowing blades so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the lawnmower in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.
- Keep the underside of the mower housing clean and be sure to remove grass debris. Deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.
- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the lawnmower from slipping by lifting it upwards at an angle.

### WARNING

It is necessary to keep third parties away.

### 13.1 After mowing

- Always allow the engine to cool down before parking the lawnmower in an enclosed space. Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not store other objects on the lawnmower.
- Check all screws and nuts before the next use. Tighten up loose screws.
- Empty the grass collection basket before the next use.
- Please also observe the chapter "Storage".

## 14 Cleaning

### WARNING

#### Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.

### WARNING

#### Health hazard!

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

Tool required:

- Spatula\*
- Hand brush\*
- Compressed air\*

\* = may not be included in the scope of delivery!

### 14.1 Cleaning the lawnmower (Fig. 1)

- Cleaning with a garden hose is only recommended at low pressure. A high-pressure cleaner is not suitable for cleaning the product.
- Unhook the grass collection basket and brush it out with a hand brush. You can also roughly clean the housing of the lawnmower with the sweeper.
- For larger soiling, you can wipe the product with a damp Cloth.

### NOTE

Before tilting the lawnmower, empty the fuel tank fully using a fuel extraction pump (not included in the scope of delivery).

Do not tilt the lawnmower beyond 90 degrees.

1. It is best to tilt the lawnmower backwards. Make sure that the spark plug (15a) is pointing upwards. If the spark plug (15a) points downwards, oil can leak out and cause major damage to the engine and carburettor.
2. Alternatively, you can tilt the product on its side, but you must make sure that the air filter cover (10) is on the upper side.
3. Clean the underside of the lawnmower with a spatula and hand brush. The spatula helps to remove coarse and larger plant debris from the area of the blade (29). Cleaning the underbody is easier and more thorough immediately after use. Then dirt and plant residues are still fresh and can be loosened more easily.
4. If necessary and if the dirt is difficult to remove, you can also use a special cleaner. Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.
5. Check that the grass ejection is clear of grass residues and remove these if necessary.

### 14.2 Cleaning the lawnmower via the water connection (21) (Fig. 18)

### NOTE

Push the spark plug connector onto the spark plug properly again.

1. First remove the mulching insert (28) or the grass collection basket (26).
2. For cleaning, connect a garden hose to the water connection (21) via the built-in plug-in coupling.

3. Turn on the water and start the lawnmower (see 12.5).
4. The rotating blade (29) swirls the water.
5. After a few minutes, the lawnmower is free of all adhering dirt and grass residues.
6. Allow the lawnmower to run for a short time without water to remove most of the moisture through the circulating air of the blade (29).

## 15 Maintenance

### WARNING

**Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.**

**There is a risk of accident! Always carry out maintenance and cleaning work when the engine is switched off. There is a danger of injury! Let the Product cool down before all maintenance and cleaning tasks. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!**

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.
- Allow the engine to cool down.

- Regular, careful servicing is required to guarantee the safety level and performance of the product.
- Ensure that all nuts, pins and screws are securely tightened so that the product is in a safe working condition.
- Check the grass collection basket regularly for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Check that the front and rear wheels are secured.
- To ensure smooth running of the wheels, we recommend cleaning the wheel axles and wheel hubs at least once per season.
- Any work not described in this operating manual must be performed by an authorised specialist workshop only.
- Place the product on a level, even surface.

Tool required:

- Spark plug wrench\*
- Fuel extraction pump\*
- Cloth\*
- Open-ended spanner/socket spanner, size 17 mm\*
- Open-ended spanner/socket spanner, size 10 mm\*
- Oil pump\*
- Oil collecting tray, flat (for oil change)\*
- Collection bucket\*
- Copper wire brush\*

\* = may not be included in the scope of delivery!

## 15.1 Changing the blade (29) (Fig. 19)

### WARNING

**There is a risk of injury if you work with a damaged blade.**

- Wear protective gloves!
- For safety reasons you should only ever have your blade sharpened and balanced by an authorised specialist workshop. For optimum results it is recommended that the blade should be inspected once a year.
- When changing the blade, only use original spare parts.

1. Empty the fuel tank (9) with a fuel extraction pump before removing the cutting edge. Never tip the lawnmower to the side or forwards with a full fuel or oil tank! This will damage the engine and void the warranty.
2. Hold the blade (29) tightly with one hand.
3. Turn the blade screw (30) anticlockwise using an open-end spanner AF17 from the engine spindle (32). Remove the washer (31).
4. Re-install the new blade (29) in reverse order. Fasten the blade screw (30) properly. Make sure that the blade (29) is correctly positioned and flush against the engine spindle (32).
5. The tightening torque of the blade screw (30) is 45Nm. Also replace the blade screw (30) when replacing the blade (29).

### 15.1.1 Damaged blades (29)

Should the blade (29) come into contact with an obstruction, shut down the engine immediately and remove the spark plug connector (15).

- Check the blade (29) for damage.
- Damaged or bent blades (29) must be replaced.
- Never attempt to bend a bent blade (29) back to straight again.
- Never mow the lawn with a bent or heavily worn blade (29) as this will cause vibrations and can lead to further damage to the lawnmower.

## 15.2 Checking the oil level (Fig. 9)

### WARNING

#### Health hazard!

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

### ATTENTION

#### Product damage!

Using the product without or with too little engine and gear oil can result in engine damage.

- Fill with fuel and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.
- Only use SAE 10W-30 or SAE 10W-40 engine oil.

## ATTENTION

### Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

1. Turn the oil dipstick (19) anticlockwise to unscrew it and wipe it with a clean, lint-free cloth.
2. Reinsert the oil dipstick (19) and check the oil level without screwing the oil dipstick (19) tight again.
3. Pull the oil dipstick (19) out and read the oil level in the horizontal position. The oil level must be positioned between the max. and min. of the oil dipstick (19).
4. Then screw the oil dipstick (19) in again.

### 15.3 Oil change

The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.

Only use engine oil (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Unscrew the oil dipstick (19) by turning it anticlockwise.
2. Suck out the engine oil through the filler neck using an oil pump (with hose).
3. Fill up with fresh engine oil and check the oil level (see 10.1).

### 15.4 Drain fuel with a fuel extraction pump (Fig. 20)

1. Hold a collection bucket under the hose on the fuel extraction pump.
2. Unscrew and remove the fuel filler cap (8).
3. Push the hose of the fuel extraction pump into the fuel tank (9) and drain out the fuel tank completely using the fuel extraction pump.
4. Retighten the fuel filler cap (8).
5. To ensure that no fuel remains in the carburettor, the remaining fuel must be drained out of the carburettor. To do this, place a collection bucket under the carburettor and open the carburettor screw (33) with the aid of an open-end wrench AF10.

### 15.5 Maintenance of the air filter (10a) (Fig. 21)

## ⚠ DANGER

### Risk of fire and explosion!

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Only clean the air filter by knocking it out.
- Never clean the air filter with petrol or flammable solvents.

## ATTENTION

### Risk of damage!

Operating the engine without a filter element or with a damaged filter element can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element or with a damaged filter element. This would allow dirt into the engine, which would result in severe damage to the engine.

Fouled air filters (10a) diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

The air filter (10a) should be checked every 25 operating hours and cleaned as required. The air filter (10a) must be checked more often in case of very dusty air.

1. Take off the air filter cover (10) and remove the air filter (10a).
2. Clean the air filter (10a) only by knocking it out.
3. Replace a defective air filter (10a) with a new one.
4. Put the air filter (10a) back in place and replace the air filter cover (10).

### 15.6 Maintaining the spark plug (15a) (Fig. 22, 23)

Check the spark plug (15a) for contamination for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Then maintain the spark plug (15a) every 50 operating hours.

1. Pull off the spark plug connector (15) with a twisting motion.
2. Remove the spark plug (15a) with a spark plug wrench.
3. Use a feeler gauge to set the gap to 0.75 mm (0.030"). Refit the spark plug (15a) and take care not to overtighten it.

### 15.7 Engine brake lever (2)

The engine is equipped with a mechanical brake which has to be checked regularly. When releasing the engine brake lever (2), the blade (29) must come to a standstill within 7 seconds.

A running blade (29) produces clearly perceptible wind noises. The running of the blade (29) is signalled by the wind noise generated and can thus be controlled.

## NOTE

If you notice that the blade stopping device is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

Ensure that the product is in perfect condition for the entire duration of its service life. Improper maintenance may cause life-threatening injuries.

## 16 Transport

### **WARNING**

#### **Danger of injury and burning!**

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.

### **NOTE**

For transport, the cutting height must always be set in the highest position.

1. Empty the fuel tank using a petrol extraction pump into an approved container.
2. Drain the motor oil of the warm motor.
3. Clean the cooling fins of the cylinder and the housing.
4. Fold in the upper push bar (3) (see 17.2).
5. Wedge a few layers of corrugated cardboard between the upper push bar (3) and lower push bar (7) and the engine to prevent any chafing.
6. The product must be secured against tipping and slipping during transport in vehicles in order to prevent damage and injuries.

\* = may not be included in the scope of delivery!

## 17 Storage

### **ATTENTION**

Clean and maintain the product before storage.

### **ATTENTION**

Do not store the product with the grass collection basket full. In hot weather, the grass begins to ferment under heat. There is a risk of fire!

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children.

The optimum storage temperature is between 5°C and 30°C. Store the product in its original packaging.

Cover the product to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the product.

- Never store the product with fuel in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before parking the product in enclosed spaces.
- In the event of prolonged storage, empty the fuel tank with a fuel extraction pump (not included in the scope of delivery).
- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).

## 17.1 Preparing the lawnmower for long-term storage

### **WARNING**

Do not remove the fuel in enclosed spaces, near fire or when smoking. Petrol fumes can cause explosions and fire.

1. Empty the fuel tank (9) (see 15.4).
2. Carry out an oil change (see 15.3).
3. Remove the spark plug connector (15) from the spark plug (15a).  
Remove the spark plug (15a) with a spark plug wrench (see 15.6).
4. Fill the cylinder with approx. 0.2 l of oil from an oil can.
5. Pull the pull starter (14) slowly so that the oil protects the inside of the cylinder.
6. Screw the spark plug (15a) back in.
7. Clean the cooling fins of the cylinder and the housing (see 14.1).
8. Be sure to clean the entire product to protect the paint.
9. Store the product in a well-ventilated place or area.

## 17.2 Fold the upper push bar (3) together (Fig. 1)

### **WARNING**

#### **Risk of jamming!**

Always hold the push bar with one hand at the highest point.

- Never place fingers between the upper push bar and the lower push bar.

For space-saving storage, the upper push bar (3) is foldable.

1. Remove the grass collection basket (26).
2. Unhook the pull starter (14) from the cable hook (13).
3. Open the quick release (5) on the push bar (3/7).
4. Turn the quick release (5) at a right angle to the push bar (3/7). To do this, you must move the quick release (5) away from the push bar (3/7) slightly.
5. Move the upper push bar (3) down. The cables must not be pinched in the process.

## 18 Repair and ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

### **ATTENTION**

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

## NOTE

### Important note in the case of repairs

When returning the product for repair, for safety reasons, ensure that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

## 18.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Model designation
- Item number
- Type plate data

### Spare parts / accessories

Blade information:	
Manufacturer:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., China
Blade code:	602007
Blade - Article no.:	7911200628
Blade screw - Article no.:	5911240001
Engine oil - Article no.:	7911200715
Air filter - Article no.:	5911249084
Air filter insert - Article no.:	5911249083
Spark plug - Article no.:	3906201048
V-belt - Article no.:	5911247044

## 18.2 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts\*: Spark plug, air filter, blade, V-belt

\* = not included in the scope of delivery!

## 19 Disposal and recycling

### Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

**You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.**

### Fuels and oils

- Before disposing of the product, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

## 20 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
Product runs unsteadily and vibrates heavily.	Screws are loose.	Check screws.
	Blade fasteners are loose.	Check blade fasteners.
	Blade is unbalanced.	Replace blade.
Engine does not run.	Engine brake lever not pressed.	Press engine brake lever.
	Throttle in wrong position.	Check setting.
	Spark plug defective.	Replace spark plug.
	Fuel tank is empty.	Fill with fuel.
	Contaminated fuel.	Empty the fuel tank and fill with clean fuel.
	Motor defective.	Contact authorised customer service.
Engine runs unsteadily.	Air filter dirty.	Clean the air filter.
	Spark plug dirty.	Clean the spark plug.
Lawn turns yellow, uneven mowing results.	Air filter dirty.	Clean the air filter.
	Spark plug dirty.	Clean the spark plug.
The discharge of grass clippings is unclean.	Cutting height is too low.	Adjusting the cutting height
	Blade is worn.	Replace blades.
	Grass collection basket blocked.	Empty the grass collection basket or remove the blockage.

## 21 EU Declaration of Conformity

### Translation of the original Declaration of Conformity

#### Manufacturer:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

Brand: **Parkside**  
Art. designation: **PETROL LAWNMOWER –  
PBRMT 51 A1**  
Item No. **3911281976 – 3911281978,  
3911281980, 39112819915,  
39112819959**  
IAN no. **473931\_2407**  
Series no. 01001 - 07417

#### EU directives:

2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU\*

\* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

#### Applied standards:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018; EN 5395-2:2013/A2:2017;  
EN 14982:2009

#### Conformity assessment procedure:

##### 2000/14/EG\_2005/88/EC – Appendix: VI

Guaranteed sound power level ( $L_{WA}$ ): 98 dB  
Measured sound power level ( $L_{WA}$ ): 96.1 dB  
Power (P): 3.0 kW  
Notified body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,  
Westendstrasse 199,  
80686 Munich, Germany  
Number: 0036

#### 2016/1628/EU

Emission. No: e24\*2016/1628\*2018/989SRA1/P\*0420\*00

#### Documentation authorised representative:

Tobias Ihle  
Günzburger Str. 69  
D-89335 Ichenhausen  
Ichenhausen, 04.12.2024

  
Simon Schünk  
Division Manager Product Center

  
Andreas Pecher  
Head of Project Management

## Warranty certificate

### Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

## Processing of warranty claims

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and article number (e.g. IAN 473931\_2407) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the title page of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product for the article number.
- If functional faults or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or e-mail.
- You can then send a product recorded as defective to the service address provided to you free of charge, enclosing the proof of purchase (receipt) and stating what the defect is and when it occurred.
- You can view and download these and many other manuals at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). This QR code will take you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Select your country and use the search mask to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 473931\_2407 to access the operating instructions for your article.

### Service contact (GB):

**Name:** Forest Park & Garden  
Coed Court, Taffsmead Road  
Treforest, Ind. Estate,  
Pontypridd CF375SW

**Tel:** 00800 4003 4003

**E-Mail:** [service.GB@schepach.com](mailto:service.GB@schepach.com)

**Location:** Great Britain



## Tartalomjegyzék

1	A terméken található szimbólumok magyarázata.....	19
2	Bevezetés .....	20
3	A termék leírása (1–23. ábra) .....	20
4	Szállított elemek (1 - 2. ábra) .....	20
5	Rendeltetésszerű használat .....	20
6	Biztonsági utasítások.....	21
7	Műszaki adatok.....	23
8	Kicsomagolás .....	24
9	Összeszerelés.....	24
10	Üzembe helyezés előtt.....	25
11	Üzembe helyezés.....	26
12	Üzemeltetés .....	26
13	Munkavégzési utasítások.....	28
14	Tisztítás.....	28
15	Karbantartás .....	29
16	Szállítás.....	31
17	Tárolás .....	31
18	Javítások és pótalkatrészek rendelése .....	32
19	Ártalmatlanítás és újrahasznosítás .....	32
20	Hibaelhárítás.....	33
21	EU megfelelőségi nyilatkozat.....	33
22	JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ .....	34
23	Robbantott ábra.....	73

## 1 A terméken található szimbólumok magyarázata

A kézikönyvben használt szimbólumok arra szolgálnak, hogy felhívják a figyelmet a lehetséges kockázatokra. A biztonsági szimbólumokat, valamint az ezeket kísérő magyarázatokat pontosan értelmezni kell. Maguk a figyelmeztetések nem hátrítják el a kockázatokat, és nem helyettesítik a balesetek megelőzése érdekében hozott megfelelő intézkedéseket.

	Figyelem! Ha figyelmen kívül hagyja a terméken elhelyezett biztonsági jelöléseket és figyelmeztető megjegyzéseket, illetve figyelmen kívül hagyja a biztonsági és kezelési utasításokat, akkor súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhet.		FIGYELEM! Az üzemi anyagok tűz- és robbanásveszélyesek – égési sérülések veszélye. Ne tankoljon üzemanyagot, ha a motor jár vagy forró.
	Üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat!		Beállítási lehetőség az első kerékhez.
	Viseljen hallásvédőt. Viseljen védőszemüveget.		Tartály térfogata
	Biztosítsa, hogy mások is kellő biztonsági távolságot tartsanak.		Motorolaj
	Ne nyírjon fűvet lejtős terepen felfelé vagy lefelé haladva.		Nyomja meg 3-szor a „Primer” üzemanyag-szivattyút.
	A fűnyíró működtetése előtt távolítsa el a körülötte lévő kisebb tárgyakat, melyeket kirepíthetne.		Kés hossza. Max. vágásszélesség.
	Ha jár a motor, a kirepülő tárgyak veszélyt okozhatnak.		Ellenőrizze az olajsintet.
	Karbantartási munkálatok előtt vegye le a gyertyapipát.		DRIVE - mozgató hajtás kengyele STOP - motorfék karja
	Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől.		A termék garantált hangteljesítményszintje.
	A motor üzem közben nagyon felforrósodik, ne nyúljon hozzá!		A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek.
	Mérgezésveszély! A terméket csak a szabadban használja. Soha ne használja zárt vagy rosszul szellőző helyiségekben.		

## 2 Bevezetés

### Gyártó:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Tisztelt Ügyfelünk!

Sok örömet és sikert kívánunk új terméke használatához.

### Megjegyzés:

A termék gyártója a hatályos termékfelelősségi törvény szerint nem felelős a terméken esett vagy a termék által okozott károkért a következő esetekben:

- Szakszerűtlen kezelés
- A kezelési útmutató be nem tartása
- Illetéktelen szakember, harmadik fél által végzett javítás
- Nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje
- Nem rendeltetésszerű használat

### Vegye figyelembe a következőket:

A kezelési útmutató a termék részét képezi.

Fontos megjegyzéseket tartalmaz arról, hogyan dolgozhat a termékkel biztonságosan, szakszerűen és gazdaságosan, hogyan kerülheti el a veszélyeket, csökkentheti a javítási költségeket és az időkieséseket, és növelheti a termék megbízhatóságát és élettartamát. A jelen kezelési útmutató biztonsági rendelkezésein túl feltétlenül tartsa be az országában a termék üzemeltetésével kapcsolatosan érvényes előírásokat is.

A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtaknak megfelelően, a megadott alkalmazási területen üzemeltesse. Őrizze meg jól a kezelési útmutatót, és ha a terméket továbbadja harmadik személynek, adja át vele együtt az összes dokumentumot is.

## 3 A termék leírása (1–23. ábra)

1. Kormány
2. Motorfék karja
3. Felső tolókegyel
4. Rögzítőkar
5. Gyorskioldó
- 5a. Távtartó
- 5b. Csillagmarkolat csavar
- 5c. Menetperselyek
- 5d. Távtartó alátét
6. Kábelcsíptető
7. Alsó tolókegyel
8. Tanksapka
9. Üzemanyagtartály
10. Légszűrő fedele
- 10a. Légszűrő
11. Üzemanyag-szivattyú „Primer”
12. Hajtókerék
13. Kötélkampó
14. Berántó szerkezet
15. Gyertyapipa
- 15a. Gyújtógyertya
16. Első kerék
17. Vágásmagasság beállítása (első kerék)
18. Kipufogó
19. Nívópálca
20. Oldalsó kivetőfedél
- 20a. Oldalsó kivető

21. Vízcsatlakozás
22. Vágásmagasság beállítása (hajtott kerék)
23. Szárnyas anya (alsó tolókegyel)
- 23a. Távtartó alátét
- 23b. Csavar, M8
24. Tolókegyel magasságállítója
25. Kivetőfedél
26. Fűgyűjtő tartály
- 26a. Töltésszint-jelző
27. Járműmeghajtás kegyel
28. Mulcsbetét
29. Kés
30. Kés csavarja
31. Hézagoló alátét
32. Motororsó
33. Porlasztó csavarja

## 4 Szállított elemek (1 - 2. ábra)

Tétel	Darabszám	Megnevezés
3.	1 db	Benzines fűnyíró felső tolókegyellel
5.	2 db	Gyorskioldó
5a.	2 db	Távtartó (gyorskioldó)
5b.	2 db	Csillagmarkolat csavar (gyorskioldó)
5c.	2 db	Menetes persely (gyorskioldó)
5d.	2 db	Távtartó lemez (gyorskioldó)
6.	1 db	Kábelcsíptető
7.	1 db	Alsó tolókegyel
20a.	1 db	Oldalsó kivető
23.	2 db	Szárnyas anya (alsó tolókegyel)
23a.	4 db	Távtartó (Szárnyas anya)
23b.	2 db	M8 csavar (szárnyas anya)
26.	1 db	Fűgyűjtő tartály
28.	1 db	Mulcsbetét
	1 db	Kezelési útmutató

## 5 Rendeltetésszerű használat

A benzinmotoros fűnyíró a ház körüli és hobbikertekben való magáncélú használatra alkalmas. A fűnyíró ház körüli és hobbikertekben való magáncélú használata azt jelenti, hogy az éves használat alapvetően nem lépi túl az 50 órát, és túlnyomórészt füves vagy gyepes területek gondozására, nem pedig nyilvános tereken, parkokban, sportlétesítményekben, valamint mezőgazdaságban vagy erdőgazdaságban használják.

Csak a rendeltetésének megfelelően használja a terméket. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az ebből fakadó minden kárért és sérülésért nem a gyártó, hanem a felhasználó viseli a felelősséget.

A rendeltetésszerű használat része a biztonsági utasítások betartása, valamint a kezelési útmutatóban foglalt szerelési és üzemeltetési utasítások betartása is.

A terméket használó és karbantartó személyeknek ismerniük kell ezeket, és tájékozottnak kell lenniük a lehetséges veszélyekről.

Ha a terméken módosítást végez, az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A terméket kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeivel és eredeti tartozékaival szabad üzemeltetni.

Tartsa be a gyártó biztonsági, munkavégzési és karbantartási előírásait, valamint a műszaki adatokban meghatározott méreteket.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy termékeinket rendeltetésük szerint nem kisipari, kéziipari vagy ipari használatra tervezték. A termékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.

A felhasználó testi épségét fenyegető veszélyek miatt a fűnyírót nem szabad az alábbi munkálatokra használni (a felsorolás nem teljes):

- bokrok, sövények és cserjék nyírására,
- kúszónövények nyírására,
- növényekkel beültetett tetőfelületek és balkonládák gypének ápolására,
- fa- és sövénynyesedékek aprítására,
- sétányok tisztítására (felszívásra, lefúvásra),
- a talaj egyenetlenségeinek elsimítására, pl. vakondtúrások.
- a vágandó anyag szállítására, kivéve az erre szolgáló fűgyűjtő tartályt.

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

Kérjük, hogy a saját biztonsága érdekében a termék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ha a terméket továbbadja harmadik félnek, mindig mellékelje a használati utasítást is.

## **A kezelési útmutatóban használt jelzőszavak magyarázata**

### **⚠ VESZÉLY**

**Ez a jelzőszó olyan közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okoz, ha nem kerülik el.**

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozhat, ha nem kerülik el.**

### **⚠ VIGYÁZAT**

**Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely csekélyebb vagy könnyebb sérülést okozhat, ha nem kerülik el.**

### **FIGYELEM**

**Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely anyagi járt okozhat a termékben vagy más vagyontárgyakban/tulajdonban, ha nem kerülik el.**

## **6 Biztonsági utasítások**

**Az összes biztonsági utasítást és útmutatót őrizze meg későbbi használat céljából!**

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**Olvassa el az összes biztonsági utasítást, egyéb utasítást, ábrát és műszaki adatot, melyek a termékhez mellékelve vannak.**

Ha elmulasztja betartani az alábbi utasításokat, az súlyos sérüléseket okozhat.

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

Mielőtt megkezdi a munkát a termékkel, ismerkedjen meg alaposan minden kezelőelemmel.

- Gyakorolja a termék kezelését, és magyaráztassa el magának a termék működését, kezelését, valamint a munkamódszereket tapasztalt felhasználóval vagy szakemberrel.
- Győződjön meg róla, hogy vészhelyzet esetén azonnal le tudja állítani a terméket.
- A termék szakszerűtlen használat súlyos sérülésekhez vezethet.
- Ha működés közben baleset vagy üzemzavar történik, azonnal kapcsolja ki a terméket. Kezelje szakszerűen a sérüléseket, vagy forduljon orvoshoz.

**Ki nem használhatja a terméket:**

- Gyermek és olyan személyek, akik nem ismerik a használati utasítást (helyi rendelkezések előírhatják a kezelő alsó korhatárát is).
- Alkohol, drog vagy gyógyszerek hatása alatt álló, illetve fáradt vagy beteg személyek.

### **6.1 Biztonsági utasítások a kézi fűnyíróra vonatkozóan**

- Figyelmesen olvassa el használati utasítást. Ismerkedjen meg a termék beállításával és helyes használatával.
- Soha ne engedje, hogy gyerekek vagy más olyan személyek használják a fűnyírót, akik nem ismerik a használati utasítást. Helyi rendelkezések megszabhatják a kezelő legkisebb életkorát.
- Soha ne nyírjon fűvet, ha a közelben mások is tartózkodnak, különös tekintettel a gyermekekre és az állatokra. Gondoljon arra, hogy a gépet vezető személy vagy a felhasználó felel a más személyeket vagy azok tulajdonát érintő balesetekért.
- Csak jó látási viszonyok között nyírjon fűvet. Feltétlenül tartsa távol a harmadik személyeket.
- Amennyiben átadja a terméket más személynek, akkor kérjük, mellékelje hozzá a jelen kezelési útmutatót is.
- Fűnyírás során mindig viseljen csúszásbiztos lábbelit és hosszú nadrágot. Ne nyírjon fűvet mezítláb vagy könnyű szandálban.
- Vizsgálja át a terepet, ahol a terméket használni fogja, és távolítsa el az összes olyan tárgyat, pl. köveket, játékokat, botokat, drótokat, stb. melyeket a gép bekapathatna és kirepíthetne.

- Állítsa le a motort, várja meg, amíg leáll, és húzza le a gyertyapipát, ha
  - Elhagyja a terméket.
  - elakadást vagy eltömődést hárít el.
  - A készülék idegen testbe ütközött.
  - Üzemzavar vagy rendellenes rezgés észlelhető a gépen.

### FIGYELMEZTETÉS

#### Az üzemanyag rendkívül gyúlékony:

- Az üzemanyagot csak erre szolgáló és bevizsgált tartályban (kannában) tárolja.
- Csak a szabadban tankoljon, és a tankolás közben ne dohányozzon.
- Az üzemanyagot a motor indítása előtt töltsse be. Amíg jár a motor, vagy közvetlenül a termék leállítása után a tanksapkát nem szabad kinyitni, és nem szabad üzemanyagot betölteni.
- Ha kifolyt az üzemanyag, ne próbálja meg elindítani a motort. Ehelyett távolítsa el a terméket a benzinnel szennyezett területről. Minden gyújtási kísérletet mellőzön, amíg el nem párologott az üzemanyag gőze.
- Ha megsérül az üzemanyag-tartály tanksapkája vagy valamelyik másik tanksapka zárja, akkor biztonsági okokból ki kell cserélni.
- Az üzemanyagot soha ne tárolja szikraforrás közelében. Mindig ellenőrzött minőségű kannát használjon. Az üzemanyagot tartsa távol a gyermekektől.
- Cserélje ki a meghibásodott hangtompítókat.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a kés és a rögzítő csapszeg nem használódott-e el, illetve nem károsodott-e. A kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében az elhasznált vagy sérült késeket és rögzítő csapszégeket csak késleltetben szabad cserélni.

## 6.2 Kezelés

### Kezelés:

- Gondoskodjon arról, hogy az összes anya, csapszeg és csavar szorosan meg legyen húzva, és tartsa a terméket mindig biztonságos üzemi állapotban.
- A terméket soha ne tárolja benzinnel az tartályban olyan épületben, ahol az üzemanyag gőze nyílt lánggal vagy szikrával kerülhet érintkezésbe.
- Mielőtt zárt helyen leállítaná a terméket, hagyja lehűlni a motort.
- A tűzveszély elkerülése érdekében a motort, a kipufogót és az üzemanyagtartály környékét tartsa tisztán a fűmaradéktól, levelektől és a kilépő zsírtól (olajtól).
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fűgyűjtő berendezés nem kopott-e, és nem vesztette-e el a működőképességét.
- Az elkopott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból cserélje ki.
- Ha le kell ürítenie az üzemanyagtartályt, akkor ezt a szabadban végezze.
- Ne üzemeltesse a belső égésű motort olyan zárt helyiségekben, ahol veszélyes szén-monoxid gyűlhet össze.
- Csak nappal vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett vágjon fűvet.

- Lehetőleg kerülje a termék használatát, amikor nedves a fű.
- A terméket tilos viharban használni - **villámcsapás veszélye!**
- Lejtős terepen mindig ügyeljen a stabilitásra.
- A terméket csak lépéstempóban vezesse.
- Az alábbiak a kerekes termékekre vonatkoznak: lejtős terepen átlósan vágja a fűvet, soha ne felfelé vagy lefelé. Legyen különösen óvatos, ha a lejtős terepen irányt változtat.
- Ne nyírjon fűvet túlságosan meredek lejtős terepen vagy szemétkupacok, árkok és töltések közelében. Legyen különösen óvatos, ha a termékkel megfordul, vagy amikor maga felé húzza.
- Állítsa le a kést, ha meg kell billentenie a fűnyírót, ha nem füves területen szállítja, illetve ha a nyírandó felületre viszi, vagy onnan eltávolítja.

### VIGYÁZAT

A fűnyírót nem szabad a teljes fűgyűjtő berendezés felhelyezése, vagy pedig a kivetőnyílásra szerelt önzáró leválasztó védőszerkezet nélkül használni.

- Soha ne használja a fűnyírót sérült védőberendezéssel vagy védőráccsal vagy felszerelt védőberendezések, pl. terelőlapok és/vagy fűgyűjtő berendezések nélkül.
- Ne módosítsa a motor szabályozási beállításait, és ne pörgesse túl.
- Mielőtt beindítaná a motort, oldja ki a motorféket, és válassza le az összes vágószerszámot és meghajtást.
- A motort óvatosan indítsa, a gyártói utasításoknak megfelelően. Ügyeljen arra, hogy a lábfeje mindig kellő távolságban legyen a késtől.
- A motor indításakor a fűnyírót nem szabad megdönteni, kivéve abban az esetben, ha a folyamat során meg kell emelni. Ebben az esetben csak annyira billentse meg, amennyire feltétlenül szükséges, és csak a kezelőtől elfordított oldalt emelje meg.
- Ne indítsa el a motort, ha a kivető csatorna előtt áll.
- Soha ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészekre vagy azok alá. Mindig tartsa magát távol a kivetőnyílástól.
- Soha ne emelje fel vagy hordozza a fűnyírót, ha jár a motorja.
- Állítsa le a motort, és bizonyosodjon meg róla, hogy az összes mozgó alkatrésze leállt, és kihúzta a gyújtáskulcsot, amennyiben rendelkezésre áll:
  - Mielőtt megszünteti az elakadásokat vagy a kivető csatorna eltömődéseit.
  - Mielőtt a terméket ellenőrzi, megtisztítja vagy munkálatokat végez rajta.
  - Ha idegen testbe ütközött. Vizsgálja át a terméket, nem sérült-e valahol, és végezze el a szükséges javításokat, mielőtt újra beindítja, és dolgozni kezd a termékkel. Ha a termék a szokatlanul erősen rázkódni kezd, azonnal meg kell vizsgálni.
  - Ha magára hagyja a terméket.
  - Mielőtt utántölti az üzemanyagot.
- A motor kifuttatása előtt el kell zárni a fojtó csappantyút. Ha a motor rendelkezik benzin-elzáró csappal, akkor a használat végeztével ezt el kell zárni.

- A termék túlzott sebességgel történő használata a balesetveszélyt.
- Ha beállítási munkálatokat végez a terméket, legyen óvatos, és kerülje, hogy az ujjai becsípődjenek a forgó kés és a készülék merev alkatrészei közé.
- Legyen különösen óvatos, ha laza talajon, szemétkupac, árok vagy töltés közelében nyír fűvet.
- Kerülje az olyan helyeket, ahol a kerekek kapcsolata a talajjal nem megfelelő, vagy nem biztonságos a fűnyírás.
- Közút közelében ügyeljen az ott zajló forgalomra.

## VESZÉLY

### Botlásveszély!

Különösen óvatosan járjon el, ha hátrafelé mozdítja vagy húzza a terméket.

Mielőtt hátrafelé haladna, bizonyosodjon meg arról, hogy nem tartózkodnak kisgyermek a háta mögött.

- A kezelőnek kielégítő ismeretekkel kell rendelkeznie a gép használatára, beállítására és kezelésére vonatkozóan (beleértve a nem megengedett működtetést).
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket, és minden használat előtt győződjön meg arról, hogy minden indítózár és nyomógomb megfelelően működik-e.
- Vegye figyelembe, hogy a nem szabályszerű karbantartás, a nem odaillő pótalkatrészek használata, vagy a biztonsági berendezések eltávolítása és módosítása kárt tehet a termékben, és súlyos sérüléseket okozhat a vele munkát végző személynek.
- Ügyeljen arra, hogy a termék biztonsági rendszereit és berendezéseit nem szabad kiiktatni, illetve működésen kívül helyezni. Soha ne távolítsa el olyan alkatrészeket, amelyek a biztonságot szolgálják.
- Ügyeljen arra, hogy a felhasználó a motorfordulatszám-szabályozás semmilyen rögzített beállítását nem módosíthatja vagy iktathatja ki.
- Csak a gyártó által ajánlott késeket és tartozékokat használja. Más szerszámok és tartozékok használata sérülésveszélyt jelenthet a kezelőre nézve.
- Mindig tartsa jó üzemállapotban a terméket.
- A zaj- és rezgésterhelés csökkentése érdekében iktasson be elegendő szünetidőt.

## 6.3 Fennmaradó veszélyek és védelmi intézkedések

### Az ergonómiai alapelvek elhanyagolása

#### Egyéni védőfelszerelés (EVE) gondatlan használata

Az egyéni védőfelszerelés gondatlan használata vagy használatának mellőzése súlyos sérüléseket okozhat.

- Viselje az előírt védőfelszerelést.

#### Emberi magatartás, mulasztás

- Minden munkánál folyamatosan maximálisan koncentrálnon.

#### Fennmaradó veszély

- Soha nem zárható ki

#### Zaj általi veszély

#### Halláskárosodás

A termékkel végzett hosszabb, védelem nélküli munka halláskárosodást okozhat.

- Alapvetően viseljen hallásvédőt.

## Magatartás vész helyzetben

Esetlegesen felmerülő baleset esetén kezdje meg a szükséges elsősegély intézkedéseket, és a lehető leggyorsabban kérjen segítséget szakképzett orvostól.

## 6.4 Fennmaradó kockázatok

**A termék korszerű műszaki színvonalon, az elismert biztonságtechnikai előírások szerint készült. A munkavégzés során azonban ennek ellenére is felléphetnek fennmaradó kockázatok.**

- Emellett fennállhatnak olyan, nem nyilvánvaló fennmaradó kockázatok is, melyek minden elővigyázatosság ellenére sem szüntethetők meg.
- A fennmaradó kockázatok minimálisra csökkenthetők azonban a „Biztonsági utasítások”, a „Rendeltetésszerű használat” és a kezelési útmutató együttes betartásával.
- Kerülje a termék véletlen üzembe helyezését.
- Amikor üzemel a termék, tartsa távol a kezét a munkaterülettől.
- A termék akaratlan üzembe helyezése.
- Tartsa be a kezelési útmutatóban előírt karbantartási és biztonsági utasításokat.

## 7 Műszaki adatok

Motor típusa	Négyütemű motor / léghűtéses
Lökettérfogat	173 cm <sup>3</sup>
Üzemi fordulatszám	2800 min <sup>-1</sup>
Max. fordulatszám	3600 min <sup>-1</sup>
Motor teljesítménye	3 kW/4,1 PS (3600 min <sup>-1</sup> )
Üzemanyag	Normál benzin/ólommentes max. 10% bioetanol
Tartály térfogata	0,9 l
Motorolaj	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Tartály térfogata / olaj	0,4 l
Vágási magasság állítása	25-75 mm 7 fokozat
Vágási magasságok	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 55 (4) / 65 (5) / 70 (6) / 75 (7) (+ / - 5) mm
Fűgyűjtő tartály térfogata	65 l
Vágásszélesség	51 cm
CO <sup>2</sup> -Kibocsátás	1180 g/kWh
Tömeg (üres tartállyal és teljesen összeszerelve)	30,2 kg

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

### Zaj és vibráció

## FIGYELMEZTETÉS

A zaj súlyos következményekkel járhat az egészségre nézve. Ha a gép zajszintje meghaladja a 85 dB értéket, akkor a közelben tartózkodó személyeknek megfelelő hallásvédőt kell viselniük.

A zaj- és rezgésértékeket szabványosított mérési eljárás alapján határozták meg.

## Zaj jellemző értékei

$L_{pA}$ hangnyomásszint	76,1 dB
$K_{pA}$ mérési bizonytalanság	1,83 dB
$L_{WA}$ garantált hangteljesítményszint	98 dB
$L_{WA}$ mért hangteljesítményszint	96,1 dB
$K_{WA}$ mérési bizonytalanság	1,83 dB

Szükség esetén tartson pihenőket, és korlátozza a munkavégzés időtartamát a feltétlenül szükségesre.

## Rezgésjellemzők (kéz-kar rezgés)

$a_{hv}$ rezgés	7,218 m/s <sup>2</sup>
$K_h$ mérési bizonytalanság	1,5 m/s <sup>2</sup>

## Csökkentse minimális szintre a zajképződést és a vibrációt!

- Csak kifogástalan állapotban lévő termékeket használjon.
- Rendszeresen végezze el a termék karbantartását és tisztítását.
- Munkamódszerét igazítsa a termékhez.
- Ne terhelje túl a terméket.
- Szükség szerint vizsgáltsa át a terméket.
- Kapcsolja ki a terméket, ha nem használja.
- Viseljen kesztyűt.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Hosszabb idejű munkavégzés esetén a vibrációk miatt a kezelő személy kezeiben keringési zavarok (fehér ujj szindróma) léphetnek fel.

A fehér ujj szindróma olyan érrendszeri betegség, melynek következtében az ujjak és a lábujjak kis véredényei hirtelen összehúzódnak. Az érintett területek nem kapnak megfelelő vérellátást, és emiatt rendkívül sápadtak lesznek. A rezgő termékek gyakori használata idegkárosodást okozhat olyan a személyeknél, akiknek gyengébb a vérkeringése (például dohányosok, cukorbetegek).

Amennyiben szokatlan negatív hatásokat észlel, azonnal fejezze be a munkát, és forduljon orvoshoz.

A veszélyek csökkentése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- Hideg időjárás esetén tartsa melegen a testét és főleg a kezeit.
- Rendszeresen tartson szünetet és közben mozgassa a kezeit, hogy elősegítse a vérkeringést.
- Gondoskodjon a termék lehető legkisebb mértékű rezgéséről rendszeres karbantartással és a termék alkatrészeinek rögzítésével.

## 8 Kicsomagolás

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

**A termék és a csomagolóanyag nem játékszer!**

**Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játszanak! Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!**

- Nyissa ki a csomagolást, és óvatosan vegye ki a terméket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási/szállítási biztosítékokat (ha vannak).

- Ellenőrizze a szállított elemek hiánytalanságát.
- Ellenőrizze, nem szenvedett-e a termék és a tartozékok szállítási sérüléseket. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse a terméket kiszállító szállítványozónak. Utólagos reklamációkat nem fogadunk el.
- Lehetőleg a jótállási idő lejártáig őrizze meg a csomagolást.
- A használatba vétel előtt ismerkedjen meg a termékkel a kezelési útmutató alapján.
- Tartozékként, valamint kopó- és pótalkatrészként csak eredeti alkatrészeket használjon. Pótalkatrészeket szakkereskedőjénél vásárolhat.
- Rendelésnél adja meg a cikkszámot, valamint a termék típusát és gyártási évét.

## 9 Összeszerelés

### ⚠ VIGYÁZAT

A forgó kés miatt sérülésveszély áll fenn. A terméken csak akkor végezzen bármilyen munkát, ha ki van kapcsolva a motor, és leálltak a kések!

### FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy a tolókeggyel felszerelése során ne törje meg a gázbowdent.

Állítsa a terméket sík és vízszintes felületre.

### 9.1 Az alsó tolókeggyel (7) felszerelése (3., 4. ábra)

1. Szerelje le az M8-as csavarból (23b), a távtartóból (23a) és a szárnyas anyából (23) álló alkatrészt.
2. Igazítsa az alsó tolókeggyelt (7) a fűnyíró megfelelő rögzítési pontjaihoz.
3. Helyezzen be egy-egy M8-as csavart (23b) az alsó tolókeggyel (7) rögzítőfuratain át.
4. Helyezzen egy távtartót (23a) minden egyes M8-as csavarra (23b), és rögzítse őket egy szárnyas anyával (23).
5. Győződjön meg arról, hogy a tolókeggyel magasságállításának (24) fülei helyesen helyezkednek el a rendelkezésre álló mélyedésekben.

### 9.2 A felső tolókeggyel (3) felszerelése (5., 6. ábra)

1. Csavarja ki a csillagmarkolatos csavarokat (5b) a távtartóval (5a) és a távtartó lemezzel (5d) együtt a menetes perselyből (5c).
2. Igazítsa az felső tolókeggyelt (3) az alsó tolókeggyel (7) megfelelő rögzítési pontjaihoz.
3. Helyezzen egy-egy távtartó lemezt (5d) a csillagmarkolatos csavarokra (5b), és rögzítse őket a felső és az alsó tolókeggyel (7) rögzítőfuratain keresztül.
4. Helyezzen egy távtartót (5a) minden egyes csillagmarkolatos csavarra (5b).
5. Rögzítse a csillagmarkolatos csavarokat (5b) a gyorsoldókkal (5).

Ügyeljen arra, hogy a motorfék (2) kábele, amelyet később egy kábelcsipesszel (6) kell rögzíteni, ne legyen útban.

### 9.3 Az indító berántózsínór (14) felhelyezése (1, 7, 8. ábra)

1. Akassza be az indító berántózsínór fogantyúját (14) a kötélkampóba (13).
2. Rögzítse a bowdenes motorfékkart(2) a reteszelőkart (4) és a hajtórudat (27) mellékelt kábelcsíptetővel (6) az alsó tolokengyelre (7).

## 10 Üzembe helyezés előtt

### FIGYELEM

**Mielőtt üzembe helyezné a terméket, feltétlenül szerelje össze teljesen!**

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

#### Egészségkárosodás veszélye!

Az üzemanyag-/kenőolaj-gőz és a kipufogógáz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

- Ne lélegezze be az üzemanyag-/kenőolaj-gőzt és a kipufogógázt.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

### FIGYELEM

#### A termék károsodása!

Ha a terméket kevés motor- és hajtóműolajjal, illetve olaj nélkül üzemelteti, az a motor károsodását okozhatja.

- Üzembe helyezés előtt töltsön be üzemanyagot és olajat. A termékben kiszállításkor nincs sem motorolaj, sem hajtóműolaj.

### FIGYELEM

#### Környezeti károk!

A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan vízszennyezést okozhat.

- Az olajat csak sík és szilárd felületen töltsse be/eressze le.
- Használjon betöltő csonkot vagy tölcserőt.
- A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.
- A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.
- Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.

### FIGYELEM

#### Károsodás veszélye!

Ha olyan üzemanyagot használ, melyet helytelenül tároltak vagy régen nem eresztettek le, akkor eltömődhet a porlasztó, illetve romolhat a motor működése.

- A fel nem használt üzemanyagot tegye légmentesen zárdó tartályba és őrizze sötét, hűvös helyiségben.

Állítsa a terméket sík és vízszintes felületre.

Szükséges szerszám:

- 1 literes mérőpohár (üzemanyagálló)\*
- Tölcsér\*
- Rongyok\*

\* = nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

### 10.1 Motorolaj feltöltése (9. ábra)

#### FIGYELEM

**A termékben kiszállításkor nincs motorolaj. Üzembe helyezés előtt ezért feltétlenül töltsse fel olajjal. Csak több fokozatú motorolajat használjon (SAE 10W-30 vagy SAE 10W-40).**

Rendszeresen, minden egyes üzembe helyezés előtt ellenőrizze az olajsintet. Ha túl alacsony az olajsint, károsodhat a motor.

1. Csavarja ki a nivópálcát (19).
2. Töltsse fel tartályt egy tölcser segítségével motorolajjal. Ügyeljen a maximális töltési mennyiségre (lásd a műszaki adatokat). Óvatosan töltsse be az olajat a betöltőcsonk alsó éléig.
3. Törölje le a nivópálcát (19) egy tiszta, szálmentes kendővel.
4. Dugja vissza a nivópálcát (19), majd ismét húzza ki. Úgy ellenőrizze az olaj töltésszintjét, hogy nem csavarja vissza a nivópálcát (19).
5. Az olajsintnek a nivópálca (19) középső jelölésén belülre kell esnie.
6. Ha túl alacsony az olajsint, adjon hozzá ajánlott mennyiségű olajat (lásd a műszaki adatokat).
7. Ezután csavarja vissza a helyére a nivópálcát (19).

### 10.2 Üzemanyag feltöltése (10. ábra)

#### ⚠ VESZÉLY

#### Tűz- és robbanásveszély!

Az üzemanyag betöltéskor begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

- Állítsa le és hagyja lehűlni a motort.
- Tartsa távol a hőt, a lángot és a szikrát.
- Üzemanyagot csak a szabadban töltsse fel.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Kerülje, hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön.
- A terméket az üzemanyag feltöltési helyétől legalább 3 m távolságban indítsa el.
- Ügyeljen a tömítetlenségekre. Ha kifolyt az üzemanyag, ne indítsa be a motort.

#### FIGYELEM

**A termékben kiszállításkor nincs üzemanyag. Üzembe helyezés előtt ezért feltétlenül töltsse fel üzemanyaggal. Ehhez használjon E10 szuperbenzint.**

1. Tisztítsa meg a betöltési terület környékét. Ha szennyeződés kerül az üzemanyagtartályba (9), az üzemzavart okoz.
2. Óvatosan nyissa ki a tanksapkát (8), hogy az esetleges túlnyomás fokozatosan szűnjön meg.
3. Töltse fel az üzemanyagtartályt (9) üzemanyaggal egy tölcser segítségével. Ügyeljen a maximális töltési mennyiségre (lásd a műszaki adatokat). Óvatosan töltse be az üzemanyagot a betöltő csonk alsó éléig.
4. Zárja vissza a tanksapkát (8). Győződjön meg arról, hogy a tanksapka zárja tömítve zár-e.
5. Tisztítsa meg a tanksapkát (8) és a környékét.

## 11 Üzembe helyezés

### MEGJEGYZÉS

**A termék használata során elkerülhetetlen bizonyos mértékű zajterhelés. Halassza a zajos munkát engedélyezett és arra kijelölt időpontra. Szükség esetén tartson pihenőket, és korlátozza a munkavégzés időtartamát a feltétlenül szükségesre.**

**Személyes védelme és a közelben tartózkodók védelme érdekében megfelelő hallásvédőt kell viselni.**

### 11.1 A tolókegyl magasságának beállítása (4. ábra)

A tolókegyl (7) két különböző pozícióba állítható, hogy a kormányzás ergonomikus és kényelmes legyen.

1. Egyszerre húzza ki a tolókegylt (24) a magasságállításához.
2. Állítsa a tolókegyl magasságát (24) a kívánt pozícióba.
3. Engedje ki a tolókegyl magasságállítóját (24). Győződjön meg arról, hogy a tolókegyl magasságállítójának (24) fülei rendszeren a helyükön vannak a rendelkezésre álló mélyedésekben.

### 11.2 A vágási magasság beállítása (11, 12. ábra)

#### FIGYELEM

**A vágási magasság átállítását csak leállított motornál és lehúzott gyertyapipánál szabad végezni.**

- Ha a fű sűrű és magas, állítsa be a legmagasabb vágási fokozatot, és lassabban végezze a fűnyírást. Az idény első vágásához magas vágási magasságot érdemes választani. Úgy állítsa be a vágási magasságot, hogy ne terhelje túl a terméket.
- Mindig a fű tényleges hosszának megfelelően válassza meg a vágási magasságot.
- Többször menjen át a területen úgy, hogy egyszerre legfeljebb 4 cm fűvet vágjon le.
- A helyes vágási magasság:
  - díszpázsitnál körülbelül 30-45 mm
  - használatra szánt gyepről 40 - 65 mm.

A vágási magasság állítása a vágási magasság állításának két karjával (17/22) történik. Hét vágási magasság állítható be.

Ügyeljen arra, hogy a kerekek (12/16) azonos vágási magasságban legyenek.

Hajtott kerék (12) beállítása:

1. Húzza kifelé a vágási magasság állításának karját (22).
2. Tolja a kívánt pozícióba a vágási magasság állításának karját (22).
3. Engedje el újra a vágási magasság állításának karját (22). A kar bepattan a kívánt pozícióba.

Első kerék (17) beállítása:

1. Húzza kifelé a vágási magasság állításának karját (16).
2. Tolja a kívánt pozícióba a vágási magasság állításának karját (16).
3. Engedje el újra a vágási magasság állításának karját (16). A kar bepattan a kívánt pozícióba.

### 11.3 Késleállító szerkezet (11., 12. ábra)

A késleállító szerkezetet minden egyes üzembe helyezés előtt ellenőrizni kell. Indítsa be a motort a 12.5 szakaszban leírtak szerint.

1. Engedje el a motorfék karját (2). A motor leáll, és a kés (29) lefékeződik.
2. A késnek (29) 7 másodpercen belül le kell állnia.

### 11.4 A nyírandó terület előkészítése

1. A fűnyírás megkezdése előtt gondosan vizsgálja át a nyírandó felületet.
2. Távolítsa el a köveket, botokat, csontokat, drótokat, játékokat és egyéb tárgyakat, amelyeket a termék elrepíthet.
3. Ügyeljen arra, hogy a nyírandó területen senki ne tartózkodjon.

## 12 Üzemeltetés

A fűnyírót egy erős, léghűtéses, 4 ütemű motor hajtja.

A termék 7 vágási magasságban állítható, fűgyűjtővel és összecukukható tolókegyllel van felszerelve.

A kezelőelemek funkciója a következő leírásokban található.

#### Használat előtti ellenőrzés

- Ellenőrizze a motor minden oldalán, hogy nem szivárogo-e belőle olaj vagy üzemanyag.
- Ellenőrizze a motor olajsintjét.
- Ellenőrizze az üzemanyag szintjét, az üzemanyag-tartálynak legalább félig teli kell lennie.
- Ellenőrizze a légszűrő állapotát.
- Ellenőrizze az üzemanyag vezetékének állapotát.
- Győződjön meg arról, hogy a gyertyapipa rögzítve van a gyűjtőgyertyán.
- Ügyeljen rá, hogy nem észlelhetők-e károsodás tünetei.
- Ellenőrizze, hogy minden védőburkolat a helyén van-e, és hogy minden csavar, anya és csapszeg meg van-e húzva.

### 12.1 Fűnyírás fűgyűjtő tartállyal

#### FIGYELEM

Soha ne üzemeltesse a terméket teljesen felszerelt fűgyűjtő tartály vagy mulcsbetét nélkül.

#### FIGYELEM

A fűgyűjtő tartályt csak kikapcsolt motor mellett vegye le és tegye fel, amikor áll a kés.

### 12.1.1 A fűgyűjtő tartály (26) behelyezése (13. ábra)

1. Emelje meg a hátsó kivetőfedelelet (25).
2. Fogja meg a fűgyűjtő tartályt (26) a hordfogantyújánál.
3. Akassza a fűgyűjtő tartályt (26) a fűgyűjtő tartály számára kialakított függesztő idomra, mely a termék hátoldalán található.
4. Eressze le a hátsó kivetőfedelelet (25), ez megtartja a fűgyűjtő tartályt (26) az adott helyzetben.

### 12.1.2 Töltésszintjelző (26a) a fűgyűjtő tartályon (26) (13. ábra)

A kés (29) által létrehozott légáram megemeli a töltésszintjelzőt (26a). Ha tele van a fűgyűjtő tartály (26), leáll a légáram. Ha túl alacsony a légáram, a töltésszintjelző bezárul (26a). Ez jelzi, hogy a fűgyűjtő tartály (26) ürítésére van szükség.

A töltésszintjelző (26a) korlátozások nélküli működése csak optimális légáram esetén lehetséges. A külső hatások, például a nedves, sűrű vagy magas fű, az alacsony vágási fokozatok, a szennyeződések vagy hasonló negatív hatással lehetnek a légáramra, valamint a töltésszintjelző (26a) működésére.

- Nyitott csappantyú: zajlik a fűgyűjtő tartály (26) töltése
- Zárt csappantyú: megtelt a fűgyűjtő tartály (26)

### 12.1.3 A fűgyűjtő tartály (26) ürítése (13. ábra)

#### **▲ FIGYELMEZTETÉS**

Mielőtt leveszi a fűgyűjtő tartályt, állítsa le a motort, és várja meg, amíg leállnak a kések.

#### **FIGYELEM**

##### **Sérülésveszély!**

A fűgyűjtő tartályt csak kikapcsolt motor mellett vegye le, amikor a kések nem mozognak.

Amint fűmaradékok maradnak a fűnyírás követően, ki kell üríteni a fűgyűjtő tartályt.

1. A fűgyűjtő tartály (26) levételéhez emelje fel a hátsó kivetőfedelelet (25).
2. Vegye le a fűgyűjtő tartályt (26) a fogantyújánál fogva. A biztonsági előírásoknak megfelelően a fűgyűjtő zsák (26) kiakasztásakor az ürítőszárny (25) bezáródik, és lezárja a hátsó ürítőnyílást.

Ha ilyenkor fűmaradékok maradnak lógva a nyílásnál, akkor a motor könnyű újraindítása érdekében érdemes a fűnyírót nagyjából egy méternyit hátrahúzni.

#### **FIGYELEM**

A fűnyíró házában és a munkaeszközön található vágási maradványokat ne kézzel vagy lábbal távolítsa el, hanem megfelelő segédeszközökkel, pl. kefével vagy kéziseprűvel.

A megfelelő begyűjtés biztosítása érdekében a fűgyűjtő tartályt (26) és különösen a légszűrőt (10a) használat után meg kell tisztítani.

## 12.2 Fűnyírás oldalsó kivetővel

Az oldalsó kivetővel (20a) a termék képes kezelni a ritkán nyírt, magas és vad fűvet.

### 12.2.1 Az oldalsó kivető (20a) behelyezése (14. ábra)

1. Először vegye ki a fűgyűjtő zsákot (26), és helyezze be a mulcsbetétet (28) (lásd 12.3).
2. Nyissa fel és tartsa meg az oldalsó kivető fedelét (20).
3. Helyezze be az oldalsó kivetőt (20a).
4. Lassan zárja be az oldalsó ürítő kivető fedelét (20). Az oldalsó kivető fedél (20) biztosítja az oldalsó kivetőt (20a), nehogy kiessen.

### 12.2.2 Az oldalsó kivető (20a) eltávolítása (14. ábra)

1. Nyissa fel és tartsa meg az oldalsó kivető fedelét (20).
2. Távolítsa el az oldalsó kivetőt (20a), és csukja be az oldalsó kivető fedelét (20).

## 12.3 Fűnyírás mulcsbetéttel

A mulcsozás során a nyesedék a fűnyíró zárt házában felapritásra kerül, majd széteszlatva újra visszakerül a gyepra. Elmarad a fű összegyűjtése és hulladékként való kezelése. A finom zöld nyesedék természetes műtrágyaként visszahullik a gyepebe, nedvességgel és fontos tápanyagokkal látja el.

#### **MEGJEGYZÉS**

A mulcsozás csak viszonylag rövid gyepeken lehetséges.

### 12.3.1 A mulcsbetét (28) behelyezése (14, 15. ábra)



1. Emelje meg a hátsó kivetőfedelelet (25).
2. Távolítsa el a fűgyűjtőt (26) (ha van) a fogantyúnál fogva.
3. Emelje fel a kivetőfedelelet (25) és helyezze be a mulcsbetétet (28).
4. Állítsa be a vágási magasságot (lásd 11.2).

Tippek a mulcsvágáshoz:

- 4-6 cm fűmagasságnál vágja vissza a fűvet 2 cm-rel.

## 12.4 Reteszelőkar (4) az első kerékhez (16) (1, 16. ábra)

Az első kerék (16) beállítására két lehetőség van, amelyek a reteszelőkarral (4) választhatók ki.

- Ha a felső tolokengyel(3) reteszelőkarja (4) a  helyzetben van, az első kerék (16) szabadonfutója reteszelve van. Az első kerék (16) csak egyenesen fut.
- Ha a felső tolokengyel (3) reteszelőkarja (4) a  helyzetben van, az első kerék (16) szabadonfutója ki van oldva. Az első kerék (16) mozgatható.

## 12.5 Motor indítása

#### **MEGJEGYZÉS**

A penge forog, ha beindítja a motort.

Csak akkor indítsa be a terméket, ha a kivető csatornát a következők valamelyike fedi:

- Fűgyűjtő tartály
- Mulcsbetét

### 12.5.1 A motor indítása (1., 17. ábra)

1. Minden egyes indítás előtt ellenőrizze az üzemanyag és a motorolaj szintjét (lásd a 10.1 és 10.2 szakaszt). Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyertyapipa (15) csatlakoztatva van a gyújtógyertyára (15a).
2. Ha hűvösebb az idő, nyomja meg háromszor a „Primer” (11) üzemanyag-szivattyút. Ez megkönnyíti a termék indítását.
3. Álljon a fűnyíró mögé. Egyik kezével nyomja a motorfékkart (2) a kormányra (1), a másik kezét pedig tartsa az indító berántózsínóron (14).
4. Indítsa be a motort az indító berántózsínórral (14). Ehhez húzza ki a fogantyút kb. 10 - 15 cm-nyire (míg ellenállást nem érez). Ezután húzza meg egy erős rántással. Ha a motor nem indult be, húzza meg újra az indító berántózsínórt (14).
5. A motoron található védőréteg miatt enyhe szagképződés lehetséges, ha a terméket első alkalommal használja. Ez normális folyamat.

#### MEGJEGYZÉS

**A „Primer” üzemanyag-szivattyút csak akkor használja, ha hideg a motor!**

#### FIGYELEM

- Ne hagyja visszacsapódni az indító berántózsínórt. Ez károsodásokhoz vezethet.
- Hideg időben szükség lehet az indítás folyamat többszöri megismétlésére.

### 12.6 Menethajtás (17. ábra)

A fűnyíró hátsókerék-meghajtással van felszerelve.

#### 12.6.1 Beindítás bekapcsolása

1. Indítsa el a fűnyírót (lásd 12.5).
2. Húzza meg és tartsa a kormányon (1) a jármű hajtás kengyelét (27).
3. A beindítás be van kapcsolva (a meghajtókerék (12) mozog), és a fűnyíró halad előre.

#### FIGYELEM

Kerülje el a termék sérülését! Kerülje el a termék sérülését! A mozgó hajtás kengyelét mindig teljes mértékben (ütközésig) működtesse, hogy elkerülje a hajtóműben esett következményes károkat.

#### 12.6.2 Beindítás kikapcsolása

1. Engedje el a járműhajtás kengyelét (27). A mozgó hajtás kikapcsol, és a fűnyíró leáll.
2. A motor tovább működik.

### 12.7 A motor kikapcsolása

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

##### Sérülésveszély!

Miután leállította a motort, a kés még néhány másodpercig tovább forog. Ha hozzáér a forgó alkatrészekhez, az vágási sérüléseket okozhat.

- Várja meg, amíg leáll a kés forgása.
- Ne fékezze le kézzel a kést.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Húzza le a gyújtógyertya-csatlakozót a gyújtógyertyáról a motor véletlen elindításának elkerülése érdekében, amikor a terméket leállítja vagy leparkolja.
- Tartsa távol a kést a lábfejétől.

1. A motor leállításához engedje el a motorfékkart (2). Várja meg, amíg leáll a kés (29).

### 13 Munkavégzési utasítások

- Csak éles, kifogástalan állapotú késsel végezzen vágást, hogy a fűcsomókat ne szaggassa szét, mert ettől megsárgul a gyep.
- Hogy vágás után a gyep minél egyenletesebb legyen, a lehető legegyszerűsebb pályán vezesse a fűnyírót. Ennek során a pályák mindig fedjék egymást néhány centiméterrel, hogy ne maradjanak ki sávok.
- Tartsa tisztán a fűnyíró házának alsó oldalát, és távolítsa el róla a lerakódott fűvet. A lerakódások megnehezítik az indítási folyamatot, rontják a vágás minőségét és a fű kivetésének folyamatát.
- Lejtős terepen a vágás pályája átlós legyen. Akadályozza meg a fűnyíró lecsúszását felfelé irányuló, ferde állással.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Feltétlenül tartsa távol a harmadik személyeket.

#### 13.1 A fűnyírás után

- Mielőtt zárt helyiségbe állítja a fűnyírót, előtte mindig várja meg, amíg lehűl a motor. Távolítsa el a fűvet, lombot, szennyeződések és olajat a tárolás előtt. A fűnyírón ne tároljon más tárgyakat.
- Újbóli használat előtt ellenőrizze az összes csavart és anyát. A laza csavarokat húzza meg.
- Mielőtt újra használja, ürítse ki a fűgyűjtő tartályt.
- Szintén vegye figyelembe a „Tárolás” című fejezetben foglaltakat is.

### 14 Tisztítás

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

##### Sérülésveszély és égési sérülések veszélye!

A termék váratlanul beindulhat, ami sérülést okozhat.

- Tisztítási és karbantartási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Hagyja kihűlni a motort.
- Húzza le a pipát a gyújtógyertyáról.

## FIGYELMEZTETÉS

### Egészségkárosodás veszélye!

Az üzemanyag-/kenőolaj-gőz és a kipufogógáz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

- Ne lélegezze be az üzemanyag-/kenőolaj-gőzt és a kipufogógázt.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

Szükséges szerszám:

- Spatula\*
- Kézi kefe\*
- Sűrített levegő\*

\* = nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

### 14.1 A fűnyíró tisztítása (1. ábra)

- Kerti locsolótömlővel csak alacsony nyomással javasolt tisztítást végezni. A nagynyomású mosó nem felel meg a termék tisztításához.
- Akassza ki a fűgyűjtő tartályt, és kefélje ki kéziseprűvel. A fűnyíró házát szintén kitakaríthatja nagyjából egy seprűvel.
- Ha nagyobb mértékű a szennyezettség, akkor letörölheti a terméket egy nedves kendővel.

## MEGJEGYZÉS

Mielőtt megbillentené a fűnyíró, ürítse ki teljesen az üzemanyagtartályt üzemanyag-leszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé).

A fűnyírókat ne billentse meg 90 foknál jobban.

1. Legjobb, ha hátrafelé billenti meg a fűnyíró. Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a gyújtógyertya (15a) közben felfelé mutasson. Ha a gyújtógyertya (15a) lefelé mutat, akkor kifolyhat az olaj, és nagyobb mértékű kárt tehet a motorban és a porlasztóban.
2. A terméket másik lehetőségként az oldalára is billentheti, ilyenkor viszont feltétlenül ügyeljen arra, hogy a légszűrő fedele (10) a felső oldalon legyen.
3. Tisztítsa meg a fűnyíró alsó oldalát spaklival és kézi seprűvel. A spakli segít eltávolítani a durvább és nagyobb növényi maradványokat a kés (29) területéről. Az alsó rész tisztítását könnyebb közvetlenül a munkavégzés után elvégezni, és alaposabb is lesz az eredmény. Ilyenkor még frissek a szennyeződések és a növényi maradványok, és könnyebb leválasztani őket.
4. Szükség esetén, ha nehezen választható le a szennyeződés, speciális tisztítószeret is alkalmazhat. Ne használjon agresszív tisztítószeret, például hideg zsírolót vagy mosóbenzint.
5. Ellenőrizze, hogy a fűkivető nyílás mentes-e a fűmaradékoktól, és szükség esetén távolítsa el őket.

### 14.2 A fűnyíró megtisztítása a vízcsatlakozás (21) használatával (18. ábra)

## MEGJEGYZÉS

Tegye vissza a gyertyapipát rendesen a gyújtógyertyára.

1. Először távolítsa el a mulcsbetétet (28) vagy a fűgyűjtő zsákot (26).
2. A tisztításhoz a beépített dugaszoló csatlakozó használatával csatlakoztasson egy kerti locsolótömlőt a vízcsatlakozáshoz (21).
3. Kapcsolja be a vizet, és indítsa el a fűnyíró (lásd 12.5).
4. A forgó kés (29) felkavarja a vizet.
5. Néhány perc alatt a fűnyíró az összes rátapadt szennyeződéstől és fűmaradéktól megtisztításra kerül.
6. Ezután még rövid ideig hagyja víz nélkül utánfutni a fűnyíró, hogy a kés (29) által keringetett levegő eltávolítsa a nedvesség nagy részét.

## 15 Karbantartás

## FIGYELMEZTETÉS

**Azokat a javítási és karbantartási munkálatokat, melyeket a jelen kezelési útmutató nem ismertet, végeztesse el szakműhelyben. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.**

**Balesetveszély áll fenn! A karbantartási és tisztítási munkákat mindig kikapcsolt motor mellett végezze. Sérülésveszély áll fenn! Karbantartási és tisztítási munkálatok előtt mindig hagyja lehűlni a terméket. A motor elemei forrók. Sérülésveszély és égési sérülések veszélye áll fenn!**

A termék váratlanul beindulhat, ami sérülést okozhat.

- Tisztítási és karbantartási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Húzza le a pipát a gyújtógyertyáról.
- Hagyja kihűlni a motort.

- A termék biztonsági szintjének és teljesítményének változtatlan biztosításához rendszeres, gondos javítás szükséges.
- Gondoskodjon arról, hogy az összes anya, csapszeg és csavar szorosan meg legyen húzva, és a termék mindig biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem kopott vagy működésképtelen-e a fűgyűjtő zsák.
- Az elkopott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból cserélje ki.
- Ellenőrizze az első és hátsó kerekek biztos rögzítését.
- A kerekek könnyed járásának biztosításához azt javasoljuk, hogy idényenként legalább egyszer tisztítsa meg a keréktengeleket és a kerékagyakat.
- Azokat a munkálatokat, melyeket nem ismertet ez a kezelési útmutató, csak illetékes szakműhelyben szabad elvégeztetni.
- Állítsa a terméket sík és vízszintes felületre.

Szükséges szerszám:

- Gyertyakulcs\*
- Üzemanyag-elszívó szivattyú\*
- Rongyok\*
- Villáskulcs / dugókulcs 17 mm-es kulcsnyílás
- Villáskulcs / dugókulcs 10 mm-es kulcsnyílás
- Olajszivattyú\*
- lapos olajfelfogó teknő (az olajcseréhez)\*
- Felfogó tartály\*
- Réz drótkéfe\*

\* = nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

## 15.1 A kés (29) cseréje (19. ábra)

### FIGYELMEZTETÉS

**Ha sérült késsel dolgozik, növeli a balesetveszélyt.**

- Viseljen védőkesztyűt!
- A kést biztonsági okokból csak szakműhelyben éleztesse és egyensúlyoztassa ki. Az optimális vágási eredmény eléréséhez javasoljuk, hogy a kést évente egyszer ellenőriztesse.
- A kések cseréjéhez csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

1. Mielőtt eltávolítaná a pengét, ürítse ki az üzemanyag-tartályt (9) üzemanyag-leszívó szivattyúval. Soha ne billentse oldalra vagy előre a fűnyírót, ha fel van töltve az üzemanyag- vagy az olajtartály! Ez kárt tehet a motorban, és megszűnik a garancia.
2. Tartsa meg a kést (29) az egyik kezével.
3. Tekerje le a kés csavarját (30) az óramutató járásával ellentétes irányban egy 17-es kulcsnyílású villáskulccsal a motororsórol (32). Távolítsa el a hézagoló alátétet (31).
4. Szerelje fel az új kést (29) fordított sorrendben. Rögzítse szabályszerűen a kés csavarját (30). Ügyeljen arra, hogy a kést (29) helyesen pozicionálja, és síkban felfeküdjön a motororsóra (32).
5. A kés csavarjának (30) meghúzási nyomatéka 45 Nm. Ha cseréli a kést (29), cserélje le a kés csavarját (30) is.

### 15.1.1 Sérült kések (29)

Ha a kés (29) akadályba ütközött, azonnal állítsa le a motort, és húzza le a gyertyapipát (15)

- Vizsgálja meg, hogy nem sérült-e meg a kés (29).
- A sérült vagy elgörbült késeket (29) le kell cserélni.
- Soha ne egyengessen ki újra egy már elgörbült kést (29).
- Soha ne dolgozzon elgörbült vagy erősen elhasznált késsel (29), mert ez rezgéseket kelt, és további kárt tehet a fűnyíróban.

## 15.2 Az olajszint ellenőrzése (9. ábra)

### FIGYELMEZTETÉS

**Egészségkárosodás veszélye!**

Az üzemanyag-/kenőolaj-gőz és a kipufogógáz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

- Ne lélegezze be az üzemanyag-/kenőolaj-gőzt és a kipufogógázt.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

### FIGYELEM

#### A termék károsodása!

Ha a terméket kevés motor- és hajtóműolajjal, illetve olaj nélkül üzemelteti, az a motor károsodását okozhatja.

- Üzembe helyezés előtt töltsön be üzemanyagot és olajat. A termékben kiszállításkor nincs sem motorolaj, sem hajtóműolaj.
- Csak SAE 10W-30 vagy SAE 10W-40 motorolajat használjon.

### FIGYELEM

#### Környezeti károk!

A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan vízszennyezést okozhat.

- Az olajat csak sík és szilárd felületen töltsön be/eressze le.
- Használjon betöltő csontot vagy tölcserőt.
- A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.
- A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.
- Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.

1. Csavarja ki a nivópálcát (19) balra forgatva, és törölje le egy tiszta, száraz szálmentes kendővel.
2. Dugja vissza a nivópálcát (19), és ellenőrizze az olajszintet anélkül, hogy a nivópálcát (19) visszacsavarná a helyére.
3. Húzza ki a nivópálcát (19), és vízszintes állásban olvassa le az olajszintet. Az olajszintnek a nivópálca (19) max. és min. jelzései közé kell esnie.
4. Ezután csavarja vissza a helyére a nivópálcát (19).

## 15.3 Olajcsere

A motorolaj cseréjét évente, az idény kezdete előtt kell elvégezni üzemmeleg, leállított motornál.

Csak (SAE 10W-30 / SAE 10W-40) motorolajat használjon.

1. Csavarja ki a nivópálcát (19) balra forgatva.
2. Szívja le a motorolajat (egy tömlővel felszerelt) olajszivattyúval a betöltőcsonton keresztül.
3. Töltsön be friss motorolajat, és ellenőrizze az olajszintet (lásd a 10.1 szakaszt).

## 15.4 Üzemanyag leeresztése üzemanyag-leszívó szivattyúval (20. ábra)

1. Tartson egy felfogó tartályt az üzemanyag-leszívó szivattyú tömlője alá.
2. Csavarja le a tanksapkát (8), és távolítsa el.
3. Tolja bele az üzemanyag-leszívó szivattyú tömlőjét az üzemanyag-tartályba (9), és eressze le teljesen az üzemanyagot az üzemanyag-leszívó szivattyú segítségével.
4. Csavarja vissza a helyére a tanksapkát (8).
5. Ahhoz, hogy biztosan ne maradjon üzemanyag a porlasztóban, le kell eresztetni a maradék üzemanyagot is a porlasztóból. Ehhez állítsa a felfogó tartályt a porlasztó alá, és nyissa meg a porlasztó csavarját (33) egy 10-es kulcsnyílású villáskulccsal.

## 15.5 A légszűrő (10a) karbantartása (21. ábra)

### ⚠ VESZÉLY

#### Tűz- és robbanásveszély!

Ha helytelenül végzi a tisztítást, az üzemanyag begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

- A légszűrőt csak kiütögetéssel tisztítsa meg.
- Soha ne tisztítsa a légszűrőt benzinnel vagy gyúlékony oldószerekkel.

### FIGYELEM

#### Károsodás veszélye!

Ha a motort szűrőelem nélkül, vagy sérült szűrőelemmel üzemelteti, az a motor károsodásához vezethet.

- Soha ne járassa a motort a szűrőelem nélkül, vagy sérült légszűrő betéttel. Így szennyeződés kerül a motorba, ami miatt súlyos motorkárok keletkezhetnek.

Ha szennyezett a légszűrő (10a), az csökkenti a motor teljesítményét, mivel csekélyebb lesz a porlasztó levegőellátása. Ezért a rendszeres ellenőrzés elengedhetetlen.

A légszűrőt (10a) 25 üzemóránként ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell tisztítani. Ha nagyon poros a levegő, akkor gyakrabban kell ellenőrizni a légszűrőt (10a).

1. Vegye le a légszűrőfedelelet (10), és távolítsa el a légszűrőt (10a).
2. A légszűrőt (10a) csak kiütögetéssel tisztítsa.
3. Ha meghibásodott a légszűrő (10a), cserélje ki egy újra.
4. Helyezze vissza a légszűrőt (10a), és tegye vissza a légszűrő fedelét (10).

## 15.6 A gyújtógyertya (15a) karbantartása(22, 23. ábra)

Első alkalommal 10 üzemóra múltán ellenőrizze a gyújtógyertyát (15a), hogy nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg rézszűrő kefével. Ezután végezze el a gyújtógyertya (15a) karbantartását 50 üzemóránként.

1. Csavaró mozdulattal húzza le a gyertyapipát (15).
2. Távolítsa el (15a) gyújtógyertya kulccsal.
3. Hézagmérő használatával állítsa a be a gyertyahézagot 0,75 mm-re (0,030"). Szerelje vissza a gyújtógyertyát (15a). és ügyeljen arra, hogy ne húzza meg túl erősen.

## 15.7 Motorfék karja (2)

A motor mechanikus fékkel van felszerelve, melyet rendszeresen ellenőrizni kell. Amikor elengedi a motorfékkart (2), a késnek (29) 7 másodpercen belül le kell állnia.

Ha forog a kés (29), az jól hallható suhogó zajjal jár. Ha forog a kés (29), azt a suhogó zaj jelzi, és így ellenőrizhető.

### MEGJEGYZÉS

Ha azt észleli, hogy a késleállító szerkezet nem működik rendesen, kérjük forduljon az ügyfélszolgálatához, illetve egy szakműhelyhez.

Győződjön meg arról, hogy a termék teljes élettartama alatt kifogástalan állapotban van. A szakszerűtlen karbantartás életveszélyes sérüléseket okozhat.

## 16 Szállítás

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

#### Sérülésveszély és égési sérülések veszélye!

A termék váratlanul beindulhat, ami sérülést okozhat.

- Tisztítási és karbantartási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Hagyja kihűlni a motort.
- Húzza le a pipát a gyújtógyertyáról.

### MEGJEGYZÉS

Szállításhoz mindig a legmagasabb állásba kell állítani a vágási magasságot.

1. Ürítse le az üzemanyag-tartályt üzemanyag-leszívó szivattyúval egy arra engedélyezett tartályba.
2. A motorolajat meleg motornál eressze le.
3. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a házat.
4. Tolja be a felső tolókegyelt (3) (lásd a 17.2szakaszt).
5. Tekerjen néhány rétegnyi hullámpapírt a felső tolókegyel (3), az alsó tolókegyel (7) és a motor közé, hogy elkerülje azok egymáshoz dörzsölődését.
6. Hogy megakadályozza a károsodásokat és a sérüléseket, a készüléket szállítás közben biztosítsa a járműben felborulás és elcsúszás ellen.

\* = nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

## 17 Tárolás

### FIGYELEM

Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezzen rajta karbantartást.

### FIGYELEM

Ne tárolja a terméket úgy, hogy a fűgyújtó zsák tele van. Meleg időben a fű hőt fejleszt, és erjedésnek indul. Tűzveszély áll fenn!

A terméket és annak tartozékait sötét, száraz és fagymentes, valamint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja.

Az optimális tárolási hőmérséklet 5 °C és 30 °C között van.

A terméket az eredeti csomagolásban tárolja.

Letakarással védje a terméket a portól és a nedvességtől. A kezelési útmutatót a termék mellett tárolja.

- A terméket soha ne tárolja üzemanyaggal az üzemanyag-tartályban olyan épületben, ahol az üzemanyag gőze nyílt lánggal vagy szikrával kerülhet érintkezésbe.
- Mielőtt zárt helyen leparkolná a terméket, hagyja lehűlni a motort.
- Hosszabb idejű tárolás előtt ürítse ki az üzemanyag-tartályt üzemanyag-leszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé).
- A tüzesetek elkerülése érdekében tartsa a motort, a kipufogót és az üzemanyag-tartály környékét fűtől, falevéltől mentesen, és ügyeljen a kijutó zsírra (olajra).

## 17.1 A fűnyíró tárolásának előkészítése

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyagot ne távolítsa el zárt helyiségben, tűz közelében vagy dohányzás közben. A gázgőzök robbanáshoz vezethetnek, vagy tüzet okozhatnak.

1. Ürítse le az üzemanyagtartályt (9) (lásd 15.4).
2. Végezzen olajcserét (lásd 15.3).
3. Húzza le a gyertyapipát (15) a gyújtógyertyáról (15a). Távolítsa el a gyújtógyertyát (15a) gyújtógyertya kulccsal (lásd 15.6).
4. Töltsön kb. 0,2 l olajat a hengerbe egy olajos kannából.
5. Húzza meg lassan a berántó indítózsinórt (14), hogy az olaj védje a henger belsejét.
6. Csavarja vissza a gyújtógyertyát (15a).
7. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a házat (lásd 14.1).
8. Tisztítsa meg a teljes terméket, ezzel védve a festékréteget.
9. A terméket jól szellőző helyen vagy helyiségben tárolja.

## 17.2 A felső tolókegyl (3) összehajtása (1. ábra)

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

#### Beccsípődés veszélye!

Mindig tartsa meg az egyik kezével a felső tolóvasat a legmagasabb részénél.

- Soha ne tegye az ujját a felső és az alsó tolókegyl közé.

A helytakarékos tárolás érdekében a felső tolókegyl (3) behajtható.

1. Vegye le a fűgyűjtő tartályt (26).
2. Akassza ki a berántó indítózsinórt (14) a zsinór kampójánál (13).
3. Nyissa ki a gyorskioldót (5) a tolókegylen (3/7).
4. Forgassa el a gyorskioldó kart (5) a tolókegylre merőlegesen (3/7). Ehhez kissé el kell húznia a gyorskioldó kart (5) az alsó tolókegyltől (3/7).
5. Hajtsa le a felső tolókegylt (3). Közben nem szabad beccsípődjenek a kábelek.

## 18 Javítások és pótalkatrészek rendelése

Javítás vagy karbantartás után bizonyosodjon meg róla, hogy minden biztonságtechnikai alkatrészt felhelyezett, és azok kifogástalan állapotban vannak. A sérülésveszélyes alkatrészeket tartsa más személyek és gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.

### FIGYELEM

A termékfelelősségről szóló törvény szerint nem felelünk azokért a károkért, amelyek szakszerűtlen javítás vagy nem eredeti pótalkatrészek használata miatt keletkeznek.

Bízzon meg egy vevőszolgálatot vagy egy illetékes szakembert. Ez vonatkozik a tartozékokra is.

Pótalkatrészeket és tartozékokat szervizközpontunktól vásárolhat. Ehhez szkennelje be a címlapon található QR-kódot.

### MEGJEGYZÉS

#### Fontos megjegyzés javítás esetére

Ha javításra szakuldi a terméket, akkor ügyeljen arra, hogy a terméket biztonsági okokból olaj és üzemanyag nélkül küldje be a szervizállomásra.

## 18.1 Pótalkatrész rendelése

Pótalkatrész rendelése esetén a következő adatokat kell megadni:

- Típusmegnevezés
- Cikkszám
- A típusablája adatai

### Pótalkatrészek / Tartozékok

Késsel kapcsolatos információk:	
Gyártó:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., Kína
Kés kódja:	602007
Kés - cikksz.:	7911200628
Késcsavar - cikkszám:	5911240001
Motorolaj - cikksz.:	7911200715
Légszűrő - cikkszám:	5911249084
Légszűrő betét - cikkszám:	5911249083
Gyújtógyertya - cikkszám:	3906201048
Ékszíj - cikkszám:	5911247044

## 18.2 Szervizinformációk

Vegye figyelembe, hogy ennél a terméknél a következő alkatrészek használati vagy természetes kopásnak kitett elemek, illetve a következő alkatrészekre használati anyagoként van szükség.

Kopóalkatrészek\*: Gyújtógyertya, légszűrő, kés, ékszíj

\* = nem tartozik a szállított elemek közé!

## 19 Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

### A csomagolásra vonatkozó megjegyzések



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ártalmatlanítsa a csomagolásokat környezetbarát módon.

A kiselejtezett készülék ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

### Üzemanyagok és olajok

- A termék ártalmatlanítása előtt le kell üríteni az üzemanyagtartályt és a motorolaj tartályát!
- Az üzemanyag és a motorolaj nem minősül kommunális hulladéknak, és nem szabad a csatornába önteni, ezek szelektíven gyűjtendőek, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!
- Az üres olajoskannákat és üzemanyagtartályokat ártalmatlanítsa környezetbarát módon.

## 20 Hibaelhárítás

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
A termék egyenetlenül jár, erősen rázkódik.	Lazák a csavarok.	Ellenőrizze a csavarokat.
	A kés rögzítése laza.	Ellenőrizze a kés rögzítését.
	A kés kiegyensúlyozatlan.	Cserélje ki a kést.
Nem jár a motor.	Nem nyomta le a motorfékkart.	Nyomja le a motorfékkart.
	A gázkar rosszul van beállítva.	Ellenőrizze a beállítást.
	Meghibásodott a gyújtógyertya.	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
	Az üzemanyagtartály üres.	Töltsön be üzemanyagot.
	Szennyezett üzemanyag.	Ürítse ki a benzintartályt, és töltsen fel tiszta üzemanyaggal.
	Meghibásodott a motor.	Keresse fel az illetékes ügyfélszolgálatot.
A motor egyenetlenül jár.	Szennyezett a légszűrő.	Légszűrő tisztítása.
	Elszennyeződött a gyújtógyertya.	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát.
A gyep elsárgul, a vágás nem egyenletes.	Szennyezett a légszűrő.	Légszűrő tisztítása.
	Elszennyeződött a gyújtógyertya.	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát.
A fűkivető rész nem tiszta.	Túl alacsony vágásmagasság.	Állítsa be a vágásmagasságot.
	Elkopott a kés.	Cserélje ki a kést.
	Eltömődött a fűgyűjtő zsák.	Ürítse ki a fűgyűjtő zsákot, vagy hárítsa el az eltömődést.

## 21 EU megfeleléségi nyilatkozat

Az eredeti megfeleléségi nyilatkozat fordítása

### Gyártó:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy az itt ismertett termék megfelel az érvényes irányelveknek és szabványoknak.

Márka: **Parkside**  
Termék megnevezése: **BENZINMOTOROS FŰNYÍRÓ – PBRMT 51 A1**

Cikksz. **3911281976 – 3911281978, 3911281980, 39112819915, 39112819959**

IAN-sz. **473931\_2407**  
Sorozatszám **01001 - 07417**

### EU-irányelvek:

2014/30/EU, 2006/42/EK, 2011/65/EU\*

\* A nyilatkozat fent megnevezett tárgya teljesíti az Európai Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének előírásait.

### Alkalmazott szabványok:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018; EN 5395-2:2013/A2:2017;  
EN 14982:2009

### Megfeleléségi értékelési eljárás:

2000/14/EK\_2005/88/EK – melléklet: VI

Garantált hangteljesítményszint ( $L_{WA}$ ): 98 dB  
Mért hangteljesítményszint ( $L_{WA}$ ): 96,1 dB  
Teljesítmény (P): 3,0 kW  
Bejelentett szervezet: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, Németország

Szám: 0036

2016/1628/EU

Kibocsátás. No: e24\*2016/1628\*2018/989SRA1/P\*0420\*00

### A dokumentáció felelőse:

Tobias Ihle  
Günzburger Str. 69  
D-89335 Ichenhausen  
Ichenhausen, 04.12.2024

  
Simon Schünk  
Division Manager Product Center

  
Andreas Pecher  
Head of Project Management

## JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: BENZINMOTOROS FŰNYÍRÓ	Gyártási szám: 473931_2407
A termék típusa: PBRMT 51 A1	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: <b>Scheppach GmbH</b> <b>Günzburger Straße 69</b> <b>DE-89335 Ichenhausen</b> <b>E-mail cím: (HU):</b> service.HU@scheppach.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: <b>ATISGEP Kft</b> <b>Szentesi út 100</b> <b>HU - 5903 Orosháza</b> <b>Szerviz forródrót:</b> 00800 4003 4003
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, áruszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótetek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.  
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti..

### Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

### Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	
Kicserélés időpontja:	
A jótállási igény bejelentésének időpontja:	

### Garanciális eset lebonyolítása

Igényének gyors feldolgozása érdekében kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:

- Amikor hozzánk fordul, a vásárlás igazolására minden esetben tartsa kéznél a pénztári bizonylatot és a cikkszámot (pl. IAN 473931\_2407).
- A cikkszám a termék típusablájáról olvasható le, illetve bele van gravírozva a termékbe, valamint az útmutató címlapján (bal oldalt alul) és a termék hátoldalán vagy alján elhelyezett matricán is fel van tüntetve.
- Amennyiben működési hiba lép fel, vagy egyéb hiányosság tapasztalható, először lépjen kapcsolatba az alább megnevezett szervizrészleggel telefonon vagy e-mailben.
- A hibásnak vélt terméket a vásárlást igazoló számlát (pénztári bizonylatot) mellékelve, a hiba vagy hiányosság mibenlétének leírásával és a hiba időpontjának megadásával díjmentesen elküldheti az illetékes szervizrészleg postacímére.
- A parkside-diy.com címen megtekinthető és letölthető ez a kézikönyv és számos másik is. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és keresse meg a keresési ablak révén a kezelési útmutatót. A cikkszám (IAN) 473931\_2407 megadásával juthat el az adott termékhez tartozó kezelési útmutatóhoz.

### Szerviz elérhetősége (HU):

**Név:** ATISGEP Kft  
Szentesi út 100  
HU - 5903 Orosháza

**Telefon:** 00800 4003 4003

**E-mail:** service.HU@scheppach.com

**Székhely:** Magyarország
























## Kazalo

1	Razlaga simbolov na izdelku .....	37
2	Uvod .....	38
3	Opis izdelka (sl. 1–23) .....	38
4	Obseg dostave (sl. 1–2) .....	38
5	Namenska uporaba .....	38
6	Varnostni napotki .....	39
7	Tehnični podatki .....	41
8	Razpakiranje .....	42
9	Montaža .....	42
10	Pred zagonom .....	42
11	Zagon naprave .....	43
12	Delovanje .....	44
13	Delovna navodila .....	46
14	Čiščenje .....	46
15	Vzdrževanje.....	47
16	Prevoz.....	48
17	Skladiščenje.....	49
18	Popravila in naročanje rezervnih delov .....	49
19	Odlaganje med odpadke in reciklaža .....	50
20	Pomoč pri motnjah .....	50
21	EU izjava o skladnosti.....	51
22	Garancijski list.....	52
23	Eksplozijska risba .....	73

## 1 Razlaga simbolov na izdelku

Z uporabo simbolov v tem priročniku želimo vašo pozornost usmeriti na mogoča tveganja. Varnostni simboli in razlage, ki jih spremljajo, je treba natančno razumeti. Sama opozorila ne odpravijo tveganj in ne morejo nadomestiti ustreznih ukrepov za preprečevanje nesreč.

	Pozor! Neupoštevanje varnostnih znakov in opozoril, nameščenih na izdelku, ter neupoštevanje varnostnih oznak in navodil za uporabo lahko povzroči hude poškodbe ali celo smrt.		POZOR! Obratovalna sredstva so vnetljiva in eksplozivna – nevarnost opeklin. Pri delujočem ali vročem motorju ne dolivajte goriva.
	Pred zagonom preberite navodila za uporabo in varnostne napotke ter jih upoštevajte!		Nastavitev sprednjega kolesa.
	Nosite zaščito za sluh. Nosite zaščitna očala.		Kapaciteta rezervoarja
	Prepričajte se, da so druge osebe na zadostni varnostni razdalji.		Motorno olje
	Na pobočju ne kosite navzgor ali navzdol.		3-krat pritisnite črpalko za gorivo »Primer«.
	Pred uporabo kosilnice odstranite naokrog ležeče majhne dele, ki bi jih lahko vrglo po zraku.		Dolga rezila. Najv. širina reza.
	Nevarnost zaradi izvrženih delov pri delujočem motorju.		Preverjajte ravni olja.
	Preden začnete izvajati vzdrževalna dela, odstranite vtič vžigalne svečke.		DRIVE – streme pogona STOP – vzvod motorne zavore
	Rok in nog ne približujte vrtečim se rezilom.		Zagotovljen nivo moči zvoka izdelka.
	Motor se bo med delovanjem zelo segrel, ne dotikajte se!		Izdelek ustreza veljavnim evropskim direktivam.
	Nevarnost zastrupitve! Izdelek uporabljajte le na prostem in nikoli v zaprtih ali slabo prezračenih prostorih.		

## 2 Uvod

### Proizvajalec:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Spoštovani kupec,

Želimo vam veliko veselja in uspeha pri delu z vašim novim izdelkom.

### Napotek:

Proizvajalec tega izdelka skladno z veljavnim zakonom o odgovornosti za izdelke ne jamči za poškodbe na tem izdelku ali poškodbe s tem izdelkom, do katerih pride pri:

- nepravilnem ravnanju,
- neupoštevanju navodil za uporabo,
- popravilih, ki jih izvedejo tretje osebe, nepooblašteni strokovnjaki,
- vgradnji neoriginalnih nadomestnih delov in zamenjava z njimi,
- nenamenski uporabi,

### Upoštevajte naslednje:

Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka.

Navodila vsebujejo pomembne napotke o varnem, strokovnem in ekonomičnem delu z izdelkom, o preprečevanju nevarnosti, prihranku stroškov za popravila, zmanjšanju časov izpada in povečanju zanesljivosti ter življenjske dobe izdelka. Poleg varnostnih določil v teh navodilih za uporabo morate nujno upoštevati predpise svoje države, ki veljajo za uporabo izdelka.

Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi napotki za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte samo na način, ki je opisan, in za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo dobro shranite, pri prenosu izdelka na tretjo osebo pa morate priložiti vse dokumente.

## 3 Opis izdelka (sl. 1–23)

1. Krmilni sistem
2. Vzvod motorne zavore
3. Zgornji ročaj za potiskanje
4. Ročica za fiksiranje
5. Element za hitro sprostitvev
- 5a. Distančnik
- 5b. Zvezdasti vijak
- 5c. Navojna puša
- 5d. Distančnik
6. Kabelska sponka
7. Spodnji ročaj za potiskanje
8. Pokrov rezervoarja
9. Rezervoar za gorivo
10. Pokrov zračnega filtra
- 10a. Zračni filter
11. Črpalka za gorivo „Primer“
12. Pogonsko kolo
13. Kavelj potege
14. Zaganjalna vrstica
15. Vtič vžigalne svečke
- 15a. Vžigalna svečka
16. Sprednje kolo
17. Nastavitev višine reza (sprednje kolo)
18. Izpuh
19. Merilna palica za olje
20. Stranska loputa za izmet

- 20a. Stranski izmet
21. Vodni priključek
22. Nastavitev višine reza (pogonsko kolo)
23. Krilata matica (spodnji ročaj za potiskanje)
- 23a. Distančnik
- 23b. Vijak M8
24. Element za prestavljanje višine ročaja za potiskanje
25. Loputa za izmet
26. Lovilni koš za travo
- 26a. Indikator nivoja
27. Nosilec pogon
28. Vstavek za mulčenje
29. Rezilo
30. Vijak rezila
31. Podložka
32. Vreteno motorja
33. Vijak uplinjača

## 4 Obseg dostave (sl. 1–2)

### Poz. Število Opis

- |      |     |  |
|------|-----|--|
| 3.   | 1 x | Bencinska kosilnica z zgornjim ročajem za potiskanje |
| 5.   | 2 x | Element za hitro sprostitvev                         |
| 5a.  | 2 x | Distančnik (element za hitro sprostitvev)            |
| 5b.  | 2 x | Zvezdasti vijak (element za hitro sprostitvev)       |
| 5c.  | 2 x | Navojna puša (element za hitro sprostitvev)          |
| 5d.  | 2 x | Distančna plošča (element za hitro sprostitvev)      |
| 6.   | 1 x | Kabelska sponka                                      |
| 7.   | 1 x | Spodnji ročaj za potiskanje                          |
| 20a. | 1 x | Stranski izmet                                       |
| 23.  | 2 x | Krilata matica (spodnji ročaj za potiskanje)         |
| 23a. | 4 x | Distančna plošča (krilata matica)                    |
| 23b. | 2 x | Vijak M8 (krilata matica)                            |
| 26.  | 1 x | Lovilni koš za travo                                 |
| 28.  | 1 x | Vstavek za mulčenje                                  |
|      | 1 x | Navodila za uporabo                                  |

## 5 Namenska uporaba

Bencinska kosilnica je primerna samo za zasebno uporabo v gospodinjstvih in vrtnih in vrtičkih. Kot kosilnice za zasebne gospodinjstve se vrtnice se smatrajo tiste, ki se letno praviloma ne uporabljajo več kot 50 ur in to pretežno za nego trave ali travnih površin, vendar ne na javnih območjih, parkih, športnih površinah ter ne v kmetijstvu in gozdarstvu.

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v skladu s predvidenim namenom. Kakršna koli drugačna uporaba ni v skladu z namenom. Za škodo ali telesne poškodbe vseh vrst, ki izhajajo iz tega, je odgovoren uporabnik in ne proizvajalec.

Obvezno upoštevajte varnostne napotke in navodila za montažo ter navodila za uporabo v priročniku za uporabo, saj lahko le tako omogočite ustrezno uporabo.

Osebe, ki izdelek uporabljajo in vzdržujejo, morajo biti z njim seznanjene in poučene o morebitnih nevarnostih.

Spremembe na izdelku v celoti izključujejo garancijo proizvajalca za poškodbe, do katerih pride kot posledica.

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo z originalnimi deli in originalnim priborom proizvajalca.

Upoštevati morate proizvajalčeve predpise glede varnosti, dela in vzdrževanja ter meritve iz tehničnih podatkov.

Prosimo, upoštevajte, da naši izdelki namensko niso konstruirani za gospodarsko, obrtno ali industrijsko uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če izdelek uporabljate v gospodarskih, obrtnih ali industrijskih obratih ter podobnih dejavnostih.

Zaradi telesne ogroženosti uporabnika se kosilnice ne sme uporabljati za naslednja dela (nepopoln seznam):

- za obrezovanje grmovnic, živih mej in grmičevja,
- za rezanje plezalk,
- za nego trate na strešnih nasadih in v balkonskih zabojih,
- za drobljenje in sekljanje odrezkov dreves in žive meje,
- za čiščenje pločnikov (odsosavanje, odpihovanje),
- za izravnavanje višin tal, kot so krtine.
- za transport pokošene trave, razen v priloženem lovilnem košu za travo.

#### **OPOZORILO**

Pred zagonom izdelka zaradi lastne varnosti temeljito preberite ta priročnik in splošne varnostne napotke. Če izdelek prepustite tretjim osebam, vedno priložite ta navodila za uporabo.

## Razlaga signalnih besed v navodilih za uporabo

#### **NEVARNOST**

Signalna beseda za označevanje neposredno grozeče nevarne situacije, zaradi katere pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči.

#### **OPOZORILO**

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči.

#### **PREVIDNO**

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do majhnih ali zmernih poškodb, če se ne prepreči.

#### **POZOR**

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do materialne škode na izdelku ali lastnini, če se ne prepreči.

## 6 Varnostni napotki

**Hranite vse varnostne napotke in navodila za prihodnjo rabo!**

#### **OPOZORILO**

**Preberite vse varnostne napotke, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu izdelku.**

Zaradi neupoštevanja sledečih navodil lahko pride do hudih telesnih poškodb.

#### **OPOZORILO**

Pred delom z izdelkom se seznanite z vsemi upravljalniki.

- Vadite se v uporabi izdelka in naj vam izkušen uporabnik ali strokovnjak razloži njegovo funkcijo, način delovanja in tehnike dela.
- Prepričajte se, da lahko izdelek v nujnih primerih takoj izklopite.
- Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči resne poškodbe.
- Če med delovanjem pride do nesreče ali okvare, morate izdelek takoj izklopiti. Pravilno oskrbite poškodbe ali obiščite zdravnika.

**Kdo ne sme uporabljati izdelka:**

- Otroci in ostale osebe, ki ne poznajo navodil za uporabo (lokalna določila lahko določajo minimalno starost uporabnika).
- Osebe, ki so pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali so utrujene ali bolne.

### 6.1 Varnostni napotki za ročno vodene kosilnice

- Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z nastavitvami in pravilno uporabo izdelka.
- Nikoli ne dovolite otrokom ali drugim osebam, ki ne poznajo navodil za uporabo, da bi uporabljale kosilnico. Lokalna določila lahko določajo minimalno starost uporabnika.
- Nikoli ne kosite, medtem ko so v bližini druge osebe, zlasti otroci ali živali. Ne pozabite, da je za nesreče z drugimi osebami ali njihovo lastnino odgovoren upravljavec stroja ali uporabnik.
- Kosite samo ob dobri vidljivosti. Tretje osebe se ne smejo približati.
- Če boste izdelek predali drugim osebam, jim izročite tudi ta navodila za uporabo.
- Med košnjo vedno nosite trdno, nedrsečo obutev in dolge hlače. Ne kosite bos ali v lahkih sandalih.
- Preverite teren, na katerem boste uporabljali izdelek, in odstranite vse predmete, kot so kamni, igrače, veje in žice, ki bi jih stroj lahko zajel in izvrgel.
- Izklopite motor, počakajte, da se ustavi, in odklopite vtič vžigalne svečke, če
  - Ko izdelek zapuščate.
  - odstranjujete blokade ali zamašitve;
  - Je bil izdelek v stiku s tujki.
  - Se na izdelku pojavijo napake delovanja in nenavadne vibracije.

## OPOZORILO

### Gorivo je zelo vnetljivo:

- Gorivo hranite samo v predvidenih vsebnikih (posodah).
- Gorivo točite samo na prostem in med dolivanjem goriva ne kadite.
- Preden zaženete motor, natočite gorivo. Ne odpirajte pokrova rezervoarja in ne dodajajte goriva, medtem ko motor deluje ali takoj po izklopu izdelka.
- Če se gorivo prelije, ne poskušajte zaganjati motorja. Namesto tega odmaknite izdelek od površine, po kateri se je razlilo gorivo. Motorja ne vžigajte tako dolgo, dokler hlapi goriva ne izhlapijo.
- Iz varnostnih razlogov je treba rezervoar za gorivo in ostale pokrove rezervoarja zamenjati, če se poškodujejo.
- Goriva nikoli ne hranite v bližini virov iskanja. Vedno uporabite atestirano ročko. Otrokom ne pustite v bližino goriva.
- Zamenjajte okvarjeno zvočno izolacijo.
- Pred uporabo vedno vizualno preverite, ali so rezila in pritrđilni sorniki obrabljeni ali poškodovani. Da ne pride do neuravnoteženosti, je obrabljena ali poškodovana rezila in pritrđilne sornike dovoljeno zamenjati samo v kompletu.

## 6.2 Ravnanje

### Ravnanje:

- Skrbite za to, da so vse matice, sorniki in vijaki trdno zategnjeni in da izdelek ohranjate v varnem delovnem stanju.
- Izdelka nikoli ne skladiščite z gorivom v rezervoarju v stavbi, kjer bi hlapi goriva lahko prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami.
- Počakajte, da se motor ohladi, preden izdelek odstavite v zaprtih prostorih.
- Da preprečite nevarnost požara, na motorju, izpuhu in območju okoli rezervoarja za gorivo ne sme biti trave, listja ali iztekle masti (olja).
- Redno preverjajte lovilno pripravo za travo glede obrabe ali izgube sposobnosti delovanja.
- Iz varnostnih razlogov zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Če morate rezervoar za gorivo izprazniti, to storite na prostem.
- Motor na notranje zgorevanje ne sme delovati v zaprtih prostorih, kjer se lahko nabira nevaren ogljikov monoksid.
- Kosite samo ob dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- Če je mogoče, izdelka ne uporabljajte na mokri travi.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati med nevihto – **Nevarnost strele!**
- Vedno bodite pozorni na dobro stabilnost na pobočjih.
- Izdelek vodite samo v koračnem tempu.
- Pri izdelkih na kolesih velja: Kosite prečno na pobočje, nikoli navzgor ali navzdol. Bodite posebej previdni, ko zamenjate smer premikanja na pobočju.
- Ne kosite na preveč strmih pobočjih in na bližnjih deponijah smeti, jarkih ali nasipih. Bodite posebej previdni, ko izdelek obračate ali ga potegneta k sebi.

- Ustavite rezilo, ko morate prevrniti kosilnico, pri prevažanju čez druge površine kot travo in ko kosilnico premikate iz ene površine za košnjo na drugo.

## PREVIDNO

Kosilnice ne smete uporabljati, če ni nameščen celoten lovilni koš za travo ali samozapiralno ločilno varovalo na odprtini za izmet.

- Kosilnice nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi zaščitnimi napravami ali zaščitnimi mrežami ali brez nameščenih zaščitnih naprav, npr. odbojnih pločevin in/ali priprav za zbiranje trave.
- Ne spreminjajte nastavitve za regulacijo motorja in ga ne preobremenjujte.
- Pred zagonom motorja sprostite vzvod motorne zavore in izklopite vsa rezalna orodja in pogone.
- Motor zaženite previdno in po proizvajalčevih navodilih. Pazite na zadostno razdaljo nog od rezil.
- Pri zaganjanju motorja kosilnice ne smete prevračati, razen če jo morate pri postopku dvigniti. V tem primeru jo prevrnite le toliko, kot je nujno potrebno, in dvignite stran, ki je obrnjena stran od uporabnika.
- Ne zaganjajte motorja, če stojite pred kanalom za izmet.
- Nikoli ne potiskajte rok ali nog na vrteče se dele ali pod njih. Vedno bodite dovolj oddaljeni od odprtine za izmet.
- Nikoli ne dvigujte ali nosite kosilnice z delujočim motorjem.
- Ustavite motor in zagotovite, da so se vsi gibljivi deli ustavili ter da je ključ za zagon, če je vgrajen, odstranjen:
  - preden boste sprostili blokade ali zamašitve v kanalu za izmet;
  - preden boste preverjali in čistili izdelek ali izvajali dela na njem;
  - če zadenete tujek. Poiščite poškodbe na izdelku in izvedite potrebna popravila, preden ga boste ponovno zagnali in delali z njim. Če se začne izdelek nenavadno močno tresti, ga je treba nemudoma pregledati.
  - ko se oddaljite od izdelka.
  - preden dotočite gorivo.
- Ko se motor ustavi, zaprite dušilko. Če ima motor zaporni ventil za bencin, ga po uporabi zaprite.
- Če izdelek uporabljate s prekomerno hitrostjo, se lahko nevarnost nesreče poveča.
- Bodite previdni pri nastavljanju izdelka in pazite, da si ne ukleščite prstov med premikajoča se rezila in toge dele naprave.
- Bodite posebej previdni pri košnji na vdirajočih se tleh, na bližnjih deponijah smeti, grobovih in nasipih.
- Izogibajte se mestom, kjer kolesa nimajo oprijema ali košnja ni varna.
- V bližini ceste pazite na cestni promet.

## NEVARNOST

### Nevarnost spotikanja!

Bodite posebej previdni pri premikanju nazaj in pri vlečenju izdelka.

Pred premikanjem nazaj zagotovite, da za vami ni majhnih otrok.

- Uporabnik mora biti ustrezno usposobljen za uporabo, prilagajanje in upravljanje (vključno s prepovedanimi sprožitvami).
- Pred vsakim zagonom redno preverite izdelek in se prepričajte, da vse zagnoske ključavnice in gumbi pravilno delujejo.
- Upoštevajte, da lahko nepravilno vzdrževanje, uporaba neskladnih nadomestnih delov ali spremembe na varnostnih pripravah privedejo do škode na izdelku in hudih poškodb osebe, ki z njim dela.
- Upoštevajte, da varnostnih sistemov ali naprav izdelka ne smete poškodovati ali onemogočiti. Nikoli ne odstranite delov, ki služijo varnosti.
- Upoštevajte, da uporabnik ne sme spreminjati ali posegati v zapečaten nastavitve nadzora števila vrtljajev motorja.
- Uporabljajte samo rezila in pripomočke, ki jih priporoča proizvajalec. Uporaba drugih vložnih orodij in drugega pribora lahko za uporabnika predstavlja nevarnost poškodbe.
- Izdelek vedno vzdržujte v dobrem obratovalnem stanju.
- Za zmanjšanje izpostavljenosti hrupu in tresljajem je treba narediti dovolj odmorov.

### 6.3 Preostala nevarnost in zaščitni ukrepi

#### Zanemarjanje ergonomskih načel

#### Malomarna uporaba osebne zaščitne opreme (PSA)

Malomarna uporaba ali neuporaba osebne zaščitne opreme lahko vodi do hudih poškodb.

- Nosite predpisano zaščitno opremo.

#### Človeško ravnanje, napačno ravnanje

- Pri vseh delih bodite popolnoma zbrani.

#### Preostalih nevarnosti

- ni mogoče nikoli izključiti

#### Ogroženost zaradi hrupa

#### Poškodbe sluha

Daljša nezaščiteno delo z izdelkom lahko privede do poškodb sluha.

- Vedno uporabljajte zaščito za sluh.

#### Ravnanje v sili

Če pride do nesreče, izvedite ustrezen postopek prve pomoči in čim prej pokličite usposobljeno zdravniško pomoč.

### 6.4 Preostala tveganja

Izdelek je izdelan skladno s stanjem tehnike in priznanimi varnostno tehničnimi pravili. Kljub temu lahko pride pri delu do pojava preostalih tveganj.


- Kljub vsem ukrepom lahko še vedno obstajajo neopazna preostala tveganja.
- Preostala tveganja lahko minimizirate, če skupaj upoštevate »varnostne napotke« in »namensko uporabo« ter navodila za uporabo v celoti.
- Izogibajte se nenamernemu zagonu izdelka.
- Kadar izdelek deluje, rok ne smete vstaviti v delovno območje.
- nenamerni zagon izdelka,
- Upoštevajte določene vzdrževalne in varnostne napotke v navodilih za uporabo.

## 7 Tehnični podatki

Tip motorja	4-taktni motor/zračno hlajen
Delovna prostornina	173 cm <sup>3</sup>
Delovno število vrtljajev	2800 min <sup>-1</sup>
Najv. število obratov	3600 min <sup>-1</sup>
Motorna moč	3 kW/4,1 PS (3600 min <sup>-1</sup> )
Gorivo	Normalni bencin/neosvinčen, maks. 10 % bioetanol
Kapaciteta rezervoarja	0,9 l
Motorno olje	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Kapaciteta rezervoarja/olje	0,4 l
Nastavitev višine reza	25–75 mm 7-kratna
Višine rezanja	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 55 (4) / 65 (5) / 70 (6) / 75 (7) (+ / - 5) mm
Prostornina lovilni koš za travo	65 l
Širina reza	51 cm
Izpust CO <sub>2</sub>	1180 g/kWh
Teža (s praznim rezervoarjem in v celoti montirana)	30,2 kg

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

#### Hrup in vibracije

 <b>OPOZORILO</b>
Hrup ima lahko hude posledice za vaše zdravje. Če hrup stroja presega 85 dB, morate vi in osebe v bližini nositi ustrezno zaščito za sluh.

Vrednosti hrupa in vibracij so bile določene po normiranem postopku merjenja.

#### Karakteristike hrupa

Raven hrupa L <sub>pA</sub>	76,1 dB
Merilna negotovost K <sub>pA</sub>	1,83 dB
Zagotovljen nivo zračne moči L <sub>WA</sub>	98 dB
Izmerjeni nivo zračne moči L <sub>WA</sub>	96,1 dB
Negotovost meritve K <sub>WA</sub>	1,83 dB

Upoštevajte morebiten čas za počitek in trajanje dela omejite na nujen čas.

#### Vrednosti tresljajev (nihanja dlan-roka)

Vibracije a <sub>hv</sub>	7,218 m/s <sup>2</sup>
Merilna negotovost K <sub>r</sub>	1,5 m/s <sup>2</sup>

#### Hrupnost in vibracij omejite na minimum!

- Uporabljajte samo brezhribne izdelke.
- Redno vzdržujte in čistite izdelek.
- Svoj način dela prilagodite izdelku.
- Ne preobremenite izdelka.
- Po potrebi predajte izdelek v pregled.
- Izklopite izdelek, ko ga ne uporabljate.
- Nosite rokavice.

## **⚠ OPOZORILO**

Pri daljših delih lahko zaradi vibracij pride do motenj prekrvavitve v rokah upravljavca (sindrom belih prstov).

Sindrom belih prstov je bolezen ožilja, pri kateri se majhne krvne žile v prstih na rokah in nogah krčijo, kot da bi prišlo do napada. Prizadeta območja ne dobijo več dovolj krvi in postanejo zelo bleda. Pogosta uporaba vibrirajočih izdelkov lahko pri osebah, ki imajo ovirano prekrvavitve (npr. kadilci, diabetiki), povzroči poškodbe živcev.

Če opazite nenavadne pojave, takoj končajte z delom in obiščite zdravnika.

Upoštevajte naslednje napotke, da zmanjšate tveganja:

- Ob hladnem vremenu ohranjajte svoje telo in zlasti roke tople.
- Redno delajte premore in pri tem premikajte dlani, da pospešite prekrvavitve.
- Z rednim vzdrževanjem in fiksno pritrjenimi deli na izdelku poskrbite za čim manjše vibriranje izdelka.

## **8 Razpakiranje**

### **⚠ OPOZORILO**

**Izdelek in embalažni material nista otroški igrači!**

**Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost, da jih pogoltnete in se z njimi zadušijo!**

- Odprite embalažo in previdno vzemite ven izdelek.
- Odstranite embalažni material ter ovojna in transportna varovala (če obstajajo).
- Preverite, ali je obseg dostave celovit.
- Preverite, ali so se izdelek in deli pribora poškodovali med transportom. Morebitne poškodbe takoj sporočite transportnemu podjetju, ki je dostavilo izdelek. Kasnejših reklamacij ne bomo priznali.
- Po možnosti embalažo shranite do preteka garancijskega časa.
- Pred uporabo morate s pomočjo navodil za uporabo spoznati izdelek.
- Kot pribor, obrabne in nadomestne dele uporabljajte samo originalne dele. Nadomestne dele dobite pri svojem specializiranem trgovcu.
- Pri naročanju navedite našo številko artikla in tip ter leto izdelave izdelka.

## **9 Montaža**

### **⚠ PREVIDNO**

Nevarnost poškodbe zaradi vrtečega se rezila. Dela na izdelku izvajajte samo, ko je izključen in rezilo miruje!

### **POZOR**

Pazite, da pri nameščanju ročaja za potiskanje ne stisnete kabla za plin.

Izdelek postavite samo na plosko, ravno površino.

## **9.1 Montaža spodnjega ročaja za potiskanje (7) (sl. 3, 4)**

1. Demontirajte sestavni del iz vijaka M8 (23b), distančnika (23a) in krilate matice (23).
2. Poravnajte spodnji ročaj za potiskanje (7) z ustreznimi pritrtilnimi točkami kosilnice.
3. Po en vijak M8 (23b) potisnite skozi pritrtilne luknje spodnjega ročaja za potiskanje (7).
4. Na vsak vijak M8 (23b) namestite podložko (23a) in jo pritrдите s po eno krilato matico (23).
5. Poskrbite, da bosta držaja elementov za prestavljanje višine ročaja za potiskanje (24) pravilno nameščena v režah za ta namen.

## **9.2 Montaža zgornjega ročaja za potiskanje (3) (sl. 5, 6)**

1. Zvezdaste vijake (5b), vključno z distančnikom (5a) in distančno ploščo (5d), odvijte iz navojne puše (5c).
2. Poravnajte zgornji ročaj za potiskanje (3) z ustreznimi pritrtilnimi točkami spodnjega ročaja za potiskanje (7).
3. Na zvezdaste vijake (5b) namestite po eno distančno ploščo (5d) in jih namestite skozi pritrtilne luknje zgornjega in spodnjega ročaja za potiskanje (7).
4. Po en distančnik (5a) namestite na vsak zvezdasti vijak (5b).
5. Zvezdaste vijake (5b) pritrđite z elementi za hitro sprostitve (5).  
Pri tem pazite, da vam kabel vzvoda zavore motorja (2), ki ga boste pozneje pritrđili s kabelsko sponko (6), ni v napoto.

## **9.3 Namestitev zaganjalne vrvice (14) (sl. 1, 7, 8)**

1. Obesite ročaj zaganjalne vrvice (14) v kavelj (13).
2. Pritrdite bovdenki kabel vzvoda motorne zavore (2), zaklepno ročico (4) in nosilec pogona (27) na spodnji ročaj za potiskanje (7) s pomočjo priložene sponke za kabel (6).

## **10 Pred zagonom**

### **POZOR**

**Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!**

### **⚠ OPOZORILO**

#### **Nevarnost za zdravje!**

Vdihavanje hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

- Ne vdihavajte hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

### **POZOR**

#### **Poškodbe izdelka!**

Če izdelek uporabljate s premajhno količino motornega in menjalniškega olja, lahko to povzroči poškodbe motorja.

- Pred zagonom dolijte gorivo in olje. Izdelek se dostavi brez motornega in menjalniškega olja.

## POZOR

### Poškodbe okolja!

Izteklo olje lahko povzroči trajno škodo na okolju. Tekočina je zelo strupena in lahko hitro povzroči onesnaženje vode.

- Olje dolivajte/praznite samo na ravnih, pritrjenih površinah.
- Uporabite polnilni nastavek ali lijak.
- Izpuščeno olje prestrezite s primerno posodo.
- Razlito olje takoj skrbno obrišite in krpe zavrzite skladno z lokalnimi predpisi.
- Olje odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

## POZOR

### Nevarnost materialnih poškodb!

Če uporabljate napačno skladiščena goriva ali goriva, ki jih pred skladiščenjem niste odlili, se lahko zamaši uplinjač ali poslabša delovanje motorja.

- Nepotrebno gorivo vlijte v zračno neprepustno posodo, ki jo shranite na temnem, hladnem prostoru.

Izdelek postavite samo na plosko, ravno površino.

Potrebno orodje:

- merilni lonček 1 l (odporen na olje/gorivo)\*
- lijak\*
- krpa\*

\* = Ni nujno v obsegu dostave!

## 10.1 Dolivanje motornega olja (sl. 9)

### POZOR

**Izdelek je dobavljen brez motornega olja. Pred zagonom zato obvezno nalijte olje vanj. Uporabite večgradacijsko olje (SAE 10W-30 ali SAE 10W-40).**

Pred vsakim zagonom redno preverjajte raven olja. Prenizka raven olja lahko povzroči poškodbe motorja.

1. Izvijte merilno palico za olje (19).
2. Rezervoar napolnite prek lijaka z motornim oljem. Pazite na največjo količino polnjenja (glejte tehnične podatke). Olje dolijte počasi do spodnjega roba nastavka za polnjenje.
3. Merilno palico za olje (19) obrišite s suho krpo, ki ne pušča vlaken.
4. Ponovno vstavite merilno palico za olje (19) in jo znova izvlecite. Preverite nivo olja, ne da bi ponovno privili merilno palico za olje (19).
5. Raven olja mora biti vedno znotraj srednjih oznak na merilni palici za olje (19).
6. Če je olja premalo, dolijte priporočeno količino olja (glejte tehnične podatke).
7. Nato ponovno privijte merilno palico za olje (19).

## 10.2 Nalivanje goriva (sl. 10)

### ⚠ NEVARNOST

#### Nevarnost požara in eksplozije!

Gorivo se lahko pri polnjenju vžge in po možnosti eksplodira. To povzroči hude poškodbe ali smrt.

- Izklopite motor in počakajte, da se ohladi.
- Hraniti ločeno od vročine, ognja in isker.
- Gorivo točite samo na prostem.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Izogibajte se stiku s kožo in očmi.
- Izdelek zaženite na razdalji najmanj 3 m od mesta točenja goriva.
- Pazite na netesna mesta. Če gorivo izteka, ne zaženite motorja.

### POZOR

**Izdelek je dostavljen brez goriva. Pred zagonom zato obvezno nalijte gorivo. Za ta namen uporabite bencin Super E10.**

1. Očistite okolico območja za dolivanje goriva. Nečistoče v rezervoarju za gorivo (9) povzročijo motnje pri delovanju.
2. Pokrov rezervoarja (8) odprite počasi, da sprostite nadtlak, ki je morda prisoten.
3. Z lijakom napolnite rezervoar za gorivo (9) z gorivom. Pazite na največjo količino polnjenja (glejte tehnične podatke). Gorivo dolijte počasi do spodnjega roba nastavka za polnjenje.
4. Pokrov rezervoarja (8) znova zaprite. Prepričajte se, da je pokrov rezervoarja tesno zaprt.
5. Očistite pokrov rezervoarja (8) in okolico.

## 11 Zagon naprave

### NAPOTEK

**Ta izdelek povzroča določen hrup, ki se mu ni možno izogniti. Zelo hrupna dela preložite na dovoljen in za to namenjen čas. Upoštevajte morebiten čas za počitek in trajanje dela omejite na nujen čas.**

**Za osebno zaščito in zaščito oseb v bližini je treba nositi ustrezno zaščito za sluh.**

### 11.1 Nastavitev višine ročajev za potiskanje (sl. 4)

Spodnji ročaj za potiskanje (7) lahko nastavite v dva različna položaja, da bi si nastavili ergonomski in udoben položaj za usmerjanje kosilnice.

1. Istočasno izvlecite element za nastavljanje višine ročaja za potiskanje (24).
2. Element za nastavljanje višine ročaja za potiskanje (24) premaknite v zeleni položaj.
3. Izpustite element za nastavljanje višine ročaja za potiskanje (24).

Poskrbite, da se bosta držala elementov za prestavljanje višine ročaja za potiskanje (24) zopet zaskočila v reže za ta namen.

## 11.2 Nastavitev višine reza (sl. 11, 12)

### POZOR

**Višino reza nastavljajte samo, ko je motor ugasnjen in vtič vžigalne svečke snet.**

- V gosti, visoki travi nastavite najvišjo stopnjo reza in kosite počasneje. Za prvo košnjo v sezoni je treba izbrati visoko višino reza. Višino reza nastavite tako, da izdelek ni preobremenjen.
- Izberite višino reza glede na dejansko dolžino trav.
- Izvedite več prehodov, tako da naenkrat pokosite največ 4 cm trave.
- Pravilna višina reza je pri
  - okrasni travi pribl. 30 – 45 mm
  - uporabni trati približno 40 – 65 mm.

Višino reza nastavljate z obema ročicama za nastavitev višine reza (17/22). Nastavite lahko sedem različnih višin rezanja.

Prepričajte se, da so kolesa (12/16) na isti višini reza.

Nastavite pogonsko kolo (12):

1. Izvlecite ročico za nastavitev višine reza (22).
2. Ročico za nastavitev višine reza (22) premaknite v zeleni položaj.
3. Znova sprostite ročico za nastavitev višine reza (22). Zaskoči se v zeleni položaj.

Nastavite sprednje kolo (17):

1. Izvlecite ročico za nastavitev višine reza (16).
2. Ročico za nastavitev višine reza (16) premaknite v zeleni položaj.
3. Znova sprostite ročico za nastavitev višine reza (16). Zaskoči se v zeleni položaj.

## 11.3 Naprava za zaustavitev rezila (sl. 11, 12)

Pred vsakim zagonom morate preveriti napravo za zaustavitev rezila. Zaženite motor, kot je opisano v poglavju 12.5.

1. Sprostite vzvod motorne zavore (2). Motor se izklopi in rezilo (29) se zavira.
2. Rezilo (29) se mora ustaviti v 7 sekundah.

## 11.4 Priprava območja košnje

1. Pred košnjo skrbno preglejte območje, ki ga želite kositi.
2. Odstranite kamne, palice, kosti, žice, igrače in druge predmete, ki jih lahko izdelek izvrže.
3. Prepričajte se, da se na območju, ki ga želite pokositi, ne zadržujejo osebe.

## 12 Delovanje

Kosilnico poganja močan, zračno hlajen 4-taktni motor. Izdelek je opremljen z 7-stopenjskim elementom za nastavljanje višine ročaja za potiskanje in zložljivim ročajem za potiskanje.

Funkcije upravljalnih elementov si lahko ogledate v naslednjih opisih.

### Pregled pred uporabo

- Vse strani motorja preglejte zaradi morebitnega puščanja olja ali goriva.
- Preverite raven motornega olja.

- Preverite nivo goriva in ga po potrebi dolijte – rezervoar za gorivo mora biti napolnjen najmanj do polovice.
- Preverite stanje zračnega filtra.
- Preverite stanje voda za gorivo.
- Zagotovite, da je vtič vžigalne svečke pritrjen na vžigalno svečko.
- Bodite pozorni na znake poškodb.
- Preverite, ali so vsi zaščitni pokrovi nameščeni ter vijaki, matice in sorniki trdno priviti.

## 12.1 Košnja z lovilnim košem za travo

### POZOR

Ne uporabljajte izdelka brez popolnoma pritrjenega lovilnega koša za travo ali vstavka za mulčenje.

### POZOR

Lovilni koš za travo odstranite ali pritrдите le, če je motor izklopljen in rezilo miruje.

### 12.1.1 Vstavljanje lovilnega koša za travo (26) (sl. 13)

1. Dvignite zadnjo loputo za izmet (25).
2. Lovilni koš za travo (26) primite za nosilni ročaj.
3. Lovilni koš za travo (26) obesite v obešalo lovilnega koša za travo, ki je nameščen na zadnjem delu izdelka.
4. Spustite zadnjo loputo za izmet (25), ki drži lovilni koš za travo (26) v položaju.

### 12.1.2 Indikator nivoja (26a) na lovilnem košu za travo (26) (sl. 13)

Pretok zraka, ki ga ustvarja rezilo (29), dviguje indikator nivoja (26a). Ko je lovilni koš za travo (26) poln, se pretok zraka ustavi. Če je pretok zraka prenizek, se indikator nivoja (26a) zapre. To je znak, da morate izprazniti lovilni koš za travo (26).

Celotna funkcija indikatorja nivoja (26a) je na voljo samo z optimalnim pretokom zraka. Zunanji vplivi, kot so mokra, gosta ali visoka trava, nizke ravni rezanja, umazanija ali podobno, lahko vplivajo na pretok zraka in funkcijo indikatorja nivoja (26a).

- Odprta loputa: lovilni koš za travo (26) se polni
- Loputa zaprta: lovilni koš za travo (26) je poln

### 12.1.3 Praznjenje lovilnega koša za travo (26) (sl. 13)

### ⚠ OPOZORILO

**Preden odstranite lovilni koš za travo, izklopite motor in počakajte, da se rezilo ustavi.**

### POZOR

#### Nevarnost poškodbe!

Lovilni koš za travo odstranite šele, ko je motor izklopljen in rezilo miruje.

Takoj ko med košnjo ostanejo ostanki trave, morate lovilni koš za travo izprazniti.

1. Če želite odstraniti lovilni koš za travo (26), dvignite zadnjo loputo za izmet (25).
2. Lovilni koš za travo (26) izvlecite ven z nosilnim ročajem. V skladu z varnostnim predpisom se loputa za izmet (25) pri odstranitvi lovilnega koša za travo (26) zapre in zapre zadnjo odprtino za izmet.

Če v odprtini ostanejo ostanki trave, povlecite kosilnico približno en meter nazaj, da boste lažje zagnali motor.

### POZOR

Ostanke materiala v ohišju kosilnice in na delovnem orodju ne odstranjujte z roko ali nogami, temveč s primernimi pripomočki, npr. s ščetko ali ročno metlico.

Da zagotovite dobro zbiranje, morate lovilni koš za travo (26) in predvsem zračni filter (10a) po uporabi očistiti.

## 12.2 Košnja s stranskim izmetom

S stranskim izmetom (20a) lahko obvladate visoko in divjlo travo, ki jo redko kosite.

### 12.2.1 Vstavljanje stranskega izmeta (20a) (sl. 14)

1. Najprej odstranite lovilni koš za travo (26) in vstavite vložek za mulčenje (28) (glejte 12.3).
2. Odprite in držite stransko loputo za izmet (20).
3. Vstavite stranski izmet (20a).
4. Počasi zaprite stransko loputo za izmet (20). Stranska loputa za izmet (20) ščiti stranski izmet (20a) pred izpadanjem.

### 12.2.2 Odstranjevanje stranskega izmeta (20a) (sl. 14)

1. Odprite in držite stransko loputo za izmet (20).
2. Odstranite stranski izmet (20a) in zaprite stransko loputo za izmet (20).

## 12.3 Košnja z vložkom za mulčenje

Pri mulčenju se rezani material seklja v zaprtem ohišju kosilnice in porazdeli po trati. Trava se ne prestreza in odstranjuje. Drobnji zeleni odrezki padejo nazaj na travo kot naravno gnojilo, v trato vnašajo vlago in jo oskrbujejo s pomembnimi hranili.

### NAPOTEK

Mulčiti je mogoče samo relativno kratko travo.

### 12.3.1 Vstavljanje vložka za mulčenje (28) (sl. 14, 15)



1. Dvignite zadnjo loputo za izmet (25).
2. Lovilni koš za travo (26) (če je nameščen) izvlecite z nosilnim ročajem.
3. Dvignite loputo za izmet (25) in vstavite vložek za mulčenje (28).
4. Nastavite višino reza (glejte 11.2).

Nasveti za mulčenje:

- Travo pokosite za 2 cm pri višini trave 4–6 cm.

## 12.4 Zaklepni vzvod (4) sprednjih koles (16) (sl. 1, 16)

Za sprednje kolo (16) sta na voljo dve možnosti nastavitve, ki ju lahko izberete z zaklepnim vzvodom (4).

- Če je zaklepni vzvod (4) na zgornjem ročaju za potiskanje (3) v položaju , je prosto kolo sprednjega kolesa (16) blokirano. Sprednje kolo (16) se premika samo naravnost naprej.
- Če je zaklepni vzvod (4) na zgornjem ročaju za potiskanje (3) v položaju , se prosto kolo sprednjega kolesa (16) odklene. Sprednje kolo (16) je premično.

## 12.5 Zagon motorja

### NAPOTEK

Rezilo se zavrti, ko zaženete motor.

Ne zaženite izdelka, razen če je kanal za izmet pokrit s čim od naslednjega:

- Lovilni koš za travo
- Vstavek za mulčenje

### 12.5.1 Zagon motorja (sl. 1, 17)

1. Pred vsakim zagonom preverite nivo goriva in motornega olja (glejte razdelka 10.1 in 10.2). Zagotovite, da je vtič vžigalne svečke (15) na vžigalni svečki (15a) priključen.
2. Pri nižjih temperaturah trikrat pritisnite gumb črpalke za gorivo »Primer« (11). To olajša zagon izdelka.
3. Stojte za kosilnico. Ena roka pritisne vzvod motorne zavoro (2) proti krmilnemu sistemu (1), druga roka naj bo na zaganjalni vrvi (14).
4. Zaženite motor z zaganjalno vrvi (14). Pri tem izvlecite ročaj za približno 10-15 cm (dokler ne začutite upora). In nato močno potegnite s potegom. Če se motor ni zagnal, znova potegnite zaganjalno vrvi (14).
5. Zaradi zaščitne plasti na motorju lahko nastane nekaj dima, ko izdelek prvič uporabljate. To je običajno.

### NAPOTEK

Črpalke za gorivo »primer« uporabljajte samo pri hladnem motorju!

### POZOR

- Ne dovolite, da bi zaganjalna vrvi sunkovito skočila nazaj. S tem lahko povzročite poškodbe.
- V hladnem vremenu boste morda morali večkrat ponoviti postopek zagona.

## 12.6 Vožnja (sl. 17)

Kosilnica je opremljena s pogonom na zadnja kolesa.

### 12.6.1 Vključite vlečni pogon

1. Zaženite kosilnico (glejte 12.5).
2. Povlecite in držite ročico pogona (27) proti krmilnemu sistemu (1).
3. Vključi se vlečni pogon (pogonsko kolo (12) se premika) in kosilnica se premakne naprej.

### POZOR

Preprečite poškodbe izdelka! Preprečite poškodbe izdelka! Streme pogona vedno aktivirajte do konca (do omejevalnika), da preprečite posledične poškodbe menjalnika.

## 12.6.2 Izklop pogona

1. Sprostite ročico pogona (27). Vlečni pogon se izklopi in kosilnica se ustavi.
2. Motor še naprej deluje.

## 12.7 Izklopite motor

### OPOZORILO

#### Nevarnost poškodbe!

Po izklopu motorja rezilo še nekaj sekund deluje. Če se dotaknete vrtečih se delov, lahko pride do ureznin.

- Počakajte, da se rezilo ustavi.
- Rezila ne zaustavljajte z roko.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Odklopite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke, da preprečite nenameren zagon motorja, ko izklopite ali parkirate izdelek.
- Rezilo držite proč od stopal.

1. Če želite ustaviti motor, sprostite vzvod motorne zavore (2). Počakajte, da se rezilo (29) ustavi.

## 13 Delovna navodila

- Kosite samo z ostrim, brezhibnim rezilom, da se travne bilke ne razcefrajo in trava ne postane rumena.
- Da bo rez čim bolj čist, kosilnico potiskajte v čim bolj ravnih linijah. Te linije se naj vedno prekrivajo za nekaj centimetrov, da ne ostanejo nepokošeni pasovi.
- Poskrbite, da bo spodnja stran ohišja kosilnice čista in odstranite ostanke trave. Obloge otežujejo postopek zagona, negativno vplivajo na kakovost reza in izmet trave.
- Na pobočjih naj bo linija košnje vedno prečno na pobočje. Drsenje kosilnice lahko preprečite tako, da jo postavite v poševni položaj.

### OPOZORILO

Tretje osebe se ne smejo približati.

## 13.1 Po košnji

- Počakajte, da se motor najprej ohladi, preden kosilnico odstavite v zaprt prostor. Preden kosilnico shranite, odstranite z nje travo, mazivo in olje. Na kosilnico ne postavljajte drugih predmetov.
- Pred ponovno uporabo preverite vse vijake in matice. Zategnite ohlapne vijake.
- Pred ponovno uporabo izpraznite lovilni koš za travo.
- Upoštevajte tudi poglavje »Skladiščenje«.

## 14 Čiščenje

### OPOZORILO

#### Nevarnost poškodb in opeklin!

Izdelek se lahko nepričakovano zažene in privede do poškodb.

- Pred vsemi čiščenji in vzdrževalnimi deli izključite motor.
- Počakajte, da se motor ohladi.
- Snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.

### OPOZORILO

#### Nevarnost za zdravje!

Vdihavanje hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

- Ne vdihavajte hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

Potrebno orodje:

- Lopatica\*
- Ročno čiščenje\*
- Stisnjeni zrak\*

\* = Ni nujno v obsegu dostave!

## 14.1 Čiščenje kosilnice (sl. 1)

- Čiščenje z vrtno cevjo je priporočljivo le pri nizkem tlaku. Visokotlačni čistilnik ni primeren za čiščenje izdelka.
- Odstranite lovilni koš za travo in ga očistite z ročno ščetko. S metlo lahko tudi grobo očistite ohišje kosilnice.
- Pri večji umazaniji lahko izdelek obrišete z vlažno krpo.

### NAPOTEK

Pred prevračanjem kosilnice popolnoma izpraznite rezervoar za gorivo s sesalno črpalko za črpanje goriva (ni v obsegu dostave).

Kosilnice ni dovoljeno nagniti za več kot 90 stopinj.

1. Kosilnico je najbolje nagniti nazaj. Prepričajte se, da je vžigalna svečka (15a) obrnjena navzgor. Če je vžigalna svečka (15a) obrnjena navzdol, lahko pride do iztekanja olja, kar lahko povzroči veliko škodo na motorju in uplinjaču.
2. Izdelek lahko tudi nagnete na bok, vendar se prepričajte, da je pokrov zračnega filtra (10) na zgornji strani.
3. Z lopatico in ročno krtačo očistite spodnji del kosilnice. Z lopatico odstranite grobe in večje ostanke rastlin z območja rezila (29). Čiščenje spodnjega dela je lažje in temeljitejše takoj po uporabi. Takrat so umazanija in rastlinski ostanki še sveži in jih je lažje razrahljati.
4. Po potrebi in če je umazanijo težko odstraniti, lahko uporabite tudi posebno čistilo. Agresivnih čistil, kot so sredstva za hladno čiščenje ali čistilni bencin, ni dovoljeno uporabljati.
5. Preverite, ali so v izmetu trave ostanke trave in jih po potrebi odstranite.

## 14.2 Kosilnico očistite s priključkom za vodo (21) (sl. 18)

### NAPOTEK

Vtič vžigalne svečke znova pravilno namestite nazaj na vžigalno svečko.

1. Najprej odstranite vložek za mulčenje (28) ali lovilni koš za travo (26).
2. Za čiščenje priključite vrtno cev na priključek za vodo (21) prek vgrajene priključne spojke.
3. Odprite vodo in zaženite kosilnico (glejte 12.5).
4. Vrtljivo rezilo (29) se uporablja za vrtinčenje vode.

5. Po nekaj minutah na kosilnici več ne bo umazanije in ostankov trave.
6. Kosilnico pustite delovati kratek čas brez vode, da odstranite večjo količino vlage skozi krožeči zrak rezila (29).

## 15 Vzdrževanje

### ⚠ OPOZORILO

**Popravila in vzdrževalna dela, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, pustite izvesti samo specializirani delavnici. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.**

**Obstaja nevarnost nesreče! Vzdrževanje in čiščenje vedno izvajajte, ko je motor izključen. Obstaja nevarnost telesne poškodbe! Pred vsemi vzdrževalnimi in čistilnimi deli počakajte, da se izdelek ohladi. Elementi motorja so vroči. Obstaja nevarnost poškodb in opeklin!**

Izdelek se lahko nepričakovano zažene in privede do poškodb.

- Pred vsemi čiščenji in vzdrževalnimi deli izključite motor.
- Povlecite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.
- Počakajte, da se motor ohladi.

- Redno, skrbno servisiranje je potrebno, da se ohranita nespremenjen nivo varnosti in zmogljivost izdelka.
- Skrbite za to, da so vse matice, sorniki in vijaki trdno zategnjeni in da izdelek ohranjate v varnem delovnem stanju.
- Redno preverjajte lovilni koš za travo glede obrabe ali izgube funkcionalnosti.
- Iz varnostnih razlogov zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Preverite, ali so sprednja in zadnja kolesa varno pritrjena.
- Za nemoteno premikanje koles priporočamo, da osi in pesta koles očistite vsaj enkrat na sezono.
- Dela, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, smejo izvajati samo pooblaščen specializirane delavnice.
- Izdelek postavite samo na plosko, ravno površino.

Potrebno orodje:

- Ključ za vžigalne svečke\*
- sesalna črpalka za gorivo\*
- krpa\*
- 17-milimetrski viličasti ključ/natični ključ\*
- 10-milimetrski viličasti ključ/natični ključ\*
- Oljna črpalka\*
- plitvo korito za prestrezanje olja (za menjavo olja)\*
- Lovilna posoda\*
- Bakrena žična krtača\*

\* = Ni nujno v obsegu dostave!

## 15.1 Menjava rezila (29) (sl. 19)

### ⚠ OPOZORILO

**Pri delu s poškodovanim rezilom obstaja nevarnost poškodbe.**

- Nosite zaščitne rokavice!
- Iz varnostnih razlogov naj rezilo naostri in uravnoteži samo pooblaščen specializirana delavnica. Da bo rezultat dela optimalen, priporočamo, da se rezilo preveri enkrat letno.
- Pri menjavi rezila je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.

1. Preden odstranite rezilo izpraznite rezervoar za gorivo (9) s črpalko za gorivo. S polnim rezervoarjem za gorivo ali olje kosilnice nikoli ne prevračajte na stran ali naprej! S tem poškodujete motor in izgubite garancijo.
2. Držite rezilo (29) z eno roko.
3. Z viličastim ključem velikosti 17 zavrtite vijak rezila (30) v nasprotni smeri urinega kazalca z vretena motorja (32). Odstranite podložko (31).
4. Ponovno namestite novo rezilo (29) v obratnem vrstnem redu. Pravilno pritrdite vijak rezila (30). Prepričajte se, da je rezilo (29) pravilno nameščeno in poravnano z vretenom motorja (32).
5. Navor za zategovanje vijaka rezila (30) je 45 Nm. Ob zamenjavi rezila (29) zamenjajte tudi vijak rezila (30).

### 15.1.1 Poškodovana rezila (29)

Če rezilo (29) pride v stik z oviro, takoj izklopote motor in snemite vtič vžigalne svečke (15).

- Preverite, ali je rezilo (29) poškodovano.
- Poškodovana ali upognjena rezila (29) morate zamenjati.
- Nikoli ne poravnajte upognjenega rezila (29).
- Nikoli ne delajte s krivim ali močno obrabljenim rezilom (29), saj to povzroča tresljaje in lahko povzroči še več poškodb kosilnice.

## 15.2 Preverjanje ravni olja (sl. 9)

### ⚠ OPOZORILO

**Nevarnost za zdravje!**

Vdihavanje hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

- Ne vdihavajte hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

### POZOR

**Poškodbe izdelka!**

Če izdelek uporabljate s premajhno količino motornega in menjalniškega olja, lahko to povzroči poškodbe motorja.

- Pred zagonom dolijte gorivo in olje. Izdelek se dostavi brez motornega in menjalniškega olja.
- Uporabljajte samo motorno olje SAE 10W-30 ali SAE 10W-40.

## POZOR

### Poškodbe okolja!

Izteklo olje lahko povzroči trajno škodo na okolju. Tekočina je zelo strupena in lahko hitro povzroči onesnaženje vode.

- Olje dolivajte/praznite samo na ravnih, pritrjenih površinah.
- Uporabite polnilni nastavek ali lijak.
- Izpuščeno olje prestrezite s primerno posodo.
- Razlito olje takoj skrbno obrišite in krpe zavrzite skladno z lokalnimi predpisi.
- Olje odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

1. Odvijte merilno palico za olje (19) tako, da jo zavrtite v levo in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken.
2. Znova vstavite merilno palico za olje (19) in preverite raven olja, ne da bi merilno palico za olje (19) znova privili.
3. Izvlecite merilno palico za olje (19) in v vodoravnem položaju odčitajte raven olja. Raven olja mora biti med oznakama za maksimum in minimum na merilni palici za olje (19).
4. Nato ponovno privijte merilno palico za olje (19).

### 15.3 Menjava olja

Motorno olje menjajte enkrat na leto pred začetkom sezone, ko je motor ogret na delovno temperaturo in ugasnjen.

Uporabljajte samo motorno olje (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Izvijte merilno palico za olje (19), tako da jo zavrtite v levo.
2. Z oljno črpalko (s cevjo) iztisnite motorno olje skozi nalivno grlo.
3. Dolijte sveže motorno olje in preverite nivo olja (glejte 10.1).

### 15.4 Izpuščanje goriva s črpalko za gorivo (sl. 20)

1. Pod cevjo sesalne črpalke za gorivo držite lovilno posodo.
2. Odvijte pokrov rezervoarja (8) in ga odstranite.
3. Cevko črpalke za odsesavanje goriva potisnite v rezervoar za gorivo (9) in gorivo v celoti izčrpajte z črpalko za odsesavanje goriva.
4. Pokrov rezervoarja (8) znova zategnite.
5. Da bi zagotovili, da v uplinjaču ni ostalo nič goriva, morate iz uplinjača izpustiti preostalo gorivo. Za ta namen pod uplinjač postavite lovilno posodo in odprite vijak uplinjača (33) z viličastim ključem velikosti 10.

### 15.5 Vzdrževanje zračnega filtra (10a) (sl. 21)

## ⚠ NEVARNOST

### Nevarnost požara in eksplozije!

Gorivo se lahko pri napačnem čiščenju vžge in po možnosti eksplodira. To povzroči hude poškodbe ali smrt.

- Zračni filter očistite samo s potrkavanjem.
- Zračnega filtra nikoli ne čistite z bencinom ali vnetljivimi topili.

## POZOR

### Nevarnost materialnih poškodb!

Uporaba motorja brez ali s poškodovanim filtrirnim elementom lahko povzroči poškodbe motorja.

- Motor ne sme nikoli delovati s poškodovanim filtrirnim elementom zračnega filtra. Umazanija lahko povzroči zelo resno škodo na motorju.

Umazani zračni filtri (10a) zmanjšajo motorno moč zaradi manjšega dovajanja zraka v uplinjač. Zaradi tega je potrebno redno pregledovanje.

Zračni filter (10a) preverite vsakih 25 obratovalnih ur in ga po potrebi očistite. Če je zrak zelo prašen, zračni filter (10a) preverjajte pogosteje.

1. Snemite pokrov zračnega filtra (10) in odstranite zračni filter (10a).
2. Zračni filter (10a) očistite samo s potrkavanjem.
3. Zamenjajte pokvarjen zračni filter (10a) z novim.
4. Zračni filter (10a) namestite nazaj in namestite pokrov zračnega filtra (10).

### 15.6 Vzdrževanje vžigalne svečke (15a) (sl. 22, 23)

Vžigalno svečko (15a) po 10 obratovalnih urah prvič preverite glede umazanije in jo po potrebi očistite s krtačo z bakrenimi žicami. Nato vžigalno svečko (15a) vzdržujte vsakih 50 obratovalnih ur.

1. Snemite vtič vžigalne svečke (15), tako da ga zavrtite.
2. Vžigalno svečko (15a) odstranite s ključem za vžigalno svečko.
3. S pomočjo tipalnega merila nastavite razmak na 0,75 mm (0,030"). Ponovno namestite vžigalno svečko (15a) in pazite, da je ne zategnete preveč.

### 15.7 Vzvod motorne zavore (2)

Motor je opremljen z mehansko zavoro, ki jo morate redno preverjati. Ko sprostite vzvod motorne zavore (2), se mora rezilo (29) ustaviti v 7 sekundah.

Delujoče rezilo (29) povzroča jasno zaznavne zvoke vetra. Na delovanje rezila (29) opozarja hrup vetra, zato ga je mogoče nadzorovati.

## NAPOTEK

Če opazite, da naprava za zaustavitev rezila ne deluje pravilno, se obrnite na službo za pomoč strankam ali specializirano delavnico.

Prepričajte se, da je izdelek v brezhibnem stanju skozi celotno življenjsko dobo. Nepravilno vzdrževanje lahko povzroči življenjsko nevarne poškodbe.

## 16 Prevoz

## ⚠ OPOZORILO

### Nevarnost poškodb in opeklin!

Izdelek se lahko nepričakovano zažene in privede do poškodb.

- Pred vsemi čiščenji in vzdrževalnimi deli izključite motor.
- Počakajte, da se motor ohladi.
- Snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.

## NAPOTEK

Za transport morate višino reza vedno nastaviti v najvišji položaj.

1. Posodo za gorivo izpraznite s sesalno črpalko za gorivo v odobreno lovilno posodo.
2. Odstranite motorno olje toplega motorja.
3. Očistite hladilna rebra valja in ohišje.
4. Zložite zgornji ročaj za potiskanje (3) (glejte 17.2).
5. Ovijte nekoliko slojev valovite lepenke med zgornji ročaj za potiskanje (3) in spodnji ročaj za potiskanje (7) ter motor, da preprečite drgnjenje.
6. Za preprečitev telesnih in materialnih poškodb je treba izdelek pri prevajanju v vozilih zavarovati pred prevračanjem.

\* = Ni nujno v obsegu dostave!

## 17 Skladiščenje

### POZOR

Pred skladiščenjem izdelek očistite in opravite vzdrževanje.

### POZOR

Izdelka ne shranjujte s polnim lovilnim košem za travo. V vročem vremenu začne trava pod vplivom vročine fermentirati. Obstaja nevarnost požara!

Izdelek in njegove dodatke hranite v temnem, suhem in zaščitenem pred zmrzaljo mestu, ki je nedostopno otrokom. Optimalna temperatura shranjevanja je med 5 °C in 30 °C. Izdelek shranjujte v originalni embalaži.

Pokrijte izdelek, da ga zaščitite pred prahom ali vlago. Navodila za uporabo shranjujte skupaj z izdelkom.

- Izdelka nikoli ne skladiščite z gorivom v rezervoarju za gorivo v stavbi, kjer bi hlapi goriva lahko prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami.
- Počakajte, da se motor ohladi, preden izdelek parkirajte v zaprtih prostorih.
- Pri daljšem skladiščenju s sesalno črpalko za gorivo izpraznite rezervoar za gorivo (ni v obsegu dostave).
- Da preprečite nevarnost požara, na motorju, izpuhu in območju okoli rezervoarja za gorivo ne sme biti trave, listja ali iztekle masti (olja).

### 17.1 Priprave na skladiščenje kosilnice

#### ⚠ OPOZORILO

Goriva ne črpajte v zaprtih prostorih, v bližini ognja ali medtem ko kadite. Plinski hlapi lahko povzročijo eksplozije ali požar.

1. Izpraznite rezervoar za gorivo (9) (glejte 15.4).
2. Izvedite menjavo olja (glejte 15.3).
3. Povlecite vtič vžigalne svečke (15) z vžigalne svečke (15a). Vžigalno svečko (15a) odstranite s ključem za vžigalno svečko (glejte 15.6).
4. Z ročko za olje nalijte približno 0,2 l olja v valj.
5. Počasi vlecite zaganjalno vrstico (14), da olje zaščiti notranjost valja.

6. Ponovno privijte vžigalno svečko (15a).
7. Očistite hladilna rebra valja in ohišje (glejte 14.1).
8. Očistite celoten izdelek, da zaščitite lak.
9. Izdelek shranite na dobro zračenem mestu ali kraju.

### 17.2 Zlaganje zgornjega ročaja za potiskanje (3) (sl. 1)

#### ⚠ OPOZORILO

##### Nevarnost zagozditve!

Ročaj za potiskanje vedno držite z eno roko v najvišjem položaju.

- Nikoli ne vstavljajte prstov med zgornji in spodnji ročaj za potiskanje.

Zaradi varčevanja s prostorom je zgornji ročaj za potiskanje (3) zložljiv.

1. Odstranite lovilni koš za travo (26).
2. Odstranite zaganjalno vrstico (14) s kavlja potege (13).
3. Odprite element za hitro sprostitvev (5) na ročaju za potiskanje (3/7).
4. Obrnite element za hitro sprostitvev (5) prečno na ročaj za potiskanje(3/7). Za ta namen morate element za hitro sprostitvev (5) potegniti malce proč od ročaja za potiskanje (3/7).
5. Preklopite zgornji ročaj za potiskanje (3) navzdol. Kabli ne smejo biti stisnjeni.

## 18 Popravila in naročanje rezervnih delov

Po popravilu ali vzdrževanju se prepričajte, da so vsi varnostno relevantni deli nameščeni in v brezhibnem stanju. Dele, ki bi lahko povzročili telesne poškodbe, shranite na drugim osebam in otrokom nedosegljivem mestu.

### POZOR

Po zakonu o odgovornosti za izdelke ne jamčimo za poškodbe, ki nastanejo zaradi nestrokovnih popravil ali neuporabe originalnih nadomestnih delov.

Pooblastite servisno službo ali pooblaščenega strokovnjaka. Enako velja tudi za pribor.

Nadomestne dele in pribor dobite v našem servisnem centru. V ta namen odčitajte QR-kodo na naslovni strani.

### NAPOTEK

#### Pomemben napotek v primeru popravila

Ko izdelek vračate v popravilo, upoštevajte, da ga morate zaradi varnostnih razlogov na servisno postajo poslati brez olja in bencina.

## 18.1 Naročanje nadomestnih delov

Pri naročanju nadomestnih delov morate navesti naslednje podatke:

- Oznaka modela
- Številka izdelka
- Podatki na tipski ploščici

### Nadomestni deli/oprema

Informacije o rezilu:	
Proizvajalec:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., Kitajska
Koda noža:	602007
Rezilo – št. izdelka:	7911200628
Vijak rezila – št. artikla:	5911240001
Motorno olje – št. izdelka:	7911200715
Zračni filter – št. artikla:	5911249084
Filtrski vložek zračnega filtra – št. artikla:	5911249083
Vžigalna svečka – št. artikla:	3906201048
Klinasti jermen – št. artikla:	5911247044

## 18.2 Informacije o servisu

Upoštevajte, da so pri tem izdelku sledeči deli podvrženi obrabi, ki izhaja iz uporabe, ali naravni obrabi oz. so sledeči deli potrebni kot potrošni material.

Obrabni deli\*: Vžigalna svečka, zračni filter, rezilo, klinasti jermen

\* = ni vključeno v obseg dostave!

## 19 Odlaganje med odpadke in reciklaža

### Napotki za embalažo



Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Embalažo zavrzite okolju prijazno.

**Več informacij o odlaganju iztrošene naprave med odpadke izveste pri lokalni skupnosti ali občinski upravi.**

### Goriva in olja

- Pred odstranjevanjem izdelka med odpadke je treba rezervoar za gorivo in rezervoar za motorno olje izprazniti!
- Gorivo in motorno olje ne sodita med gospodinjske, pač pa ju morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!
- Prazne posode za olje in gorivo je treba zavreči okolju prijazno.

## 20 Pomoč pri motnjah

Motnja	Morebiten vzrok	Ukrep
Nemiren tek, močno tresenje izdelka.	Vijaki so zrahljani.	Preverite vijake.
	Pritrditev rezila je zrahljana.	Preverite pritrditev rezila.
	Rezilo ni uravnoreženo.	Zamenjajte rezilo.
Motor ne deluje.	Vzvod motorne zavore ni pritisnjen.	Pritisnite vzvod motorne zavore.
	Ročica za plin je v nepravilnem položaju.	Preverite nastavitvev.
	Okvarjena vžigalna svečka.	Zamenjajte vžigalno svečko.
	Rezervoar za gorivo je prazen.	Dolijte gorivo.
	Umazano gorivo.	Izpraznite rezervoar za gorivo in ga napolnite s čistim gorivom.
Motor je okvarjen.	Obrnite se na pooblaščen servisno službo.	
Motor teče nemirno.	Zračni filter je umazan.	Očistite zračni filter.
	Vžigalna svečka je umazana.	Očistite vžigalno svečko.
Trava je rumena, rez ni enakomeren.	Zračni filter je umazan.	Očistite zračni filter.
	Vžigalna svečka je umazana.	Očistite vžigalno svečko.
Izmet trave ni enakomeren.	Višina reza je prenizka.	Nastavitev višine košnje.
	Obrabljeno rezilo.	Zamenjajte rezilo.
	Zamašen lovilni koš za travo.	Izpraznite lovilni koš za travo ali sprostite zamašitev.

## 21 EU izjava o skladnosti

### Prevod originalne izjave o skladnosti

#### Proizvajalec:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je tukaj opisani izdelek v skladu z veljavnimi smernicami in standardi.

Znamka: **Parkside**  
Oznaka izdelka: **BENCINSKA KOSILNICA –  
PBRMT 51 A1**  
Št. art. **3911281976 – 3911281978,  
3911281980, 39112819915,  
39112819959**  
Št. IAN. **473931\_2407**  
Serijska št. **01001 - 07417**

#### Direktive EU:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2011/65/EU\*

\* Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 za omejevanje uporabe določenih nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah.

#### Uporabljeni standardi:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018; EN 5395-2:2013/A2:2017;  
EN 14982:2009

#### Postopek ugotavljanja skladnosti:

##### 2000/14/EG\_2005/88/EG – Priloga: VI

Zagotovljen nivo zračne 98 dB  
moči ( $L_{WA}$ ):  
Izmerjeni nivo zračne 96,1 dB  
moči ( $L_{WA}$ ):  
Moč (P): 3,0 kW  
Priglašeni organ: TÜV SÜD Industrie Service  
GmbH, Westendstrasse 199,  
80686 München, Nemčija  
Številka: 0036

#### 2016/1628/EU

Emisije. Št.: e24\*2016/1628\*2018/989SRA1/P\*0420\*00

#### Pooblaščenec za dokumentacijo:

Tobias Ihle  
Günzburger Str. 69  
D-89335 Ichenhausen  
Ichenhausen, 04.12.2024

  
Simon Schünk  
Division Manager Product Center

  
Andreas Pecher  
Head of Project Management

## Garancijski list

### Proizvajalec:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
DE-89335 Ichenhausen

### Pooblaščenih serviser (SI):

TeleMarCom European Services GmbH  
Am Ziegelweiher 24  
DE - 61130 Nidderau

### Telefonska št. servisa (SI):

00800 4003 4003

### E-poštni naslov (SI):

service.SI@scheppach.com

### Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Scheppach GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenih servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščenih servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščenih servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začetno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščenih servis ali nepooblaščenih oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

### Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

## Postopanje v primeru garancijskega zahtevka

Da bi zagotovili hitro obravnavo vaše prošnje, upoštevajte naslednje napotke:

- Za vsa vprašanja imejte pripravljen blagajniški račun in številko artikla (npr. IAN 473931\_2407) kot dokaz nakupa.
- Številka artikla je na tipski ploščici na izdelku, vgravirana v izdelek, na naslovnici vaših navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, najprej telefonsko ali prek e-pošte stopite v stik s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju.
- Izdelek, ki se obravnava kot okvarjen, lahko nato pošljete na posredovani naslov servisne službe brez stroškov poštnine, pošiljki pa priložite dokaz o nakupu (blagajniški račun) in navedite mesto ter čas okvare.
- Na spletnem mestu parkside-diy.com si lahko ogledujete ter prenašate ta priročnik in številne druge. S to kodo QR pridete neposredno do spletnega mesta parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalnega vmesnika poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke artikla (IAN) 473931\_2407 poiščete navodila za uporabo za vaš artikel.

### Stik s servisno službo (SI):

**Ime:** TeleMarCom European  
Services GmbH  
Am Ziegelweiher 24  
DE - 61130 Nidderau

**Telefon:** 00800 4003 4003

**E-pošta:** service.SI@schepach.com

**Sedež:** Nemčija
























## Inhaltsverzeichnis

1	Erklärung der Symbole auf dem Produkt.....	55
2	Einleitung .....	56
3	Produktbeschreibung (Abb. 1-23) .....	56
4	Lieferumfang (Abb. 1-2) .....	56
5	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	56
6	Sicherheitshinweise .....	57
7	Technische Daten .....	59
8	Auspacken .....	60
9	Montage.....	60
10	Vor Inbetriebnahme .....	61
11	In Betrieb nehmen.....	62
12	Betrieb .....	63
13	Arbeitshinweise.....	65
14	Reinigung.....	65
15	Wartung .....	66
16	Transport .....	68
17	Lagerung.....	68
18	Reparatur und Ersatzteilbestellung.....	69
19	Entsorgung und Wiederverwertung .....	69
20	Störungsabhilfe.....	69
21	EU-Konformitätserklärung .....	70
22	Garantiekunde .....	71
23	Explosionszeichnung .....	73

# 1 Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheits-symbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

 <p>Achtung! Das Nichtbeachten der an dem Produkt angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.</p>	 <p>ACHTUNG! Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv - Verbrennungsgefahr. Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken.</p>
 <p>Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!</p>	 <p>Achtung! Der Auspuff und andere Teile des Motors werden im Betrieb sehr heiß, nicht berühren!</p>
 <p>Tragen Sie Gehörschutz. Tragen Sie eine Schutzbrille.</p>	 <p>Einstellmöglichkeit des Vorderrads.</p>
 <p>Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.</p>	 <p>Tankinhalt</p>
 <p>Mähen Sie am Hang nicht auf- oder abwärts.</p>	 <p>Motoröl</p>
 <p>Entfernen Sie vor dem Betrieb des Rasenmähers herumliegende Kleinteile, die umher geschleudert werden könnten.</p>	 <p>3x Kraftstoffpumpe "Primer" drücken.</p>
 <p>Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor.</p>	 <p>Länge Messer. Max. Schnittbreite.</p>
 <p>Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.</p>	 <p>Ölstand kontrollieren.</p>
 <p>Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern.</p>	 <p>DRIVE - Bügel Fahrtrieb STOP - Motorbromshebel</p>
 <p>Der Motor wird während des Betriebs sehr heiß, nicht berühren!</p>	 <p>Garantierter Schalleistungspegel des Produkts.</p>
 <p>Vergiftungsgefahr! Benutzen Sie das Produkt nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.</p>	 <p>Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.</p>

## 2 Einleitung

### Hersteller:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

### Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

### Beachten Sie:

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## 3 Produktbeschreibung (Abb. 1-23)

1. Lenker
2. Motorbremshebel
3. Oberer Schubbügel
4. Feststellhebel
5. Quickrelease
- 5a. Abstandshalter
- 5b. Sterngriffschraube
- 5c. Gewindebuchse
- 5d. Abstandsscheibe
6. Kabelclip
7. Unterer Schubbügel
8. Tankdeckel
9. Kraftstofftank
10. Luftfilterabdeckung
- 10a. Luftfilter
11. Kraftstoffpumpe „Primer“
12. Antriebsrad
13. Seilhaken
14. Seilzugstarter
15. Zündkerzenstecker
- 15a. Zündkerze
16. Vorderrad
17. Schnitthöhenverstellung (Vorderrad)
18. Auspuff
19. Ölmesstab
20. Seitenauswurfklappe
- 20a. Seitenauswurf

21. Wasseranschluss
22. Schnitthöhenverstellung (Antriebsrad)
23. Flügelmutter (unterer Schubbügel)
- 23a. Abstandsscheibe
- 23b. Schraube M8
24. Schubbügelhöhenverstellung
25. Auswurfklappe
26. Grasfangsack
- 26a. Füllstandsanzeige
27. Fahrtriebsbügel
28. Mulcheinsatz
29. Messer
30. Messerschraube
31. Beilagscheibe
32. Motorspindel
33. Vergaserschraube

## 4 Lieferumfang (Abb. 1-2)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
3.	1 x	Benzin-Rasenmäher mit oberem Schubbügel
5.	2 x	Quickrelease
5a.	2 x	Abstandshalter (Quickrelease)
5b.	2 x	Sterngriffschraube (Quickrelease)
5c.	2 x	Gewindebuchse (Quickrelease)
5d.	2 x	Abstandsscheibe (Quickrelease)
6.	1 x	Kabelclip
7.	1 x	Unterer Schubbügel
20a.	1 x	Seitenauswurf
23.	2 x	Flügelmutter (unterer Schubbügel)
23a.	4 x	Abstandsscheibe (Flügelmutter)
23b.	2 x	Schraube M8 (Flügelmutter)
26.	1 x	Grasfangsack
28.	1 x	Mulcheinsatz
	1 x	Bedienungsanleitung

## 5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Benzin-Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet. Als Rasenmäher für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land- und Forstwirtschaft.

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Rasenmäher für folgende Arbeiten nicht eingesetzt werden (unvollständige Aufzählung):

- zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern,
- zum Schneiden von Rankgewächsen,
- zur Rasenpflege auf Dachbepflanzungen und in Balkonkästen,
- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Hecken-schnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln.
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Grasfangsack.

#### **WARNUNG**

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produkts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Produkt Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

### Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

#### **GEFAHR**

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

#### **WARNUNG**

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

#### **VORSICHT**

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

#### **ACHTUNG**

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

## 6 Sicherheitshinweise

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!**

### **WARNUNG**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Produkt versehen ist.**

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen.

### **WARNUNG**

Bevor Sie mit dem Produkt arbeiten, machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

- Üben Sie den Umgang mit dem Produkt und lassen Sie sich Funktion, Wirkungsweise und Arbeitstechniken von einem erfahrenen Anwender oder Fachmann erklären.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt im Notfall sofort abstellen können.
- Der unsachgemäße Gebrauch des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs schalten Sie das Produkt sofort aus. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.

**Wer das Produkt nicht benutzen darf:**

- Kinder und anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen (örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen).
- Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind.

### 6.1 Sicherheitshinweise für handgeführte Rasenmäher

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Einstellungen und dem richtigen Gebrauch des Produkts vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Mähen Sie niemals, während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind. Denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Mähen Sie nur bei guter Sicht. Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten.
- Falls Sie das Produkt an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung bitte mit aus.
- Während des Mähens sind immer festes rutschsicheres Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfuß oder in leichten Sandalen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Produkt eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, wie Steine, Spielzeug, Stöcke und Drähte usw., die erfasst und weggeschleudert werden können.

- Stellen Sie den Motor ab, warten Sie dessen Stillstand ab und ziehen den Zündkerzenstecker, wenn
  - Sie das Produkt verlassen.
  - Sie Blockierungen oder Verstopfungen beseitigen.
  - Das Produkt Kontakt mit Fremdkörpern hatte.
  - Störungen und ungewöhnliche Vibrationen am Produkt auftreten.

## **WARNUNG**

### **Kraftstoff ist hochgradig entflammbar:**

- Bewahren Sie Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern (Kanistern) auf.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie während des Betankens nicht.
- Kraftstoff ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder sofort nach dem Abschalten des Produkts, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Kraftstoff nachgefüllt werden.
- Falls Kraftstoff übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Produkt von der Kraftstoffverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Kraftstofftank- und andere Tankverschlüsse bei Beschädigung auszutauschen.
- Niemals Kraftstoff in der Nähe einer Funkenquelle aufbewahren. Verwenden Sie immer einen geprüften Kanister. Halten Sie Kraftstoff von Kindern fern.
- Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob das Messer und die Befestigungsbolzen abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Messer und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

## **6.2 Handhabung**

### **Handhabung:**

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Produkt in einem sicheren Arbeitszustand gehalten ist.
- Bewahren Sie das Produkt niemals mit Kraftstoff im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Produkt in geschlossenen Räumen abstellen.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie den Motor, Auspuff und den Bereich um den Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Falls der Kraftstofftank zu entleeren ist, sollte dies im Freien erfolgen.
- Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.

- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Wenn möglich, ist der Einsatz des Produkts bei nassem Gras zu vermeiden.
- Der Gebrauch des Produkts bei Gewitter ist verboten - **Blitzschlaggefahr!**
- Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
- Führen Sie das Produkt nur im Schrittempo.
- Bei Produkten auf Rädern gilt: Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen und nahegelegenen Müllhalden, Gräben oder Deichen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Produkt umkehren oder es zu sich heranziehen.
- Halten Sie das Messer an, wenn der Rasenmäher angekippt werden muss, bei einem Transport über andere Flächen als Gras und wenn der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.

## **VORSICHT**

Der Rasenmäher darf nicht benutzt werden, ohne dass entweder die vollständige Grasfangeinrichtung oder die selbstschließende trennende Schutzeinrichtung für die Auswurföffnung angebracht ist.

- Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen z.B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen.
- Ändern Sie nicht die Regeleinstellungen des Motors und überdrehen Sie ihn nicht.
- Lösen Sie die Motorbremse und kuppeln Sie alle Schneidwerkzeuge und Antriebe aus, bevor Sie den Motor starten.
- Starten Sie den Motor mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Messer.
- Beim Starten des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- Stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind und dass der Zündschlüssel, wenn vorhanden, gezogen ist:
  - Bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.
  - Bevor Sie das Produkt überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.

- Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Produkt und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Produkt arbeiten. Falls das Produkt anfängt ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
- Wenn Sie sich vom Produkt entfernen.
- Bevor Sie nachtanken.
- Beim Auslaufen des Motors ist die Drosselklappe zu schließen. Falls der Motor einen Benzinabsperrhahn besitzt, ist dieser nach dem Gebrauch zu schließen.
- Ein Betreiben des Produkts mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
- Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an dem Produkt und vermeiden Sie ein Einklemmen von Fingern zwischen dem sich bewegenden Messer und starren Geräteteilen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Mähen auf nachgebenden Böden, an nahegelegenen Müllhalden, Gräben und Deichen.
- Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
- Achten Sie in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr.

## **GEFAHR**

### **Stolpergefahr!**

Üben Sie besondere Vorsicht beim Rückwärtsbewegen und beim Ziehen des Produkts.

Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.

- Der Benutzer muss ausreichend in der Verwendung, der Einstellung und der Bedienung (einschließlich verbotener Betätigungen) geschult sein.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und stellen vor jedem Einsatz sicher, dass alle Startarretierungen und Tastschalter ordnungsgemäß funktionieren.
- Beachten Sie, nicht ordnungsgemäße Wartung, die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen können zu Schäden am Produkt und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Beachten Sie, dass die Sicherheitssysteme oder Einrichtungen des Produkts nicht manipuliert oder deaktiviert werden dürfen. Entfernen Sie niemals Teile, die der Sicherheit dienen.
- Beachten Sie, dass der Benutzer jegliche versiegelten Einstellungen zur Motordrehzahlregelung weder ändern noch manipulieren darf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Messer und Zubehör. Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für den Benutzer bedeuten.
- Halten Sie das Produkt immer in einem guten Betriebszustand.
- Es ist notwendig, ausreichende Pausen einzulegen, um die Geräusch- und Schwingungsbelastung zu verringern.

## **6.3 Restgefahr und Schutzmaßnahmen**

### **Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze**

#### **Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)**

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlicher Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

#### **Menschliches Verhalten, Fehlverhalten**

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

#### **Restgefahr**

- Kann nie ausgeschlossen werden

#### **Gefährdung durch Lärm**

#### **Gehörschädigungen**

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Produkt kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

#### **Verhalten im Notfall**

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

## **6.4 Restrisiken**

**Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.**

- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produkts.
- Halten Sie Ihre Hände vom Arbeitsbereich fern, wenn das Produkt in Betrieb ist.
- Unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produktes.
- Halten Sie die vorgegebenen Wartungs- und Sicherheitshinweise der Bedienungsanleitung ein.

## **7 Technische Daten**

Motortyp	4 Taktmotor/luftgekühlt
Hubraum	173 cm <sup>3</sup>
Arbeitsdrehzahl	2800 min <sup>-1</sup>
Max. Drehzahl	3600 min <sup>-1</sup>
Motorleistung	3 kW/4,1 PS (3600 min <sup>-1</sup> )
Kraftstoff	Normalbenzin/Bleifrei max. 10% Bioethanol
Tankinhalt	0,9 l
Motoröl	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Tankinhalt/Öl	0,4 l
Schnitthöhenverstellung	25-75 mm 7-fach
Schnitthöhen	25 (1) / 35 (2) / 45 (3) / 55 (4) / 65 (5) / 70 (6) / 75 (7) (+ / - 5) mm
Inhalt Grasfangsack	65 l

Schnittbreite	51 cm
CO <sup>2</sup> -Ausstoß	1180 g/kWh
Gewicht (mit leerem Tank und komplett montiert)	30,2 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

### Geräusch und Vibration

#### ⚠️ WARNUNG

Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie und Personen, die sich in der Nähe befinden bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden nach einem genormten Messverfahren ermittelt.

#### Geräuschkennwerte

Schalldruckpegel $L_{pA}$	76,1 dB
Messunsicherheit $K_{pA}$	1,83 dB
Garantierter Schalleistungspegel $L_{wA}$	98 dB
Gemessener Schalleistungspegel $L_{wA}$	96,1 dB
Messunsicherheit $K_{wA}$	1,83 dB

Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

#### Vibrationskennwerte (Hand-Arm-Schwingung)

Vibration $a_{rv}$	7,218 m/s <sup>2</sup>
Messunsicherheit $K_r$	1,5 m/s <sup>2</sup>

#### Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Produkte.
- Warten und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Produkt an.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
- Lassen Sie das Produkt gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

#### ⚠️ WARNUNG

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.

- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Produkts durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Produkt.

## 8 Auspacken

### ⚠️ WARNUNG

**Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug!**

**Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

## 9 Montage

### ⚠️ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch rotierendes Messer. Nehmen Sie Arbeiten am Produkt nur bei abgeschaltetem und stillstehendem Messer vor!

### ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass bei der Montage der Schubbügel der Gaszug nicht gequetscht wird.

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

### 9.1 Montage des unteren Schubbügels (7) (Abb. 3, 4)

1. Demontieren Sie das Bauteil aus Schraube M8 (23b), Abstandshalter (23a) und Flügelmutter (23).
2. Richten Sie den unteren Schubbügel (7) an den entsprechenden Befestigungspunkten des Rasenmähers aus.
3. Bringen Sie je eine Schraube M8 (23b) durch die Befestigungslöcher des unteren Schubbügels (7) an.
4. Platzieren Sie einen Abstandshalter (23a) auf jeder Schraube M8 (23b) und sichern Sie sie mit je einer Flügelmutter (23).
5. Stellen Sie sicher, dass die Nasen der Schubbügelhöhenverstellung (24) in den dafür vorgesehenen Aussparungen korrekt positioniert sind.

## 9.2 Montage des oberen Schubbügels (3) (Abb. 5, 6)

1. Schrauben Sie die Sterngriffschrauben (5b) inklusive Abstandshalter (5a) und Abstandsscheibe (5d) aus der Gewindebuchse (5c).
2. Richten Sie den oberen Schubbügel (3) an den entsprechenden Befestigungspunkten des unteren Schubbügels (7) aus.
3. Setzen Sie je eine Abstandsscheibe (5d) auf die Sterngriffschrauben (5b) und bringen Sie sie durch die Befestigungslöcher des oberen und des unteren Schubbügels (7) an.
4. Platzieren Sie einen Abstandshalter (5a) auf jeder Sterngriffschraube (5b).
5. Sichern Sie die Sterngriffschrauben (5b) mit den Quickreleases (5).  
Achten Sie hierbei darauf, dass das Kabel des Motorbremshebels (2), dass später mit einem Kabelclip (6) befestigt wird, nicht im Weg ist.

## 9.3 Anbringen des Seilzugstarters (14) (Abb. 1, 7, 8)

1. Hängen Sie den Griff des Seilzugstarters (14) in den Seilhaken (13) ein.
2. Fixieren Sie den Bowdenzug des Motorbremshebels (2), des Feststellhebels (4) und des Fahrtriebsbügels (27) mit dem beiliegenden Kabelclip (6) am unteren Schubbügel (7).

## 10 Vor Inbetriebnahme

### ACHTUNG

**Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!**

### ⚠️ WARNUNG

#### Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

### ACHTUNG

#### Produktbeschädigung!

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Kraftstoff und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.

### ACHTUNG

#### Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen/entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

### ACHTUNG

#### Beschädigungsgefahr!

Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Kraftstoffe verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbetrieb beeinträchtigt werden.

- Geben Sie nicht benötigten Kraftstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

Benötigtes Werkzeug:

- Messbecher 1 Liter (öl-/kraftstofffest)\*
- Trichter\*
- Lappen/Tuch\*

\* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

## 10.1 Motoröl auffüllen (Abb. 9)

### ACHTUNG

**Das Produkt wird ohne Motoröl ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen. Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 10W-30 oder SAE 10W-40).**

Überprüfen Sie den Ölstand regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme. Zu niedriger Ölstand kann den Motor beschädigen.

1. Schrauben Sie den Ölmesstab (19) heraus.
2. Befüllen Sie den Tank mit Hilfe eines Trichters mit Motoröl. Achten Sie auf die max. Füllmenge (siehe Technische Daten). Füllen Sie das Öl vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
3. Wischen Sie den Ölmesstab (19) mit einem sauberen, fusselfreien Lappen ab.
4. Führen Sie den Ölmesstab (19) wieder ein und ziehen Sie ihn wieder heraus. Überprüfen Sie den Ölfüllstand, ohne den Ölmesstab (19) wieder einzuschrauben.
5. Der Ölstand muss innerhalb der mittleren Markierung am Ölmesstab (19) sein.
6. Wenn der Ölfüllstand zu gering ist, geben Sie die empfohlene Menge an Öl zu (siehe Technische Daten).
7. Schrauben Sie den Ölmesstab (19) anschließend wieder ein.

## 10.2 Kraftstoff auffüllen (Abb. 10)

### ⚠ GEFAHR

#### Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Kraftstoff ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

### ACHTUNG

**Das Produkt wird ohne Kraftstoff ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Kraftstoff einfüllen. Verwenden Sie hierzu Super E10 Benzin.**

1. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Kraftstofftank (9) verursachen Betriebsstörungen.
2. Öffnen Sie den Tankdeckel (8) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
3. Befüllen Sie den Kraftstofftank (9) mit Hilfe eines Trichters mit Kraftstoff. Achten Sie auf die max. Füllmenge (siehe Technische Daten). Füllen Sie den Kraftstoff vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
4. Verschließen Sie den Tankdeckel (8) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankverschluss dicht schließt.
5. Säubern Sie den Tankdeckel (8) und die Umgebung.

## 11 In Betrieb nehmen

### HINWEIS

**Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Produkt ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.**

**Zu Ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.**

### 11.1 Schubdügelhöhe einstellen (Abb. 4)

Der untere Schubdügel (7) kann in zwei unterschiedlichen Positionen eingestellt werden, um die Lenkposition ergonomische und bequem zu gestalten.

1. Ziehen Sie die Schubdügelhöhenverstellung (24) gleichzeitig heraus.
2. Stellen Sie die Schubdügelhöhenverstellung (24) auf die gewünschte Position ein.

3. Lassen Sie die Schubdügelhöhenverstellung (24) los. Stellen Sie sicher, dass die Nasen der Schubdügelhöhenverstellung (24) wieder in die dafür vorgesehenen Aussparungen einrasten.

### 11.2 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 11, 12)

#### ACHTUNG

**Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei abgestelltem Motor und abgezogenem Zündkerzenstecker vorgenommen werden.**

- Stellen Sie in dichtem, hohem Gras die höchste Schnittstufe ein und mähen Sie langsamer. Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden. Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Produkt nicht überlastet wird.
- Wählen Sie die Schnitthöhe je nach der tatsächlichen Rasenlänge.
- Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.
- Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem
  - Zierrasen etwa 30 mm - 45 mm
  - Nutzasen etwa 40 mm - 65 mm.

Die Einstellung der Schnitthöhe erfolgt über die beiden Hebel zur Schnitthöhenverstellung (17/22). Es können sieben verschiedene Schnitthöhen eingestellt werden.

Achten Sie darauf, dass sich die Räder (12/16) in der gleichen Schnitthöhe befinden.

Antriebsrad (12) einstellen:

1. Ziehen Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (22) nach außen.
2. Verschieben Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (22) in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (22) wieder los. Er rastet in der gewünschten Position ein.

Vorderrad (17) einstellen:

1. Ziehen Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (16) nach außen.
2. Verschieben Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (16) in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (16) wieder los. Er rastet in der gewünschten Position ein.

### 11.3 Messerstoppvorrichtung (Abb. 11, 12)

Vor jeder Inbetriebnahme müssen Sie die Messerstoppvorrichtung überprüfen. Starten Sie den Motor wie unter 12.5 beschrieben.

1. Lassen Sie den Motorbremshebel (2) los. Der Motor schaltet ab und das Messer (29) wird abgebremst.
2. Das Messer (29) muss innerhalb von 7 Sekunden stoppen.

### 11.4 Mähfläche vorbereiten

1. Untersuchen Sie die zu mähende Fläche vor dem Mähen sorgfältig.
2. Entfernen Sie Steine, Stöcke, Knochen, Drähte, Spielzeug und andere Gegenstände, die durch das Produkt weggeschleudert werden können.
3. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen auf der zu mähenden Fläche aufhalten.

## 12 Betrieb

Der Rasenmäher wird mit einem leistungsfähigen, luftgekühlten 4-Takt-Motor angetrieben.

Das Produkt ist mit einer 7-fachen Schnitthöhenverstellung, einem Grasfangkorb und einem zusammenklappbaren Schubbügel ausgestattet.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

### Kontrolle vor Bedienung

- Überprüfen Sie alle Seiten des Motors auf Öl- oder Kraftstoffleckagen.
- Überprüfen Sie den Motorölstand.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffstand – der Kraftstofftank sollte mindestens halb voll sein.
- Überprüfen Sie den Luftfilterzustand.
- Überprüfen Sie den Zustand der Kraftstoffleitungen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker der Zündkerze befestigt ist.
- Achten Sie auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, dass alle Schutzabdeckungen angebracht und alle Schrauben, Muttern und Bolzen angezogen sind.

## 12.1 Mähen mit Grasfangsack

### ACHTUNG

Betreiben Sie das Produkt nicht ohne vollständig angebrachten Grasfangsack oder ohne Mulcheinsatz.

### ACHTUNG

Grasfangsack nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer abnehmen oder anbringen.

### 12.1.1 Einsetzen des Grasfangsacks (26) (Abb. 13)

1. Heben Sie die hintere Auswurfklappe (25) an.
2. Fassen Sie den Grasfangsack (26) am Tragegriff.
3. Hängen Sie den Grasfangsack (26) in die dafür vorgesehene Grasfangsack-Aufhängung an der Rückseite des Produkts ein.
4. Legen Sie die hintere Auswurfklappe (25) ab, sie hält den Grasfangsack (26) in Position.

### 12.1.2 Füllstandsanzeige (26a) am Grasfangsack (26) (Abb. 13)

Der vom Messer (29) erzeugte Luftstrom hebt die Füllstandsanzeige (26a) an. Ist der Grasfangsack (26) gefüllt, stoppt der Luftstrom. Ist der Luftstrom zu gering, klappt die Füllstandsanzeige (26a) zu. Dies ist ein Hinweis den Grasfangsack (26) zu entleeren.

Die uneingeschränkte Funktion der Füllstandsanzeige (26a) ist nur bei optimalem Luftstrom gegeben. Äußere Einflüsse wie nasses, dichtes oder hohes Gras, niedrige Schnittstufen, Verschmutzung oder Ähnliches können den Luftstrom und die Funktion der Füllstandsanzeige (26a) beeinträchtigen.

- Klappe offen: Grasfangsack (26) wird befüllt
- Klappe zu: Grasfangsack (26) ist gefüllt

### 12.1.3 Entleeren des Grasfangsacks (26) (Abb. 13)

#### ⚠ WARNUNG

**Vor dem Abnehmen des Grasfangsacks den Motor abschalten und den Stillstand des Messers abwarten.**

#### ACHTUNG

##### Verletzungsgefahr!

Grasfangsack nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer abnehmen.

Sobald während des Mähens Grasreste liegen bleiben, muss der Grasfangsack entleert werden.

1. Um den Grasfangsack (26) zu entnehmen, heben Sie die hintere Auswurfklappe (25) an.
2. Nehmen Sie den Grasfangsack (26) am Tragegriff heraus. Der Sicherheitsvorschrift entsprechend fällt die Auswurfklappe (25) beim Aushängen des Grasfangsacks (26) zu und verschließt die hintere Auswurföffnung.

Blieben dabei Grasreste in der Öffnung hängen, so ist es für ein leichteres Starten des Motors zweckmäßig, den Rasenmäher, um etwa einen Meter zurückzuziehen.

#### ACHTUNG

Schnittgutreste im Mähergehäuse und am Arbeitswerkzeug nicht von Hand oder mit den Füßen entfernen, sondern mit geeigneten Hilfsmitteln, z.B. Bürste oder Handbesen.

Zur Gewährleistung eines guten Aufsammelns müssen der Grasfangsack (26) und besonders der Luftfilter (10a) nach der Benutzung gereinigt werden.

## 12.2 Mähen mit Seitenauswurf

Mit dem Seitenauswurf (20a) sind Sie in der Lage auch hohes und wildes Gras, das nur selten gemäht wird, zu bewerkstelligen.

### 12.2.1 Seitenauswurf (20a) einsetzen (Abb. 14)

1. Entfernen Sie zunächst den Grasfangsack (26) und setzen Sie den Mulcheinsatz (28) ein (siehe 12.3).
2. Klappen Sie die Seitenauswurfklappe (20) auf und halten Sie sie fest.
3. Setzen Sie den Seitenauswurf (20a) ein.
4. Schließen Sie die Seitenauswurfklappe (20) langsam. Die Seitenauswurfklappe (20) sichert den Seitenauswurf (20a) vor dem Herausfallen.

### 12.2.2 Seitenauswurf (20a) entfernen (Abb. 14)

1. Klappen Sie die Seitenauswurfklappe (20) auf und halten Sie sie fest.
2. Entfernen Sie den Seitenauswurf (20a) und schließen Sie die Seitenauswurfklappe (20).

## 12.3 Mähen mit Mulcheinsatz

Beim Mulchen wird das Schnittgut im geschlossenen Mähergehäuse zerkleinert und auf dem Rasen wieder verteilt. Eine Grasaufnahme und Entsorgung entfallen. Der feine Grünschnitt fällt als natürlicher Dünger in die Grasnarbe zurück, bringt Feuchtigkeit in den Rasen und versorgt ihn mit wichtigen Nährstoffen.

### HINWEIS

Mulchen ist nur bei relativ kurzem Rasen möglich.

### 12.3.1 Mulcheinsatz (28) einsetzen (Abb. 14, 15)



1. Heben Sie die hintere Auswurfklappe (25) an.
2. Nehmen Sie den Grasfangsack (26) (falls eingesetzt) am Tragegriff heraus.
3. Heben Sie die Auswurfklappe (25) an und legen Sie den Mulcheinsatz (28) ein.
4. Stellen Sie die Schnitthöhe ein (siehe 11.2).

Tipps zum Mulchmähen:

- Schneiden Sie das Gras um 2 cm bei 4-6 cm Grashöhe zurück.

## 12.4 Feststellhebel (4) für das Vorderrad (16) (Abb. 1, 16)

Es gibt zwei Einstellungsmöglichkeiten für das Vorderrad (16), welche über den Feststellhebel (4) gewählt werden können.

- Ist der Feststellhebel (4) am oberen Schubbügel (3) auf Position , ist der Freilauf des Vorderrades (16) gesperrt. Das Vorderrad (16) läuft nur geradeaus.
- Ist der Feststellhebel (4) am oberen Schubbügel (3) auf Position , ist der Freilauf des Vorderrades (16) entriegelt. Das Vorderrad (16) ist beweglich.

## 12.5 Motor starten

### HINWEIS

Das Messer rotiert, wenn der Motor gestartet wird.

Produkt nicht starten, wenn der Auswurfkanal nicht durch eines der folgenden Teile abgedeckt ist:

- Grasfangsack
- Mulcheinsatz

### 12.5.1 Motor starten (Abb. 1, 17)

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Kraftstoff- und Motorölstand (siehe Abschnitte 10.1 und 10.2). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (15) an der Zündkerze (15a) angeschlossen ist.
2. Drücken Sie bei kälteren Temperaturen die Kraftstoffpumpe „Primer“ (11) dreimal. Dies erleichtert das Starten des Produkts.
3. Stehen Sie hinter dem Rasenmäher. Eine Hand drückt den Motorbremshebel (2) zum Lenker (1), die andere Hand soll am Seilzugstarter (14) sein.
4. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (14). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus. Und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Sollte der Motor nicht gestartet haben, nochmals am Seilzugstarter (14) anziehen.

5. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.

### HINWEIS

**Benutzen Sie die Kraftstoffpumpe „Primer“ nur bei kaltem Motor!**

### ACHTUNG

- Lassen Sie den Seilzugstarter nicht zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

## 12.6 Fahrbetrieb (Abb. 17)

Der Rasenmäher ist mit einem Hinterradantrieb ausgestattet.

### 12.6.1 Fahrantrieb einschalten

1. Starten Sie den Rasenmäher (siehe 12.5).
2. Ziehen und halten Sie den Fahrantriebsbügel (27) zum Lenker (1).
3. Der Fahrantrieb wird eingeschaltet (Antriebsrad (12) bewegt sich) und der Rasenmäher setzt sich vorwärts in Bewegung.

### ACHTUNG

Schäden am Produkt vermeiden! Schäden am Produkt vermeiden! Betätigen Sie den Fahrantriebsbügel immer vollständig (bis zum Anschlag), um Folgeschäden am Getriebe zu vermeiden.

### 12.6.2 Fahrantrieb ausschalten

1. Lassen Sie den Fahrantriebsbügel (27) los. Der Fahrantrieb wird abgeschaltet und der Rasenmäher bleibt stehen.
2. Der Motor läuft weiter.

## 12.7 Motor ausschalten

### ⚠️ WARNUNG

#### Verletzungsgefahr!

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Messer noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Messers.
- Bremsen Sie das Messer nicht mit der Hand ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden, wenn Sie das Produkt abstellen oder parken.
- Halten Sie das Messer von Ihren Füßen fern.

1. Um den Motor abzustellen, lassen Sie den Motorbremshebel (2) los. Warten Sie, bis das Messer (29) stillsteht.

## 13 Arbeitshinweise

- Schneiden Sie nur mit scharfem, einwandfreiem Messer, damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen führen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Mähergehäuses sauber und entfernen Sie die Grasablagerungen. Ablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.
- An Hängen ist die Schneidbahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Rasenmähers lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.

### **WARNUNG**

Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten.

### 13.1 Nach dem Mähen

- Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in einem geschlossenen Raum abstellen. Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Keine anderen Gegenstände auf dem Rasenmäher ablagern.
- Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie lockere Schrauben fest.
- Entleeren Sie den Grasfangsack vor dem erneuten Gebrauch.
- Beachten Sie ebenfalls das Kapitel „Lagerung“.

## 14 Reinigung

### **WARNUNG**

#### **Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!**

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

### **WARNUNG**

#### **Gesundheitsgefahr!**

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

Benötigtes Werkzeug:

- Spatel\*
- Handfeger\*
- Druckluft\*

\* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

## 14.1 Rasenmäher reinigen (Abb. 1)

- Eine Reinigung mit dem Gartenschlauch ist nur mit niedrigem Druck zu empfehlen. Ein Hochdruckreiniger eignet sich nicht zum Reinigen des Produkts.
- Hängen Sie den Grasfangsack aus und bürsten Sie diesen mit einem Handfeger aus. Das Gehäuse des Rasenmähers können Sie ebenfalls grob mit dem Handfeger reinigen.
- Bei größeren Verschmutzungen können Sie das Produkt mit einem feuchten Lappen abwischen.

### **HINWEIS**

Bevor Sie den Rasenmäher kippen, entleeren Sie den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig.

Der Rasenmäher darf nicht über 90 Grad gekippt werden.

1. Kippen Sie den Rasenmäher am besten nach hinten. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Zündkerze (15a) dabei nach oben zeigt. Zeigt die Zündkerze (15a) nach unten, kann Öl auslaufen und einen größeren Schaden im Motor und Vergaser anrichten.
2. Sie können das Produkt alternativ auch auf die Seite kippen, dabei müssen Sie aber unbedingt darauf achten, dass sich die Luftfilterabdeckung (10) auf der oberen Seite befindet.
3. Reinigen Sie die Unterseite des Rasenmähers mit einem Spatel und Handfeger. Der Spatel hilft dabei, grobe und größere Pflanzenrückstände aus dem Bereich des Messers (29) zu entfernen. Die Reinigung des Unterbodens ist direkt nach dem Arbeitseinsatz leichter und gelingt Ihnen gründlicher. Dann sind Schmutz und Pflanzenreste noch frisch und lassen sich einfacher lösen.
4. Bei Bedarf und schwer zu lösendem Schmutz können Sie auch einen Spezialreiniger verwenden. Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.
5. Kontrollieren Sie, ob der Grasauswurf frei von Grasresten ist, und entfernen diese bei Bedarf.

## 14.2 Rasenmäher über den Wasseranschluss (21) reinigen (Abb. 18)

### **HINWEIS**

**Stecken Sie den Zündkerzenstecker wieder korrekt auf die Zündkerze auf.**

1. Entnehmen Sie zunächst den Mulcheinsatz (28) oder den Grasfangsack (26).
2. Schließen Sie zur Reinigung über die eingebaute Steckkupplung am Wasseranschluss (21) einen Gartenschlauch an.
3. Drehen Sie das Wasser auf und starten Sie den Rasenmäher (siehe 12.5).
4. Mit dem rotierenden Messer (29) wird das Wasser verwirbelt.
5. Nach wenigen Minuten ist der Rasenmäher von allen anhaftenden Schmutz- und Grasresten befreit.
6. Lassen Sie den Rasenmäher anschließend noch eine kurze Zeit ohne Wasser nachlaufen, um durch die zirkulierende Luft des Messers (29) einen Großteil der Feuchtigkeit zu entfernen.

## 15 Wartung

### ⚠ WARNUNG

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

**Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor durch. Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!**

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.

- Regelmäßige, sorgfältige Instandhaltung ist notwendig, um das Sicherheitsniveau und die Leistung des Produkts unverändert zu garantieren.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Produkt in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig den Grasfangsack auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Vorder- und Hinterräder.
- Um die Leichtgängigkeit der Räder zu gewährleisten, empfehlen wir die Radachsen und Radnaben mindestens einmal pro Saison zu reinigen.
- Arbeiten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben werden, sollten nur bei einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

Benötigtes Werkzeug:

- Zündkerzenschlüssel\*
- Kraftstoffabsaugpumpe\*
- Lappen/Tuch\*
- Gabelschlüssel/Steckschlüssel SW 17 mm\*
- Gabelschlüssel/Steckschlüssel SW 10 mm\*
- Ölpumpe\*
- Ölauffangwanne flach (für Ölwechsel)\*
- Auffangbehälter\*
- Kupferdrahtbürste\*

\* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

## 15.1 Wechseln des Messers (29) (Abb. 19)

### ⚠ WARNUNG

**Beim Arbeiten mit einem beschädigten Messer besteht Verletzungsgefahr.**

- Tragen Sie Schutzhandschuhe!
- Lassen Sie Ihr Messer aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt schärfen und auswuchten. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Messer einmal im Jahr überprüfen zu lassen.
- Beim Wechseln des Messers dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

1. Entleeren Sie den Kraftstofftank (9) mit einer Kraftstoffabsaugpumpe, bevor Sie die Klinge entfernen. Kippen Sie den Rasenmäher nie mit gefülltem Kraftstoff- oder Öltank zur Seite oder nach vorne! Der Motor wird dadurch beschädigt und die Garantie erlischt.
2. Halten Sie das Messer (29) mit einer Hand fest.
3. Drehen Sie die Messerschraube (30) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Gabelschlüssels SW17 von der Motorspindel (32). Entfernen Sie die Beilagscheibe (31).
4. Bauen Sie das neue Messer (29) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Befestigen Sie die Messerschraube (30) ordnungsgemäß. Achten Sie darauf, dass das Messer (29) richtig positioniert ist und bündig an der Motorspindel (32) anliegt.
5. Das Anziehdrehmoment der Messerschraube (30) beträgt 45 Nm. Ersetzen Sie auch die Messerschraube (30), wenn Sie das Messer (29) ersetzen.

### 15.1.1 Beschädigte Messer (29)

Sollte das Messer (29) mit einem Hindernis in Berührung gekommen sein, sofort den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker (15) abziehen.

- Messer (29) auf Beschädigung überprüfen.
- Beschädigte oder verbogene Messer (29) müssen ausgewechselt werden.
- Niemals ein verbogenes Messer (29) wieder geradebiegen.
- Niemals mit einem verbogenen oder stark abgenutzten Messer (29) arbeiten, dies verursacht Vibrationen und kann weitere Beschädigungen am Rasenmäher zur Folge haben.

## 15.2 Kontrolle des Ölstands (Abb. 9)

### ⚠ WARNUNG

**Gesundheitsgefahr!**

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

## ACHTUNG

### Produktbeschädigung!

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Kraftstoff und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.
- Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 10W-30 oder SAE 10W-40.

## ACHTUNG

### Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen/entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

1. Schrauben Sie den Ölmesstab (19) durch Linksdrehung heraus und wischen ihn mit einem sauberen, fusselfreien Lappen ab.
2. Führen Sie den Ölmesstab (19) wieder ein und überprüfen Sie den Ölfüllstand, ohne den Ölmesstab (19) wieder festzuschrauben.
3. Ziehen Sie den Ölmesstab (19) heraus und lesen in waagrecht Stellung den Ölstand ab. Der Ölstand muss sich zwischen max. und min. des Ölmesstabs (19) befinden.
4. Schrauben Sie den Ölmesstab (19) anschließend wieder ein.

## 15.3 Ölwechsel

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Motoröl (SAE 10W-30/SAE 10W-40).

1. Schrauben Sie den Ölmesstab (19) durch Linksdrehung heraus.
2. Saugen Sie mit einer Ölpumpe (mit Schlauch) das Motoröl durch den Einfüllstutzen ab.
3. Füllen Sie frisches Motoröl auf und kontrollieren Sie den Ölstand (siehe 10.1).

## 15.4 Kraftstoff mit einer Kraftstoffabsaugpumpe ablassen (Abb. 20)

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe.
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (8) auf und entfernen Sie diesen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe in den Kraftstofftank (9) und lassen Sie den Kraftstoff mit Hilfe der Kraftstoffabsaugpumpe vollständig ab.

4. Schrauben Sie den Tankdeckel (8) wieder fest.
5. Um sicherzustellen, dass kein Kraftstoff im Vergaser bleibt, muss der restliche Kraftstoff vom Vergaser abgelassen werden. Stellen Sie hierfür einen Auffangbehälter unter den Vergaser und öffnen Sie die Vergaserschraube (33) mit Hilfe eines Gabelschlüssels SW10.

## 15.5 Wartung des Luftfilters (10a) (Abb. 21)

### ⚠ GEFAHR

#### Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Reinigen Sie den Luftfilter nur durch Ausklopfen.
- Reinigen Sie den Luftfilter niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

## ACHTUNG

### Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne oder mit einem beschädigten Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne oder mit einem beschädigten Luftfilterelement laufen. Schmutz gelangt so in den Motor, wodurch schwerwiegende Motorschäden entstehen können.

Verschmutzte Luftfilter (10a) verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Der Luftfilter (10a) sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (10a) öfters zu überprüfen.

1. Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (10) ab und entfernen Sie den Luftfilter (10a).
2. Reinigen Sie den Luftfilter (10a) nur durch Ausklopfen.
3. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (10a) gegen einen neuen aus.
4. Legen Sie den Luftfilter (10a) wieder ein und setzen Sie die Luftfilterabdeckung (10) auf.

## 15.6 Wartung der Zündkerze (15a) (Abb. 22, 23)

Überprüfen Sie die Zündkerze (15a) erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze (15a) alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (15) mit einer Drehbewegung ab.
2. Entfernen Sie die Zündkerze (15a) mit einem Zündkerzenschlüssel.
3. Stellen Sie unter Verwendung einer Fühlerlehre den Abstand auf 0,75 mm (0,030") ein. Bringen Sie die Zündkerze (15a) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu festziehen.

## 15.7 Motorbremshebel (2)

Der Motor ist mit einer mechanischen Bremse versehen, welche regelmäßig überprüft werden muss. Beim Loslassen des Motorbremshebels (2) muss das Messer (29), innerhalb von 7 Sekunden zum Stillstand kommen.

Ein laufendes Messer (29) erzeugt klar wahrnehmbare Windgeräusche. Das Laufen des Messers (29) wird durch das erzeugte Windgeräusch signalisiert und kann so kontrolliert werden.

### HINWEIS

Sollten Sie feststellen, dass die Messerstoppvorrichtung nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

Stellen Sie sicher das während der gesamten Lebenszeit, sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet. Eine unsachgemäße Wartung kann, zu lebensgefährlichen Verletzungen führen.

## 16 Transport

### ⚠️ WARNUNG

#### Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor abkühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

### HINWEIS

Für den Transport müssen Sie die Schnitthöhe stets in die höchste Stellung bringen.

1. Entleeren Sie den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe in einen zulässigen Auffangbehälter.
2. Entleeren Sie das Motoröl des warmen Motors.
3. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse.
4. Klappen Sie den oberen Schubbügel (3) ein (siehe 17.2).
5. Wickeln Sie einige Lagen Wellpappe zwischen den oberen Schubbügel (3), den unteren Schubbügel (7) und Motor, um ein Scheuern zu vermeiden.
6. Um Beschädigungen und Verletzungen zu verhindern, ist das Produkt beim Transport in Fahrzeugen gegen Umkippen und Verrutschen zu sichern.

\* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

## 17 Lagerung

### ACHTUNG

Reinigen und warten Sie das Produkt vor der Lagerung.

### ACHTUNG

Lagern Sie das Produkt nicht mit gefülltem Grasfangsack. Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären. Es besteht Brandgefahr!

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.

Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30°C. Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf. Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Produkt auf.

- Bewahren Sie das Produkt niemals mit Kraftstoff im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Produkt in geschlossenen Räumen parken.
- Entleeren Sie bei längerer Lagerung den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff und den Bereich um den Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).

## 17.1 Vorbereiten für das Einlagern des Rasenmähers

### ⚠️ WARNUNG

Entfernen Sie den Kraftstoff nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

1. Entleeren Sie den Kraftstofftank (9) (siehe 15.4).
2. Führen Sie einen Ölwechsel durch (siehe 15.3).
3. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (15) von der Zündkerze (15a). Entfernen Sie die Zündkerze (15a) mit einem Zündkerzenschlüssel (siehe 15.6).
4. Füllen Sie mit einer Ölkanne ca. 0,2 l Öl in den Zylinder.
5. Ziehen Sie langsam am Seilzugstarter (14), so dass das Öl den Zylinder innen schützt.
6. Schrauben Sie die Zündkerze (15a) wieder ein.
7. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse (siehe 14.1).
8. Reinigen Sie das ganze Produkt, um die Lackfarbe zu schützen.
9. Bewahren Sie das Produkt an einem gut gelüfteten Platz oder Ort auf.

## 17.2 Oberen Schubbügel (3) zusammenklappen (Abb. 1)

### ⚠️ WARNUNG

#### Klemmgefahr!

Halten Sie den Schubbügel stets mit einer Hand an der höchsten Stelle.

- Niemals Finger zwischen dem oberen und unteren Schubbügel positionieren.

Zur platzsparenden Aufbewahrung ist der obere Schubbügel (3) klappbar.

1. Nehmen Sie den Grasfangsack (26) ab.
2. Hängen Sie den Seilzugstarter (14) am Seilhaken (13) aus.

- Öffnen Sie die Quickrelease (5) am Schubbügel (3/7).
- Drehen Sie die Quickrelease (5) quer zum Schubbügel (3/7). Hierfür müssen Sie die Quickrelease (5) leicht vom Schubbügel (3/7) wegziehen.
- Klappen Sie den oberen Schubbügel (3) nach unten. Die Kabel dürfen dabei nicht eingeklemmt werden.

## 18 Reparatur und Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

### ACHTUNG

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

### HINWEIS

#### Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur

Bei Rücklieferung des Produkts zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Produkt aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden muss.

### 18.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Modellbezeichnung
- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

## Ersatzteile / Zubehör

Messer-Informationen:	
Hersteller:	DJ = CHONGQING DAJIANG POWER EQUIPMENT CO.,LTD., China
Messercode:	602007
Messer - Artikel-Nr.:	7911200628
Messerschraube – Artikel-Nr.:	5911240001
Motorenöl - Artikel-Nr.:	7911200715
Luftfilter – Artikel-Nr.:	5911249084
Luftfiltereinsatz – Artikel-Nr.:	5911249083
Zündkerze – Artikel-Nr.:	3906201048
Keilriemen – Artikel-Nr.:	5911247044

### 18.2 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile\*: Zündkerze, Luftfilter, Messer, Keilriemen

\* = nicht im Lieferumfang enthalten!

## 19 Entsorgung und Wiederverwertung

### Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

**Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.**

### Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Produkts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

## 20 Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Unruhiger Lauf, starkes Vibrieren des Produkts.	Schrauben lose.	Schrauben prüfen.
	Messerbefestigung lose.	Messerbefestigung prüfen.
	Messer unwuchtig.	Messer ersetzen.
Motor läuft nicht.	Motorbremshebel nicht gedrückt.	Motorbremshebel drücken.
	Gashebel in falscher Stellung.	Einstellung prüfen.
	Zündkerze defekt.	Zündkerze erneuern.
	Kraftstofftank leer.	Kraftstoff einfüllen.
	Verschmutzter Kraftstoff.	Kraftstofftank leeren und mit sauberem Kraftstoff befüllen.
Motor defekt.	Autorisierten Kundendienst aufsuchen.	
Motor läuft unruhig.	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen.
	Zündkerze verschmutzt.	Zündkerze reinigen.

Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig.	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen.
	Zündkerze verschmutzt.	Zündkerze reinigen.
Grasauswurf ist unsauber.	Schnitthöhe zu niedrig.	Schnitthöhe einstellen.
	Messer abgenutzt.	Messer austauschen.
	Grasfangsack verstopft.	Grasfangsack ausleeren oder Verstopfung lösen.

## 21 EU-Konformitätserklärung

### Originalkonformitätserklärung

#### Hersteller:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Marke: **Parkside**  
Art.-Bezeichnung: **BENZIN-RASENMÄHER – PBRMT 51 A1**  
Art.-Nr. **3911281976 – 3911281978, 3911281980, 39112819915, 39112819959**  
IAN-Nr. **473931\_2407**  
Serien-Nr. 01001 - 07417

#### EU-Richtlinien:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2011/65/EU\*

\* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

#### Angewandte Normen:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018; EN 5395-2:2013/A2:2017; EN 14982:2009

#### Konformitätsbewertungsverfahren:

##### 2000/14/EG\_2005/88/EG – Anhang: VI

Garantierter 98 dB  
Schalleistungspegel ( $L_{WA}$ ):  
Gemessener 96,1 dB  
Schalleistungspegel ( $L_{WA}$ ):  
Leistung (P): 3,0 kW  
Benannte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland  
Nummer: 0036

#### 2016/1628/EU

Emission. No: e24\*2016/1628\*2018/989SRA1/P\*0420\*00

#### Dokumentationsbevollmächtigter:

Tobias Ihle  
Günzburger Str. 69  
D-89335 Ichenhausen  
Ichenhausen, 04.12.2024

  
Simon Schünk  
Division Manager Product Center

  
Andreas Pecher  
Head of Project Management

## Garantieurkunde

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantieurkunde angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 473931\_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 473931\_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

**Servicekontakt (DE):**

**Name:** Scheppach GmbH  
Günzburger Str. 69  
DE - 89335 Ichenhausen  
**Telefon:** 00800 4003 4003  
**E-Mail:** service.DE@scheppach.com  
**Sitz:** Deutschland

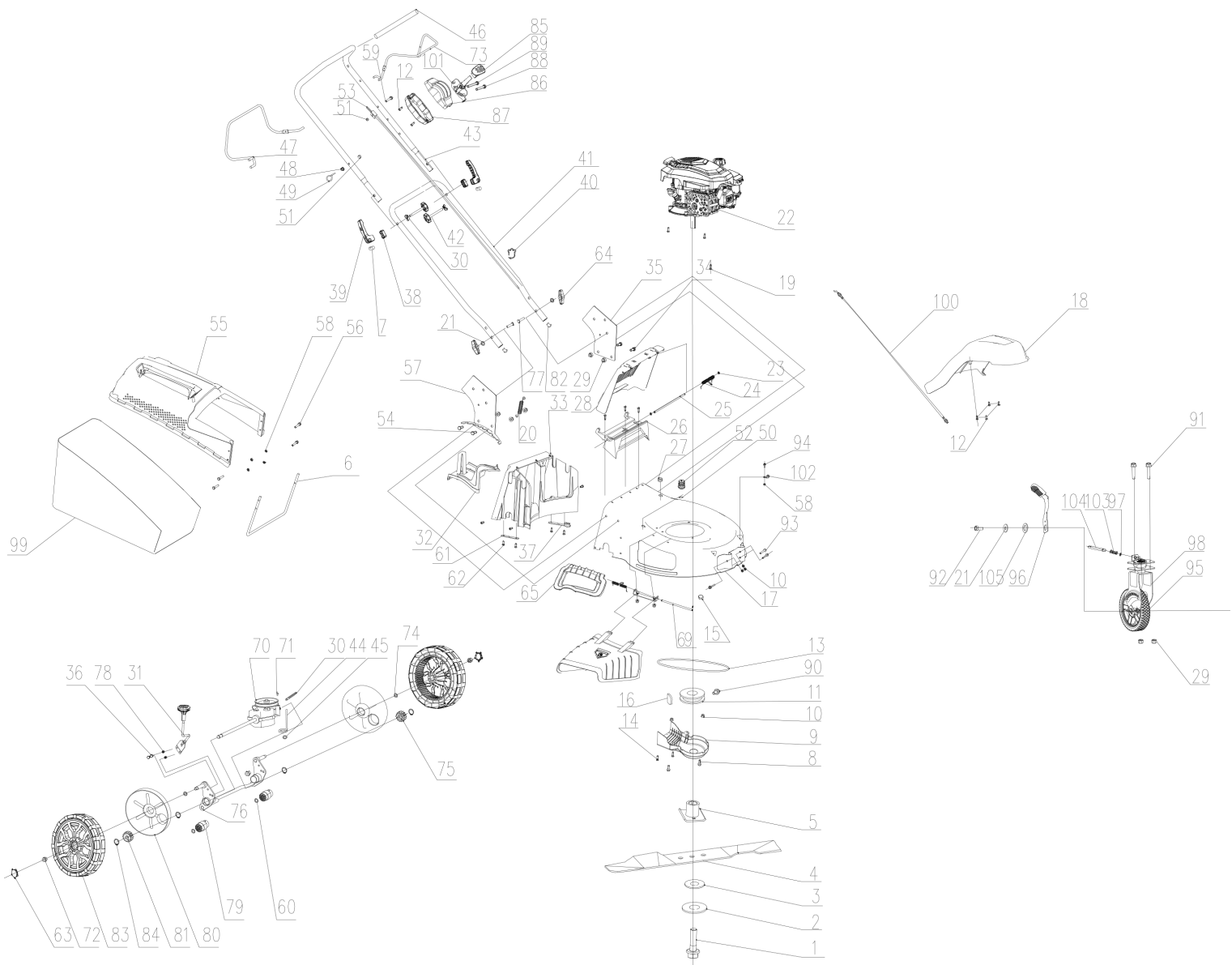
**Servicekontakt (CH):**

**Name:** Klaus-Häberlin AG  
Industriestraße 6  
CH - 8610 Uster  
**Telefon:** 00800 4003 4003  
**E-Mail:** service.CH@scheppach.com  
**Sitz:** Schweiz

**Servicekontakt (AT):**

**Name:** Gausch Hubert  
Bairisch Kölldorf 267  
AT - 8344 Bad Gleichenberg  
**Telefon:** 00800 4003 4003  
**E-Mail:** service.AT@scheppach.com  
**Sitz:** Österreich



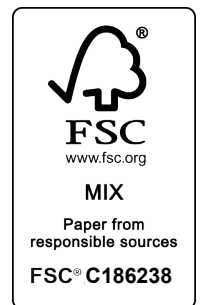




## Notizen



SCHEPPACH GMBH  
Günzburger Str. 69  
D-89335 Ichenhausen



Status of the information · Az információk kelte · Stanje informacij · Stand der Informationen  
Update: 12/2024 · Ident.-No.: 473931\_2407\_3911281977